

**Universidad de San Carlos de Guatemala
Centro Universitario de Totonicapán
Departamento del Ejercicio Profesional Supervisado
Licenciatura en Pedagogía e Interculturalidad**



Informe de Tesis:

**Estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la
lectoescritura del idioma maya K'iche'**

**Estudio realizado con estudiantes del ciclo básico del Instituto Privado Mixto
Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica –INEB- Momostenango,
Totonicapán.**

Juan Carlos Itzep Ralac

Carné: 201341090

Momostenango, Totonicapán, abril de 2021



REPRESENTANTES DEL CONSEJO DIRECTIVO

del Centro Universitario de Totonicapán

Rector: Dr. Jorge Fernando Orellana Oliva

Nombre	Representante de Facultad o Colegio
M.A. Ing. Carlos Humberto Aroche Sandoval	Director
Ing. Erick Rocael de León Guzmán	Secretario del Consejo Directivo
Dr. Julián Alejandro Saquimux Canastuj	Representante Docente de la Facultad de Ciencias Médicas
Dr. Juan Carlos Godínez Rodríguez	Representante Profesional del Colegio de Abogados y Notarios de Guatemala
Srta. Valeska Jimena Contreras Paz	Representante Estudiantil de la Facultad de Ciencias Químicas y Farmacia
Sr. Erwin Esteban Molina Díaz	Representante Estudiantil de la Facultad de Ciencias Económicas

AUTORIDADES DEL CENTRO UNIVERSITARIO DE TOTONICAPÁN

DIRECTOR:

M.A. Ing. Carlos Humberto Aroche Sandoval

PLANIFICADOR ACADÉMICO:

Ing. Erick Rocael de León Guzmán

COORDINADOR ACADÉMICO:

Lic. Arnoldo René Castañón Ramírez

COORDINADOR DE LA CARRERA:

Lic. Douglas Yovanni Coutiño Mazariegos

COORDINADOR DEL DEPS

Licda. Fabiana Camila Tzul de Alvarado

ASESOR (A) DE TESIS

Ing. Juan Rigoberto Zúñiga Morales



Ref. D-I.MA.-CHAS/CUNTOTO

Número 001-2021/LIC.

El Director del Centro Universitario de Totonicapán de la Universidad de San Carlos de Guatemala, luego de conocer el dictamen de aprobación con referencia DICTAMEN TG.No. 01-2021 **COORDINACIÓN ACADÉMICA**, emitido por el Coordinador Académico del Centro Universitario de Totonicapán el Licenciado Arnoldo René Castañón Ramírez, al informe final de tesis presentado por el estudiante universitario **JUAN CARLOS ITZEP RALAC**, con registro académico No. **201341090**, denominado **“Estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma maya K’iche’: Estudio realizado con estudiantes del ciclo básico del Instituto Privado Mixto Kajib’ No’j e Instituto Nacional de Educación Básica –INEB-Momostenango, Totonicapán”**, de la Carrera Licenciatura en Pedagogía e Interculturalidad, por lo que esta dirección **AUTORIZA** la impresión de cinco (5) ejemplares del mismo y una (1) copia en digital (CD) del trabajo anteriormente descrito, mismos que deben entregarse a donde corresponde.

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

M.A. Carlos Humberto Aroche Sandoval

Director

Centro Universitario de Totonicapán



cc. archivo



**DICTAMEN TESIS/No. 01-2021
COORDINACIÓN ACADÉMICA**

**Ing. Carlos Aroche Sandoval
Director
Centro Universitario de Totonicapán**

Respetable Ing. Aroche

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de informar que se tuvo a la vista el dictamen de aprobación del **INFORME FINAL DE TESIS** del estudiante **JUAN CARLOS ITZEP RALAC**, registro académico No. **201341090**, titulado "Estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma maya K'iche': Estudio realizado con estudiantes del ciclo básico del Instituto Privado Mixto Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica -INEB- Momostenango, Totonicapán", de la Carrera Licenciatura en Pedagogía e Interculturalidad, emitido por la Licda. Fabiana Camila Tzul, Coordinadora del Departamento del Ejercicio Profesional Supervisado CUNTOTO, con referencia Oficio No 56-2021 Ref.FCT/c, de fecha 26 de febrero de 2,021, así mismo, se presentó el dictamen de revisión de la jefatura de la Biblioteca, con referencia Oficio Ref. No. Tesis/01-2021 de fecha 08 de abril de 2,021, donde se informa que se ha cumplido con "observaciones en la redacción y estilo que deben estar acordes a un trabajo académico de grado exigidas por este Centro Universitario y la Universidad de San Carlos de Guatemala", por lo cual se emite **DICTAMEN FAVORABLE** al trabajo mencionado.

Por lo expuesto se solicita emisión de Dictamen para impresión del Informe final de Tesis del estudiante **ITZEP RALAC**.

Y para los usos que al interesado convenga, se extiende, firma y sella el presente a los nueve días del mes de abril de 2,021.

"ID Y ENSEÑAD A TODOS".

Lic. Arnoldo Gastañón
Coordinador Académico
Centro Universitario de Totonicapán



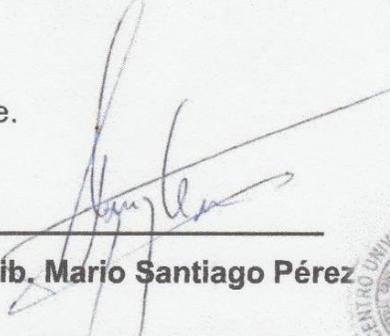
Lic. Arnoldo René Castañón Ramírez
Coordinador Académico
Centro Universitario de Totonicapán

Respetable Licenciado

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de informar que se presentó a la jefatura de esta Biblioteca la revisión del informe final de **TESIS** del (la) estudiante: **JUAN CARLOS ITZEP RALAC**, registro académico No. **201341090**, titulado: "Estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma maya K'iche': Estudio realizado con estudiantes del ciclo básico del Instituto Privado Mixto Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica -INEB- Momostenango, Totonicapán" y el que contara con la asesoría, revisión y aprobación del (la) Ing. Juan Rigoberto Zúñiga Morales.

Al mencionado informe se le efectuó observaciones en redacción y estilo que deben de estar acordes a un trabajo académico de grado exigidas por este Centro Universitario y la Universidad de San Carlos de Guatemala, las mismas fueron atendidas por el (la) estudiante, por lo que solicito a usted pueda emitir el **DICTAMEN FAVORABLE** para que éste (a) pueda continuar con las gestiones previas a su graduación.

Sin otro particular muy atentamente.

f) 
Bib. Mario Santiago Pérez

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



Dedicatoria

A Dios

Rey que me ha dado la vida y cuidarme en todo momento, por ser mi luz, mi guía, mi fortaleza, le dedico este triunfo maravilloso que me ha regalado.

A mis padres

Juan Itzep y Nicolasa Ralac, por su amor y apoyo que me brindaron y que supieron guiarme en esta etapa para continuar preparándome y ser una persona de bien.

A mis hermanas

Por impulsarme a culminar este proceso y los que nunca dudaron que lograría este triunfo, con quienes hemos compartido nuestras metas alegrías y satisfacciones

A mi abuela

Isabela Barrera Itzep por esos sabios consejos que me guiaron en el camino del bien y así triunfar en mi vida.

A mi esposa

Julissa Margarita Zárate Rojas, por el apoyo y comprensión, hoy hemos alcanzado un triunfo más en nuestras vidas, porque los dos somos uno y mis logros son suyos.

A mi hijo

Juan Anthonny Itzep Zárate, gracias por entender que la vida depende de muchos sacrificios.

Agradecimientos

A Dios

Agradezco a Dios por la vida, la bendición y la sabiduría que me brinda cada día, ya que ha sido mi fortaleza en culminar con éxito mis metas propuestas.

A mis padres

Por ser el pilar fundamental de mi vida en todo este proceso de formación y agradezco los sacrificios que hicieron para verme triunfar como un profesional.

A mi asesor

Por compartirme sus conocimientos, experiencias y por brindarme su tiempo en asesorarme para la realización de esta investigación con respeto y admiración.

Al Centro Universitario de Tonicapán (CUNTOTO)

Por ser la casa de estudio que ha apostado en la educación superior, que me brindo una educación de calidad, convirtiéndome en un profesional san carlista.

Compañeros

Por haber compartido conmigo momentos inolvidables de mi vida estudiantil y brindarme sus amistades incondicionales.

Docentes

Por los grandes conocimientos brindados que me permitieron desarrollar mis habilidades y capacidades en el ámbito educativo.

Índice general

Contenido	Pág.
Hoja de Respeto	
Carátula Interna	
Hoja de Autoridades	
Hoja de Dictamen de Dirección	
Hoja de dictamen de Coordinación Académica	
Hoja de Dictamen de Biblioteca	
Resumen	19
K'utb'al pa ri ch'ab'al k'iche'	21
Abstract.....	22
Introducción	23
Capítulo I	25
1.1 Marco contextual.....	25
1.1.1 Instituto Privado Mixto Kajib' No'j	25
1.1.2 Cobertura	25
1.1.3 Instituto Nacional de Educación Básica -INEB-	25
1.1.4 Cobertura	26
1.1.5 Descripción del municipio de Momostenango	26
1.2 Antecedentes	28
1.3 Marco teórico	44
1.3.1 ¿Qué es el idioma?	44
1.3.2 Idioma materno	44
1.3.3 Idioma K'iche'	45
1.3.4 Idioma K'iche' como lengua materna.....	45
1.3.5 La importancia de aprender en el idioma materno.....	46
1.3.6 Funciones del idioma materno en los procesos de enseñanza aprendizaje	47
1.3.7 El alfabeto del idioma K'iche'	48
1.3.8 Clasificación de grafías del idioma K'iche'	49
1.3.9 Educación bilingüe intercultural.....	49
1.3.10 Importancia de la educación bilingüe intercultural	50

1.3.11 Fines de la Educación Bilingüe Intercultural	51
1.3.12 Formación de Docentes Bilingües Interculturales	53
1.3.13 Competencias de comunicación y lenguaje L-1	54
1.3.14 Enseñanza	54
1.3.15 Aprendizaje	55
1.3.16 ¿Qué es pedagogía?	56
1.3.17 Las habilidades comunicativas o lingüísticas de la lengua	57
1.3.17.1 Escuchar	57
1.3.17.2 Hablar	57
1.3.17.3 Leer	57
1.3.17.4 Escribir	58
1.3.18 Desarrollo de la lectoescritura	58
1.3.19 Escritura inicial	59
1.3.20 La escritura en idioma materno	59
1.3.21 ¿Cómo desarrollar la escritura?	60
1.3.22 Relación entre la lectura y escritura	60
1.3.23 ¿Qué son las estrategias?	61
1.3.24 Estrategias de aprendizaje de la escritura	62
1.3.25 Estrategias para promover la lectoescritura en el idioma materno	63
1.3.25.1 Cuentos	64
1.3.25.2 Historietas	65
1.3.25.3 Canciones	65
1.3.25.4 Rincón de letras	66
1.3.25.5 Fábulas	66
1.3.25.6 Chistes	67
1.3.25.7 Refranes	67
1.3.25.8 Adivinanzas	68
1.3.25.9 Rompecabezas	69
1.3.25.10 Ruletas	69
1.3.25.11 Memorias pedagógicas	70
1.3.25.12 El tendero didáctico	70

1.3.25.13 Murales	71
1.2.25.14 Títeres.....	71
1.3.25.15 Acordeón pedagógico	72
1.3.26 Material didáctico	72
1.3.27 Métodos para el aprendizaje sistemático de la lectura	73
1.3.27.1 Método fonético.....	73
1.3.27.2 Método silábico	74
1.3.27.3 Método alfabético.....	74
1.4 Marco legal	75
Capítulo II	83
2.1 Planteamiento del Problema	83
2.2 Objetivos.....	84
2.2.1 Objetivo General	84
2.2.2 Objetivos Específicos	85
2.3 Hipótesis	85
2.3.1 Hipótesis alternativa. (H1)	85
2.3.2 Hipótesis Nula. (H2)	85
2.4 Variables.....	85
2.4.1 Variable independiente.....	85
2.4.2 Variable dependiente	85
2.4.3 Definición de variables	86
2.4.3.1 Variable independiente.....	86
2.4.3.1.1 Estrategias Pedagógicas.....	86
2.4.3.2 Variables dependientes.....	86
2.4.3.2.1 Fortalecimiento de la lectoescritura en el idioma maya k'iche'.....	86
2.4.3.3 Definición de indicadores/ Variable independiente	86
2.4.3.3.1 Actividades pedagógicas.....	86
2.4.3.3.2 Materiales didácticos.....	87
2.4.3.3.3 Talleres Pedagógicos.....	87
2.4.3.4 Definición de indicadores/ Variable dependiente	87
2.4.3.4.1 Habilidades lingüísticas.....	87

2.4.3.4.2 <i>Lectura de textos en el idioma Maya K'iche'</i>	87
2.4.3.4.3 <i>Escritura de textos en el idioma Maya K'iche'</i>	88
2.4.4 Operacionalización de variable	89
2.5 Alcances	98
2.5.1 Geográfico	98
2.5.2 Social	98
2.5.3 Temporal	98
2.6.1 Financieros	99
2.6.2 Geográfico	99
2.6.3 Social	99
2.7 Aportes	99
2.7.1 Técnico	99
2.7.2 Social	99
2.7.3 Profesional	100
Capítulo III	101
3.1 Metodología	101
3.1.1 Enfoque de la investigación.....	101
3.1.2.1 <i>Investigación descriptiva</i>	101
3.1.3 Método.....	101
3.1.3.1 <i>Método inductivo</i>	101
3.1.4 Técnicas e instrumentos	102
3.1.5 Muestreo	102
3.1.5.1 <i>Tipo de muestreo</i>	103
3.2. Recursos.....	105
Capitulo IV	107
4.1 Resultados	107
4.1.1 Resultado y análisis de la encuesta dirigida a estudiantes	107
4.1.2 Resultados y análisis de la encuesta dirigida a docentes	133
4.2 Comprobación de hipótesis	157
4.2.1 Hipótesis alternativa de la investigación.....	157
4.2.2 Hipótesis válida de la investigación	157

4.2.3 Hipótesis Nula rechazada	163
4.3 Discusión de resultados	163
Conclusiones	167
Recomendaciones	168
Referencias bibliográficas	169
Glosario	174
Apéndices	177
Apéndice A	177
Apéndice B. Tabulación de resultados de la encuesta dirigida a estudiantes.....	178
Apéndice C. Comprobación de hipótesis.....	191
Apéndice D. Boleta de encuestas dirigida a estudiantes.....	194
Apéndice E. Boleta de encuestas dirigida a docentes.....	199
Apéndice F. Lista de cotejo dirigida a estudiantes para la lectura	202
Apéndice G. Lista de cotejo dirigida a estudiantes para la escritura	203
Apéndice H. Lista de cotejo dirigida a estudiantes para la lectoescritura.....	204
Apéndice I. hojas de lectura	205
Apéndice J. Evidencias fotográficas	211

Índice de tablas

Tabla 1 Operacionalización de variables Independientes.....	89
Tabla 2 Operacionalización de variables dependientes.....	92
Tabla 3 Talento humano	105
Tabla 4 Recursos físicos	105
Tabla 5 Recursos financieros	106
Tabla 6 Costo de la investigación.....	106
Tabla 7 Compilación de indicadores relacionados con los objetivos	158
Tabla 8 Cronograma de actividades 2,018 - 2020	177
Tabla 9 El docente desarrolla estrategias pedagógicas para la enseñanza de la lectoescritura del idioma K'iche	178

Tabla 10 Según las estrategias pedagógicas que el docente utiliza para la lectoescritura del idioma maya K'iche'. ¿Cuál de las siguientes habilidades lingüísticas le han ayudado a comprender más?.....	178
Tabla 11 ¿Cuál de las siguientes actividades desarrolla el docente frecuentemente en el aula?	178
Tabla 12 ¿Qué actividades realiza el docente en el aula para el fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?	179
Tabla 13 ¿Cuál de estas actividades le han ayudado a fortalecer los materiales didácticos que utiliza el docente?	179
Tabla 14 ¿Cree usted que los materiales didácticos que utiliza el docente promueve la participación e interacción recíproca?	179
Tabla 15 ¿Cuál de los materiales didácticos que utiliza el docente le han ayudado a comprender la lectoescritura?	180
Tabla 16 ¿Considera usted que los docentes están capacitados para desarrollar el curso del idioma Maya k'iche'?	180
Tabla 17 ¿El docente desarrolla estrategias al inicio, en el desarrollo y al final de cada clase?.....	180
Tabla 18 ¿Las estrategias pedagógicas le han ayudado a escuchar y entender las explicaciones del docente?	180
Tabla 19 Según las estrategias que aplica el docente. ¿En cuál de estas actividades le han ayudado más?	181
Tabla 20 ¿Cuál de estas opciones son los sonidos propios del K'iche'?	181
Tabla 21 ¿Escriba cuál de estas opciones son los vocales glotalizados?	181
Tabla 22 Según la lectura. ¿Qué dificultades encontró en el momento de pronunciar los sonidos propios del k'iche'?	181
Tabla 23 Según la lectura. ¿Qué dificultades encontró en el momento de leer en el idioma maya k'iche'?	182
Tabla 24 ¿El docente realiza actividades para reforzar la lectura en el idioma K'iche'?	182
Tabla 25 Según lo leído. ¿Cuál de estas opciones le limita a tener una lectura fluida?	182

Tabla 26 ¿Cuál de estos aspectos le dificulta a tener una escritura adecuada?	182
Tabla 27 ¿Cuántas letras componen el alfabeto maya K'iche'?	183
Tabla 28 ¿Cuál de estas actividades le ha funcionado en fortalecer la escritura del idioma Maya K'iche'?	183
Tabla 29 ¿En el Instituto se comunica con los estudiantes en el idioma K'iche'?	183
Tabla 30 ¿Qué habilidades lingüísticas del idioma K'iche' tiene mejor dominio?	183
Tabla 31 ¿Qué estrategias pedagógicas utiliza en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?	184
Tabla 32 ¿Cuál de estas actividades realiza con los estudiantes en el aula?.....	184
Tabla 33 ¿Cuál de estas actividades pedagógicas utiliza para facilitar la lectoescritura en el idioma Maya K'iche'?	184
Tabla 34 ¿Cuál de estas opciones es el objetivo de los materiales didácticos que realiza?	184
Tabla 35 ¿Cree usted que los materiales didácticos le han ayudado a facilitar la lectoescritura a los estudiantes?	185
Tabla 36 ¿Cuál de estos materiales didácticos utiliza para el desarrollo de estrategias?	185
Tabla 37 ¿Usted ha tenido capacitaciones o especialidades para desarrollar el curso del idioma maya k'iche'?	185
Tabla 38 ¿Las capacitaciones que ha tenido le han ayudado a innovar y promover diferentes actividades para la lectoescritura?	185
Tabla 39 ¿Considera usted necesario que los estudiantes deben escuchar en el idioma Maya K'iche'?	186
Tabla 40 ¿Por qué es necesario hablar en el idioma Maya k'iche'?	186
Tabla 41 ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes en el momento de escribir?	186
Tabla 42 ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes al momento de leer?	186
Tabla 43 ¿Considera necesario reforzar la lectura del alfabeto del idioma maya k'iche' con los estudiantes?	187

Tabla 44 ¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la lectura con los estudiantes?.....	187
Tabla 45 ¿Cómo facilita la escritura en el idioma maya k'iche'?	187
Tabla 46 ¿Cuáles son las deficiencias comunes en los estudiantes cuando escriben en el idioma Maya k'iche'?	187
Tabla 47 ¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la escritura con los estudiantes?.....	188
Tabla 48 Resultado de la lista de cotejo aplicada a estudiantes para medir el nivel de lectura	188
Tabla 49 Resultado de la lista de cotejo aplicada a estudiantes para medir el nivel de escritura	189
Tabla 50 Resultado de la lista de cotejo aplicada a estudiantes para medir el nivel de lectoescritura.....	190
Tabla 51 Comprobación de hipótesis	191
Tabla 52 Lista de cotejo para lectura de historietas	202
Tabla 53 Lista de cotejo para escritura de historietas	203
Tabla 54 Pajb'äl k'utunik che ri wuj ku sik'ij xuquje kutz'ib'aj ri ajtijoxel	204

Índice de figuras

Figura 1. ¿El docente desarrolla estrategias pedagógicas en la enseñanza de la lectoescritura del idioma K'iche? Si ¿Cuáles son? No ¿Por qué?	107
Figura 2. Según las estrategias pedagógicas que el docente utiliza para la lectoescritura del idioma maya K'iche'. ¿Cuál de las siguientes habilidades lingüísticas le han ayudado a comprender más?.....	109
Figura 3. ¿Qué actividades realiza el docente en el aula para el fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?	110
Figura 4. ¿Cuál de las siguientes estrategias desarrolla el docente frecuentemente en el aula?	111
Figura 5. ¿Cuál de estas actividades le han ayudado a fortalecer los materiales didácticos que utiliza el docente?.....	113

Figura 6. ¿Cree usted que los materiales didácticos que utiliza el docente promueve la participación e interacción recíproca? Si o No ¿Por qué?	114
Figura 7. ¿Cuál de los materiales didácticos que utiliza el docente le han ayudado a comprender la lectoescritura?	115
Figura 8. ¿Considera usted que los docentes están capacitados para desarrollar el curso del idioma Maya k'iche'? Si o No. ¿Por qué?	116
Figura 9. ¿El docente desarrolla estrategias al inicio, en el desarrollo y al final de cada clase? Si ¿Cuáles? No ¿Por qué?.....	118
Figura 10. ¿Las estrategias pedagógicas le han ayudado a escuchar y entender las explicaciones del docente? Si o No. ¿Por qué?.....	119
Figura 11. Según las estrategias que aplica el docente. ¿En cuál de estas actividades le han ayudado más?	120
Figura 12. ¿Escriba cuál de estas opciones son los vocales glotalizados?	121
Figura 13. ¿Cuál de estas opciones son los sonidos propios del K'iche'?.....	123
Figura 14. Según la lectura. ¿Qué dificultades encontró en el momento de pronunciar los sonidos propios del k'iche'?	124
Figura 15. Según la lectura. ¿Qué dificultades encontró en el momento de leer en el idioma maya k'iche'?	125
Figura 16. ¿El docente realiza actividades para reforzar la lectura en el idioma K'iche'? Si o No. ¿Por qué?	127
Figura 17. Según lo leído. ¿Cuál de estas opciones le limita a tener una lectura fluida?	128
Figura 18. ¿Cuál de estos le dificulta a tener una escritura adecuada?	129
Figura 19. ¿Cuántas letras componen el alfabeto maya K'iche'? ¿Cuáles son?	130
Figura 20. ¿Cuál de estas actividades le ha funcionado en fortalecer la escritura del idioma Maya K'iche'?	132
Figura 21. ¿En el Instituto se comunica con los estudiantes en K'iche'?.....	133
Figura 22. ¿Qué habilidades del idioma K'iche' tiene mejor dominio?.....	134
Figura 23. ¿Qué estrategias pedagógicas utiliza en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?.....	136
Figura 24. ¿Cuál de estas actividades realiza con los estudiantes en el aula? ..	137

Figura 25. ¿Cuál de estas actividades pedagógicas utiliza para facilitar la lectoescritura en el idioma Maya K'iche'?	138
Figura 26. ¿Cuál de estas opciones es el objetivo de los materiales didácticos?	140
Figura 27. ¿Cree usted que los materiales didácticos le han ayudado a facilitar la lectoescritura a los estudiantes?	141
Figura 28. ¿Cuál de estos materiales didácticos utiliza para el desarrollo de estrategias?	142
Figura 29. ¿Usted ha tenido capacitaciones o especialidades para desarrollar el curso del idioma maya k'iche'?	143
Figura 30. ¿Las capacitaciones que ha tenido le han ayudado a innovar y promover diferentes actividades para la lectoescritura?	144
Figura 31. ¿Considera usted necesario que los estudiantes deben escuchar en el idioma Maya K'iche'?	146
Figura 32. ¿Por qué es necesario hablar en el idioma Maya k'iche'?	147
Figura 33. ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes en el momento de escribir?	148
Figura 34. ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes al momento de leer?	149
Figura 35. ¿Considera necesario reforzar la lectura del alfabeto del idioma maya k'iche' con los estudiantes?	151
Figura 36. ¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la lectura con los estudiantes?	152
Figura 37. ¿Cómo facilita la enseñanza de la escritura en el idioma k'iche'?	153
Figura 38. ¿Cuáles son las deficiencias comunes en los estudiantes cuando escriben en el idioma Maya k'iche'?	154
Figura 39. ¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la escritura con los estudiantes?	155

Resumen

La siguiente investigación titulada “Estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma maya K’iche” estudio realizado con 182 estudiantes del ciclo básico y 12 docentes que son los encargados de impartir los conocimientos a los educandos. del Instituto Privado Mixto Kajib’ No’j e Instituto Nacional de Educación Básica –INEB-, Momostenango, Totonicapán”.

El propósito de la investigación fue identificar que estrategias pedagógicas utilizan los docentes con los estudiantes para el fortalecimiento de la lectura y escritura del idioma K’iche’, también se determinó cuáles son debilidades y fortalezas que tienen los educandos en el momento de desarrollar la lectoescritura y se analizó si por medio de los talleres pedagógicos, se promueven actividades educativas; de manera que los estudiantes logren aplicar las habilidades adecuadamente.

En esta investigación se utilizó la metodología cualitativa, también se aplicó una lectura como herramienta principal, el cual determinó las dificultades que presentan los educandos en el momento de leer y escribir, posteriormente fue calificado por medio de una lista de cotejo, se aplicaron encuestas dirigidas a estudiantes y docentes, recabando informaciones sobre las actividades que se utilizan para fortalecer las habilidades lingüísticas.

Los resultados obtenidos mostraron que el 88% de docentes fortalecen la lectoescritura por medio de diferentes estrategias pedagógicas los cuales son: cuentos, historias, rincón de letras, historietas, juego de memorias, fábulas, rompecabezas, refranes, chistes, adivinanzas, exposiciones, dramatizaciones, lecturas de palabras y ruletas, por lo tanto, si están capacitados para desarrollar los aprendizajes en el idioma Maya K’iche’.

Se determinó que el 63% de estudiantes del Instituto Privado Mixto Kajib’ No’j e Instituto Nacional de Educación Básica –INEB-, desarrollan correctamente las habilidades de leer y escribir en el idioma Maya, mientras que el 37% presentan

dificultades ya que no tienen dominio y conocimiento de cuáles son las letras que componen el alfabeto, no saben los sonidos propios del K'iche' y no conocen los significados de las palabras, los cuales repercuten en el momento de aplicar la lectoescritura en el aprendizaje de forma correcta.

Palabras clave: Estrategias pedagógicas, enseñanza-aprendizaje, materiales didácticos para la lectoescritura, capacitaciones de docentes, idioma Maya K'iche', sonidos propios y alfabetos del k'iche'.

K'utb'al pa ri ch'ab'al k'iche'

We jun chakunem ub'i' jas ri chak kkib'an ri ajtijab' che ri uk'utik ri sik'inem xuqujé che ri tz'ib'anem pa ri qa ch'ab'al K'iche', chakune'm xb'antaj kuk' kab'lajuj ajtijoxelab' xuquje kuk' kab'lajuj ajtijab' kipam kk'ut ri nojib'al par i qatzij K'iche', chupam ri tijob'al Privado Mixto Kajib' No'j xuquje ri tijob'al Nacional de Educación Básica –INEB-, chotz'aq, chwimeq'ena.

Are we jun tzukno'j Chak are rilik jas ri chak ri kkib'an ri ajtijab' che ri utoq'ib'al ri sik'inem xuquje ri tz'ib'anem pa ri qa ch'ab'al K'iche', chupam wa jun tzukno'j xqetamaj jas ri kkejun ri ajtijoxelab' xuquje jas ma kekunta che ri ub'anik chi ri kesik'inik xuquje chi ri ketz'ib'anik, xqachomaj rij ri nojib'al kak'ut che taq ri ajtijab' we chakoninaq che ri uk'utik xuquje che ri ub'anik ri sik'tzib'anem.

Che ri ub'anik we jun tzukno'j xkoj sib'alaj nojib'al kate k'u ri xqilo jas ri utz chak kkib'an ri ajtijab' che ri uk'utik ri sik'inem xuquje che ri tz'ib'anem pa ri qa ch'ab'al K'iche' kuk' ri ajtijoxelab', kaqaya' ub'ixik che wa jun chakumen rajowixik xoksax jun wuj jawachi ri ak'alab' xkisik'ij xuquje xoksax jun chakub'al jaw le kowi ki taq kotb'al chiaj.

Chupam we jun tzukno'j xqetamaj ke ri ajtijab' kkib'an sib'alaj chak che ri uk'utik ri sik'tzib'anem che taq ri ajtijoxelab', are b'a ri: yektzem, ri etzanem wuj, ri sik'inem, ch'awen, uchomaxik tzij, xuquje ri sutunik k'utbal no'j,

Xqetamaj uwach ri sib'alaj taq ajtijab' kitijom kib' che ri uk'utik taq ri nojib'al, chupam wa jun tzukno'j xqetamaj ri 63% rech ri ajtijoxelab' ketam ab'anik ri sik'tzib'anem chupam ri qa ch'ab'al K'iche', xuquje ri 37% ma ketamta ub'anik wa nik'aj nojib'al xa rumal b'a, kaqay'a ub'ixik che taq ri ajtijab' we kik'ut ri nojibal kkib'ana che taq ri etz'anem jawachi ri ak'alab' chanim kketamaj ri nojel nojib'al.

Q'alajisan tzij: Etz'anem nojib'al, k'utunik-nojib'al, wuj k'ut nojib'al rech sik'tzib'anem, tijonem kech ajtijab', qatzij Mayab' K'iche', Ub'i xuquje ub'antajik ri qatzij k'iche.

Abstract

The following research entitled “Pedagogical strategies that are applied in the teaching and practice of literacy in the Mayan K'iche' language, a study that was carried out with a total of 182 students of the basic cycle and 12 teachers who are in charge of imparting the knowledge to students in the K'iche' language. from the Kajib 'No'j Mixed Private Institute and the National Institute of Basic Education –INEB-, Momostenango, Totonicapán”.

The purpose of the research was to identify what strategies teachers use with students to strengthen the literacy of the K'iche' language, it was also determined what are the weaknesses and strengths that students have at the time of developing literacy and analyzed whether through pedagogical workshops, teachers promote and facilitate strategies so that students can develop skills and capacities adequately.

In this research, the qualitative methodology was used, a reading was also applied as the main tool, which determined the difficulties that students present at the time of reading and writing, later it was qualified by means of a checklist, directed surveys were applied to students and teachers, gathering information on the activities used to strengthen language skills.

The results obtained showed that 88% of teachers strengthen literacy through different pedagogical strategies, which are: stories, stories, letter corner, comics, memory game, fables, puzzles, sayings, jokes, riddles, exhibitions, dramatizations, readings of words and roulettes, therefore, if they are trained to develop the different learnings in the Maya K'iche' language.

It was determined that 63% of students from the Kajib 'No'j Mixed Private Institute and the National Institute of Basic Education -INEB-, if they have the mastery of developing the skills of reading and writing in the K'iche' language, while the 37% have difficulties since they do not have knowledge of which are the letters that make up the alphabet, do not know the sounds of K'iche' and do not know the meaning of the words, which affects the moment of developing literacy correctly.

Keywords: Pedagogical strategies, teaching-learning, didactic materials for literacy, teacher training, Maya K'iche' language, own sounds and K'iche' alphabets.

Introducción

La investigación se enfocó en las estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma maya K'iche' con estudiantes del ciclo básico de dos Centros Educativos los cuales son, Instituto Privado Mixto Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica -INEB-, así tener conocimiento sobre las actividades que se utilizan para fortalecer el desarrollo de la lectura y escritura.

La enseñanza de la lectoescritura del idioma maya K'iche', es fundamental siendo una necesidad que hay que atender y como tal, necesita de procesos estratégicos pertinentes en el marco de un estudio sistematizado, hacia un proceso educativo eficiente y constructivo establecidos en el Currículo Nacional Base.

El idioma Maya K'iche' es el elemento principal en la educación y en la sociedad actual, porque es uno de los medios fundamentales para el desarrollo de las habilidades lingüísticas y pensamientos críticos de los educandos, por ende, es necesario resaltar que la formación debe ser con pertinencia cultural y lingüística en los Centros Educativos, de manera que los estudiantes desarrollen competencias significativas en los aprendizajes de leer y escribir.

Las estrategias pedagógicas son elementos fundamentales en el proceso educativo del idioma maya k'iche', porque facilita diferentes conocimientos constructivos y eficaces para la enseñanza aprendizaje de la lectoescritura, por ello que la investigación que se presenta a continuación se divide en los siguientes capítulos: para recopilar informaciones referentes a la investigación. Capítulo I: Corresponde a antecedentes, marco referencial, legal y teórico del tema que se investigó.

Capítulo II: Se encuentra el planteamiento del problema, objetivos, hipótesis, variables, operacionalización, alcances, límites y aportes de la investigación.

Capítulo III: Se desarrolla la metodología aplicada, el tipo de enfoque que fue utilizado para la investigación, instrumentos y muestreo probabilístico,

constituyéndose en procedimientos de cómo se abordó la recopilación de informaciones en los centros educativos.

Capítulo IV: Se refiere a los resultados obtenidos durante la investigación, asimismo contiene la comprobación de la hipótesis, para verificar las informaciones relevantes que aportaron los instrumentos aplicados como la encuesta y lista de cotejos, también las conclusiones y recomendaciones necesarias sobre el tema que se investigó en los dos centros educativos.

Capítulo I

1.1 Marco contextual

En el sistema educativo la lectoescritura del idioma k'iche' es necesario ya que son habilidades que el estudiante debe de desarrollar eficientemente por medio de estrategias pedagógicas que el docente utiliza para facilitar la misma, de manera que se logre un aprendizaje significativo en el proceso de formación; por ello que la investigación se realizó con estudiantes del ciclo básico de dos centros educativos que se localizan en el municipio de Momostenango, Departamento de Totonicapán, los cuales son:

1.1.1 Instituto Privado Mixto Kajib' No'j

El Instituto Privado Mixto Kajib' No'j está ubicado en la 2da Avenida, 2-65 zona 2, Barrio Patzité, Municipio de Momostenango, Departamento de Totonicapán. La institución es reconocida como un centro educativo que inculca en los estudiantes valores y conocimientos referentes a la cosmovisión Maya.

1.1.2 Cobertura

Dentro de los servicios educativos que la institución brinda están: La educación de nivel pre primario, primario y básico, también el establecimiento complementa el proceso educativo por medio de laboratorio de computación, mecanografía, invernadero y un curso enfocado a la ejecución de instrumentos musicales, especialmente la marimba. Sus objetivos se enfocan en la formación de estudiantes con perfil hacia la cosmovisión Maya, practicando valores éticos y morales en la sociedad.

1.1.3 Instituto Nacional de Educación Básica -INEB-

El Instituto Nacional de Educación Básica -INEB- está ubicado en el Barrio Santa Catarina, municipio de Momostenango, departamento de Totonicapán, el cual es reconocido como un centro educativo con mucha demanda escolar, que promueve la participación y la formación activa de los estudiantes.

1.1.4 Cobertura

El servicio que brinda el Instituto Nacional de Educación Básica -INEB-, está el nivel básico, donde se promueven diferentes acciones complementarias para la transformación de los educandos las cuales son, laboratorio de computación, banda escolar, actividades deportivas y culturales, su objetivo primordial es enfocar la formación intercultural e integral de los estudiantes.

1.1.5 Descripción del municipio de Momostenango

Momostenango, es un pueblo de origen precolombino. En el Popol wuj es mencionado con el nombre de Chui Tzaq que se traduce “frente a la fortaleza”. Fue uno de los pueblos sometido por el Rey Quicab de los Quichés. En la época colonial, fue conocido como Santiago Momostenango, nombre dado por los Tlaxcalas, derivándose de momo o most que significa cada día, que traducido y haciendo la aglutinación con la final locativa, tenanco, quiere decir, en la muralla, indicativo que todos los días estaba vigilada la fortaleza, para su defensa contra la invasión. En el transcurso del tiempo cambió a su designación actual. Una de las características de la población es que pertenece a la comunidad lingüística K'iche' del pueblo maya, como un gran significado por la práctica de los valores cosmogónicos. Ello deriva en formas especiales para atender sus principales celebraciones familiares o sociales. Sobresale en expresión cultural del este municipio la celebración de la festividad B'elejeb' Batz', en la que se celebra el inicio del año. (Desarrollo, 2011-2021, pág. 16)

1.1.6 Colindancias

Limita al norte con los municipios de San Carlos Sija del departamento de Quetzaltenango, San Bartolo Aguas Calientes y Santa Lucía la Reforma de Totonicapán; al sur con Totonicapán y San Francisco el alto; al este con los San Antonio Ilotenango del Quiché, Santa Lucía La Reforma y Santa María Chiquimula, finalmente al oeste con Cabricán y San Carlos Sija de Quetzaltenango. (ibíd. pág. 16)

1.1.2 Clima

El clima frío es el que predomina en Momostenango y es atribuido a la altura que existe sobre el nivel del mar que es de 2,204.46 metros; prevalecen los vientos de norte y sur, especialmente los meses de enero a marzo, cuenta con un área de 305 km², con latitud de 15° 02' 40" y una longitud oeste de 91° 24' 30". En la jurisdicción se marcan dos estaciones, la estación lluviosa (invierno) de mayo a octubre y la estación seca (verano) de noviembre al mes de abril. La lluvia no es uniforme en el lugar, llueve en promedio 183 días al año. (ibíd. pág. 14)

1.1.6 Ubicación Geográfica

El municipio de Momostenango se ubica al norte del departamento de Totonicapán, y este a su vez pertenece a la Región VI. Situado en el Altiplano suroccidental de Guatemala, dista a 36 kilómetros de la cabecera departamental y a 208 kilómetros de la Ciudad Capital por carretera asfaltada. (ibíd. pág. 14)

1.1.3 Organización Social

En el municipio se han integrado varios comités legalmente organizados, laboran con el objetivo de agregar desarrollo a la comunidad con la introducción de agua entubada, energía eléctrica, construcción y mantenimiento de escuelas y caminos, concentradas en su mayoría en al área rural. (ibíd. p. 17)

1.1.4 Demografía

Según el XI Censo Nacional de Población y VI de Habitación, realizado por el Instituto Nacional de Estadística –INE- en el año 2002, el municipio de Momostenango tenía una localidad de 87,340 habitantes, 41,576 hombres 47.6% y 45,764 52.4% mujeres, y según el crecimiento poblacional se tiene una proyección de 147,500 para el año 2017. (ibíd. pág. 17)

1.2 Antecedentes

Se analizó 10 antecedentes que se relacionan y se enfocan en estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma maya K'iche', mismos que aportaron mejores referencias a la investigación conforme a los siguientes autores citados.

Leonardo Velásquez en el año 2012 presenta su tesis: “Procesos metodológicos y estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura K'iche” estudio realizado a docentes y estudiantes de cuarto y quinto magisterio infantil y nivel primario de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural “Oxlajuj Tz'i” de Santa Cruz del Quiché y de la Carrera de Licenciatura en Lingüística, Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades, Departamento de letras y Filosofía de Guatemala.

Los principales hallazgos de la investigación fueron: el 77% de los estudiantes encuestados respondieron que el docente da a conocer los objetivos del catedrático no presenta claramente lo que se requiere alcanzar de cada contenido.

El 78% de los estudiantes respondieron que el catedrático utiliza algún método para desarrollar su clase, por curso de idioma K'iche' al iniciar sus clases, también consideran que la base de una clase o tema es saber cuál el propósito de la enseñanza aprendizaje; mientras que el 23% respondió que el contrario, el 22% respondió que el docente no aplica ninguna metodología durante el proceso de las cátedras.

El 67% de los encuestados respondieron que el docente desarrolla sus clases utilizando guías de trabajo, mientras que el 33% dieron a conocer que el catedrático del curso no utiliza ninguna actividad pedagógica para el fortalecimiento de los aprendizajes.

Lo anterior demuestra que el 45% de los encuestados respondieron que el catedrático sí utiliza materiales didácticos para desarrollar sus clases del curso

mientras que el 55 % respondió que no aplica ningún material didáctico en el momento de la enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura dentro del aula.

El 85% de los encuestados respondieron que sí es más fácil asimilar y practicar los aprendizajes a través de métodos y actividades que el catedrático desarrolla, mientras que el 15% enfatizaron que no aprenden por medio de las estrategias que el docente aplica porque no ofrece una explicación amplia.

El 98% de los estudiantes encuestados respondieron que el catedrático sí utiliza el idioma K'iche' como medio principal de comunicación en el aula, mientras que el 2% manifestaron que el docente no practica la lengua materna para desarrollar los contenidos plasmados en la planificación.

En lo que se refiere a la escritura de sustantivos, adjetivos y verbos el 65% de los encuestados tuvieron dificultad en la utilización de las clases de palabras; se puede decir que se encuentran en una etapa inicial; mientras el 35% escribió correctamente, lo cual se define como un proceso intermedio.

La estructura de oraciones simples, el 53% de estudiantes están en el nivel inicial debido que tiene dificultades en la escritura de las mismas, en tanto el 47% se encuentran en la etapa intermedia porque pueden estructurar bien las palabras, aunque con algunos problemas ortográficos y de gramática.

En lo que respecta al nivel de comprensión de lectura y escritura, el 40% no comprenden satisfactoriamente las habilidades de lectoescritura, mientras que el 60% demostraron que si pueden leer y escribir.

Es necesario resaltar que el aprendizaje del idioma Maya K'iche', se fortalece en los centros educativos, principalmente la lectoescritura que es uno de los pilares fundamentales en la educación, donde los estudiantes deben de practicarlo eficientemente en la sociedad, por ende, esta investigación enfatiza que la mayoría de docentes hablan y entienden el lenguaje materno, pero no hacen uso de estrategias pedagógicas para reforzar la lectura y escritura, ya que carecen de materiales didácticos enfocados en la enseñanza y por lo tanto no dominan a la perfección las habilidades lingüísticas.

Noé Pérez López en el año 2012 en su tesis: “Rol del idioma materno Mam en el proceso de la lectoescritura en el área de L1” estudio realizado en los grados de primero y segundo primaria de la Escuela Oficial Rural Mixta, Sector San Francisco, aldea Chicajalaj, Comitancillo, San Marcos de la carrera de Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural con énfasis en la Cultura Maya, Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Formación de Profesores de Enseñanza Media de Guatemala.

Los principales hallazgos fueron. El 60% de los entrevistados a través de la entrevista manifiestan que los docentes de primero y segundo grado primaria: utilizan el idioma Mam como medio de comunicación entre compañeros de trabajo, estudiantes, padres de familia; también lo aplican para desarrollar los diferentes aprendizajes y en todas las áreas del Currículum Nacional Base.

El 72% de los entrevistados manifiestan que los docentes de primero y segundo sí fortalecen el uso del idioma Mam en el proceso de formación de los estudiantes, a través de la práctica cotidiana en el aula y fuera de ella, también en la elaboración de materiales didácticos, su planificación bimestral, en donde están contempladas actividades adecuadas a los métodos específicos de enseñanza en la lengua materna, narrando historietas y todos los elementos literarios, teniendo como resultado un aprendizaje significativo, contextualizado y con pertinencia cultural.

Cabe mencionar que el fortalecimiento depende de las diferentes dificultades que los docentes enfrentan a diario. Existen muchos problemas que inciden negativamente en este proceso, pero aun así los maestros hacen su mayor esfuerzo por fortalecer el idioma Mam como medio de aprendizaje.

El 67% de los entrevistados infiere que la efectividad de la lectoescritura depende del conocimiento que ejercen los docentes sobre los métodos de enseñanza, el cual es una fortaleza que los mismos tienen, de lo contrario puede ser una barrera que no les permite realizar un trabajo de calidad, pero a pesar de eso, los maestros leen y escriben frecuentemente con los estudiantes en el aula y evidencian sus labores escolares por medio de

actividades pedagógicas, hablando y fortaleciendo el lenguaje del niño, por ello es necesario que se implementen capacitaciones de actualización docente bilingüe, dotar a las escuelas bilingües de materiales textuales que permitan ejercer una mejor labor, concientizar a los padres de familia, monitorear constantemente para verificar logros y dificultades, tomando en cuenta que sólo de esa manera se mejora la formación y valoración de la cultura, el idioma, las costumbres entre otras, son elementos que fortalecen la identidad cultural.

El 85% de docentes entrevistados manifestó que desarrollan estrategias de aprendizaje en lectoescritura con estudiantes de primero y segundo grado de primaria, utilizando métodos adecuados, los cuales realizan actividades pertinentes que contribuyen al desarrollo de esta habilidad tan imprescindible para la formación y la vida de los alumnos.

Es necesario resaltar que la investigación demuestra que la mayoría de los docentes implementan diferentes estrategias pedagógicas para facilitar el proceso de la lectura y escritura, ya que son habilidades que se necesita fortalecer constantemente en el aula de manera que los estudiantes tengan un aprendizaje recíproco, constructivo y así puedan desarrollar la lectoescritura del idioma maya K'iche' de forma significativa y vivencial.

Nicolasa Xiquin López en el año 2014 presenta su tesis: "Método y estrategias para la enseñanza de la lectoescritura en idioma materno K'iche" estudio realizado con docentes y estudiantes del Instituto Bilingües del municipio de Chiché sobre el tema de métodos en las enseñanzas de la lectura y escritura del k'iche' de la carrera de Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural, Sede Regional del Quiché, Universidad Rafael Landívar de Guatemala.

Los principales hallazgos de la investigación fueron: los resultados de la encuesta, el 60% de los docentes utilizan material para generar actividades de comunicación en el idioma materno, mientras el 20% de los mismos nunca practican estas acciones y el 20% si lo ejercen facilitando el aprendizaje de manera significativa a los estudiantes.

De igual forma el 45% de los docentes siempre desarrollan actividades que estimulan la comunicación oral y escrita, mientras el 15% nunca lo practican. También la encuesta refleja que el 40% de los maestros a veces realizan estas acciones con los estudiantes ya que no dominan bien el idioma maya k'iche'.

Según los resultados indican que la práctica del K'iche' por parte de los docentes se refleja de la siguiente manera, el 40% de los mismos solo pueden hablar y escuchar, así mismo, el 35% logran desarrollar la lectoescritura y el 25% practican las cuatro habilidades lingüísticas del idioma Maya.

Según los resultados resalta que el 95 % de maestros practican los sonidos propios del idioma materno con los estudiantes y el 5 % de docentes se desinteresan en practicar porque que no tienen el dominio necesario de las habilidades lingüísticas del K'iche'.

En la encuesta realizada demuestra que el 80 % de docentes implementan actividades pedagógicas para practicar la lectoescritura de palabras y el 20% de los mismos no lo hacen y eso perjudica a los estudiantes en el proceso de aprendizaje del idioma maya K'iche'.

En la encuesta dirigida a los docentes se demuestra que el 90% realizan actividades del método onomatopéyico como la narración de cuentos, utilizando el sonido de las letras glotalizadas y el 10% de los mismos no practican lecturas pedagógicas para que los estudiantes puedan comprender bien las tareas.

Según los resultados el 50% de docentes algunas veces practican ejercicios de reconocimiento de palabras y 50% siempre realizan actividades en clases, enfocados a la asimilación y formación de letras y oraciones.

En la encuesta realizada a los docentes se tienen los siguientes resultados, el 75% utilizan estrategias en la enseñanza de la lectoescritura del idioma materno, como tareas en casa y en el centro educativo, también actividades para desarrollar la lectura y escritura en el K'iche'. El 10% de los mismos a

veces dejan ejercicios a los estudiantes con el objetivo de fortalecer su nivel de aprendizajes, mientras que el 15% realizan juegos educativos enfocados a las habilidades de leer y escribir.

Según la encuesta realizada demuestra que el 50% de los docentes utilizan métodos para facilitar la lectoescritura del K'iche'. El 35% de los mismos siempre han tenido avances en el aprendizaje de los estudiantes específicamente en su idioma materno a través de diferentes estrategias que aplican, el 15% mencionan que algunas veces han avanzado en la enseñanza de los educandos por medio de las actividades pedagógicas que desarrollan.

En esta investigación se hace énfasis que la gran mayoría de docentes dominan el K'iche', ya que los mismos tienen noción sobre actividades que les ayuda a transmitir el aprendizaje hacia los educandos, por ende que han implementado diferentes estrategias pedagógicas para que los estudiantes asimilen y desarrollen la lectoescritura de forma efectiva, practicando lecturas de cuentos, historietas, leyendas, trabalenguas entre otras tareas educativas y productivas de formación académica, especialmente la práctica de la lectura y escritura del idioma materno, por medio de los métodos que ayudan a transmitir los conocimientos.

Gloria Quino Xiloj en el año 2014 presenta su tesis: "Uso de la lengua materna K'iche' en el desarrollo de la lectoescritura" estudio realizado en la escuela de Chichicastenango de la carrera de Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural, Sede Regional del Quiche, Universidad Rafael Landívar, Guatemala.

En la investigación se menciona que los docentes se comunican con los estudiantes en el K'iche', reflejándose en un 98%. En esto se refleja que la comunicación del docente hacia los educandos es eficiente porque la mayoría entienden cuando se hace uso de la lengua materna en las clases y en todo momento, mientras que el 2% encuentran dificultades al hablar y transmitir los aprendizajes en el idioma materno.

Los resultados obtenidos en la aplicación de la guía de observación a docentes en el desarrollo de la habilidad lingüística, muestran que un 94% de los mismos se comunican con naturalidad en el idioma materno con los alumnos para realizar diferentes actividades, mientras que el 6% no lo hace.

Es preocupante saber que el 56% de los maestros observados utilizan con más frecuencia el español que el K'iche', utilizando la lengua materna únicamente como medio de traducción, mientras que el 44% de los mismos desarrollan el idioma materno frecuentemente en el aula.

El 92% de docentes observados no emplean ninguna técnica educativa para lograr en el alumno la habilidad de la lectura y escritura en lengua materna K'iche', mientras el 8% de los educadores si promueven técnicas enfocados al desarrollo de las habilidades lingüísticas.

En esta investigación la mayoría de docentes dominan el K'iche', pero no hacen uso de estrategias adecuadas para la lectoescritura que es uno de las habilidades que hay que fortalecer con los estudiantes, porque a través del mismo se puede leer y escribir diferentes textos teniendo como objetivo el uso adecuado de la gramática del idioma Maya.

Lidia Sabina Pérez en el año 2014 presenta los resultados de su tesis: "Métodos de enseñanza para la lectoescritura del idioma materno k'iche'" estudio realizado en escuelas bilingües del municipio de santa cruz del quiché" de la carrera de Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural, Sede Regional del Quiche, Universidad Rafael Landívar de Guatemala.

La investigación resalta que el 70% de los docentes siempre inician la clase presentando una palabra clave con sus respectivas ilustraciones, de manera que los estudiantes asimilen fácilmente los aprendizajes y el 30% de los mismos no practican actividades pedagógicas con palabras claves.

En el proceso de la investigación se demostró que el 60% de los docentes aplican el parafraseo de palabras con los estudiantes para que los mismos desarrollen sus habilidades lingüísticas y el 40% no practican la actividad de

parafrasear textos con los educandos, el cual hace tener una educación tradicional.

El 75% de los docentes que imparten el curso de K'iche' reciben diferentes talleres educativos enfocados a estrategias para la enseñanza de la lectoescritura y el 25% de los mismos no asisten en actividades pedagógicas que tienen como objetivo mejorar su labor docente.

Según la encuesta realizada en el proceso de la investigación demuestra que el 80% de docentes imparten sus cátedras en los dos idiomas tanto en K'iche' y en español, mientras el 20% de los mismos desarrollan los aprendizajes en el segundo idioma, esto dificulta la asimilación por parte de los estudiantes.

Según la encuesta realizada en el proceso de la investigación demuestra que el 87% de docentes dominan la escritura y lectura del idioma K'iche' y el 13% de los mismos no pueden dominar las habilidades de leer y escribir.

En esta investigación se hace énfasis de los resultados que se tuvieron en el proceso del mismo, principalmente sobre el dominio que tienen los docentes para impartir y facilitar las actividades hacia los estudiantes, también es necesario resaltar que la mayoría de maestros implementan diferentes estrategias pedagógicas por medio del uso adecuado de materiales didácticos y así desarrollar la lectoescritura en el idioma K'iche', que son habilidades lingüísticas donde los educandos aprenden a escribir y a leer correctamente utilizando cada uno de la gramática de forma adecuada.

Josefina Ramírez en el año 2015 presenta su tesis: “El uso del idioma Mam en el aula y desarrollo de las Competencias Lingüísticas” estudio realizado en la Escuela Oficial Urbana Mixta Rafael Landívar del municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos de la carrera Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Los principales hallazgos de la investigación demuestran que el 67% de los niños saludan a sus docentes en Idioma Maya Mam mientras que el 33% no lo hacen porque no tienen dominio sobre la lengua materna.

El 91% de maestros entrevistados confirmaron que los estudiantes no se comunican en el idioma Maya Mam y el 9% de docentes enfatizaron que los educandos practican la lengua materna en el aula.

EL 57% de la observación realizada evidenció que los docentes no se comunican en Mam, sino que, en el castellano para desarrollar los aprendizajes, mientras que el 43% de los mismos si utilizan la lengua materna en el momento de facilitar la enseñanza a los educandos.

Se demuestra que el 74% de los entrevistados respondieron que no utilizan el Idioma Maya, ya que hacen uso del español frecuentemente con los estudiantes y el 26% indicaron que aplican la lengua materna como elemento fundamental para la enseñanza de aprendizajes con los alumnos.

Es necesario recalcar que el 92% de los encuestados opinaron que la comunicación no es efectiva en la lengua materna durante el desarrollo de las actividades pedagógicas porque la mayoría de educandos no asimilan correctamente los aprendizajes, mientras que el 8% indicaron que el idioma Mam es fundamental en el proceso educativo tanto para los docentes y estudiantes.

El 66% de estudiantes observados reciben los contenidos en la lengua materna Mam y el 44% de los educandos se les facilita los aprendizajes en el idioma español.

El 94% de los docentes entrevistados opinaron que las clases inician dando instrucciones en el Idioma Maya y el 6% indicaron que para los conocimientos previos lo hacen por medio el español ya que los estudiantes no entienden la lengua materna.

El 70% de los encuestados dio a conocer que los conocimientos son dados en el mismo lenguaje de los alumnos mientras que el 30% indicaron que los aprendizajes son facilitados en idiomas diferentes a los estudiantes.

El 98% de los niños observados no hacen uso del Mam en el aula, porque no dominan el mismo, el cual utilizan más el español para comunicarse con los demás, mientras que el 2% si desarrollan la lengua materna como fuente de comunicación en el proceso educativo.

El 68% de los docentes entrevistados respondieron que los educandos no aplican el idioma materno en los juegos y en momentos de recreación donde la mayoría se dedican a hablar el castellano, pero el 32% de los mismos enfatizaron que los estudiantes si desarrollan el Mam cuando realizan diferentes actividades educativas.

El 60% afirmaron que los estudiantes no practican la lengua materna como medio de comunicación en el aprendizaje, mientras que el 40% indicaron que los educandos si hacen uso del idioma Maya para fortalecer su formación.

El 94% los estudiantes observados no tienen un dominio fluido en el uso del Mam en el aula, la mayoría habla en el español desde el seno familiar y el 6% de educandos dominan la lengua materna en el centro educativo ya que son orientados en el hogar y por el cual les facilita comunicarse.

El 70% de los docentes manifestaron que no existe un desarrollo adecuado en el uso del idioma Maya de parte de los educandos porque se comunican más en el español y el 30% desarrollan frecuentemente la lengua materna.

El 58% concluyeron que no dominan el uso de la lengua materna en el centro educativo y el 42% de los estudiantes si tienen dominio del idioma Maya Mam.

La investigación resalta que la mayoría de estudiantes dominan el idioma Maya Mam, sin embargo, los docentes asignados para el curso no promueven actividades pedagógicas en facilitar la lectura y escritura que son habilidades lingüísticas que se debe fortalecer en los centros educativos.

Lilian Jiguan Velásquez en el año 2015 presenta su tesis: “Metodología de Lectura y Escritura del Idioma Mam” estudio realizado en cinco escuelas del Sector 1204.2, en el municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos de la carrera de Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya, Universidad de San Carlos de Guatemala.

El resultado de la investigación resalta que el 57% de docentes dieron a conocer que es más factible desarrollar el uso del idioma materno con los estudiantes, porque es efectivo, comprensible y útil en la formación, mientras que el 43% de los mismos indicaron que la aplicación de la lengua materna dificulta el proceso educativo ya que es difícil de comprender.

El 29% de los docentes entrevistados, asegura que prefiere usar el español, como medio fundamental en el desarrollo de la lectura y escritura, considerando que es una oportunidad que el alumno tiene para aprender el idioma materno de manera fluida, por el cual sus aprendizajes se deben desarrollar, ayudándola a estar actualizado en la sociedad y el 71% de los educadores utilizan la lengua materna ya que a través del mismo los contenidos son contextualizados hacia los alumnos.

El 85% de los docentes entrevistados, aseguran que la lectura y la escritura lo desarrollan por medio de métodos específicos, siendo estos: método silábico, significativo, palabra generadora, onomatopéyica, analítica, sintética, deductivo-inductiva, constructivista, mientras que el 15% no aplican ninguna actividad para la enseñanza de la lectoescritura.

El 86% de los docentes entrevistados afirman que sí conocen las técnicas que se deben de utilizar para el desarrollo de la lectoescritura, siendo estos: desarrollar lecturas acompañadas con los alumnos; redactar cuentos, dichos, refranes, poemas, historietas en el idioma materno y realizar actividades basadas en lo fonético, que aprendan a pronunciar y unir palabras, uso del método global y constructivista, el uso de un arenero donde pueden escribir las vocales y las consonantes, uso de sopa de letras, escrituras dirigidas, uso de fichas silábicas, aula y mesa letrada, escritura en el suelo y en el aire,

mientras que el 14% indicaron que no tienen conocimientos de estrategias específicas que promueva las habilidades lingüísticas en los educandos.

El 100% de los docentes entrevistados, clasifican las estrategias para desarrollar la lectura en la lengua materna, en dos dimensiones: a) actividades Individuales, tales como moldear y escribir letras, consonantes, vocales en la arena, en la tierra, espacio y en la pizarra, realizar la psicomotricidad gruesa y fina, redactar una carta, tocar y arrugar papel; b) juegos educativos grupales, siendo estos los más regulares: crear poemas, cuentos, leyendas, noticias, formar sílabas con fichas mediante competencia y copiar historias en libros. Cada uno de estas formas, ayuda y contribuye a fortalecer la escritura en el idioma Maya de los alumnos, ya que les da el privilegio de aplicar diferentes acciones pedagógicas, variadas y con distinto enfoque de logro.

El 86% de los docentes entrevistados, afirmaron que el material didáctico que se utiliza como apoyo en el desarrollo de los aprendizajes, sobre todo lo que se refiere a la lectoescritura en la lengua materna, siempre se prepara en los dos idiomas de los estudiantes, por las siguientes razones: desarrolla el pensamiento del niño de manera flexible y equilibrada, promueve una formación apta para responder ante las exigencias de la sociedad.

El 72% de los entrevistados, aseguran que los niños sí están fortalecimiento sus habilidades de lectura y escritura, mientras que el 28% de los docentes, afirman que los alumnos no pueden escribir palabras, oraciones y párrafos en su idioma materno, también enfatizan que hace falta trabajar la lectoescritura donde se tienen grandes debilidades para practicar correctamente, tal vez porque no se ha trabajado adecuadamente en la enseñanza y desarrollo de la lengua materna.

El 100% de los docentes, desarrollan actividades que facilitan la promoción del lenguaje oral, también, manifiestan las acciones que realizan para promover el desarrollo del vocabulario en castellano, dentro de los cuales, mencionaron: leer palabras en tarjetas elaboradas a una medida visible y estándar, buscar

oraciones y realizar diferentes concursos de cuentos, poemas, chistes, trabalenguas, historias, todos relatados, entre otros.

La investigación explica el proceso de enseñanza que tienen los docentes con los educandos, por ende, que se enfatiza el desarrollo de actividades pedagógicas para fortalecer la lectoescritura en el idioma Maya, es preocupante que hay maestros que no dominan el k'iche' y prefieren dar a conocer la lectura y escritura en el español ya que se les hace más fácil y viable de explicar de manera que los estudiantes asimilen y practiquen el mismo, por ello es necesario tener dominio de las habilidades lingüísticas así como iniciativas de planificar y de ejecutar diferentes estrategias que faciliten el aprendizaje.

Brígida Ramírez López en el año 2016 presenta su tesis: “Estrategias de Aprendizaje para el uso de la Lengua Materna Mam” estudio realizado en el Instituto Nacional, cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos de la carrera de Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Los principales hallazgos de la investigación demostraron que el 30% de estudiantes usan la lengua materna en el aula, mientras que el 70% de los educandos observados no lo hacen en el proceso del aprendizaje con sus compañeros. El cual se concluye que no se practica el K'iche' porque la mayoría se comunica en el español.

El 75% de personas observadas, se verificó que los maestros no desarrollan la lectoescritura mientras que el 25% si lo hacen. En conclusión, no hay práctica de la lengua materna Mam en las aulas, dado que no se evidencia la implementación de estrategias pedagógicas enfocadas a la creación de palabras, oraciones y párrafos.

El 70% de los estudiantes respondieron que los catedráticos no desarrollan estrategias de aprendizaje basadas en leyenda para la lectura en la lengua materna y el 30% si aplican actividades pedagógicas enfocadas al desarrollo de las habilidades lingüísticas.

El 75% de observación realizada, se confirmó que los docentes no usan métodos enfocadas a los cuentos y al fortalecimiento de la habilidad lectora mientras que el 25% si desarrollan estrategias para la enseñanza aprendizajes. En conclusión, el cuento no es utilizado como elemento pedagógico durante el desarrollo de la expresión oral del idioma materno.

El 70% de estudiantes confirmaron que los catedráticos no hacen uso de estrategia de aprendizaje como la ruleta preguntona enfocado al desarrollo de la habilidad lectora en la lengua materna, así también el 30% de los educandos afirmaron que los maestros si realizan actividades para practicar la lectura en el idioma Maya.

El 80% de observación realizada a los docentes en el aula, se verificó la falta de actividades encaminadas a la promoción y práctica de la lectura en la lengua materna de los educandos, así como el 20% aplican estrategias para el fortalecimiento de la habilidad lectora en el idioma Maya.

El 20% de los estudiantes afirmaron que los docentes si usan estrategia de aprendizaje en la lengua materna. Concuerta con el 20% de observación realizada en el centro educativo el cual se verificó el uso de métodos. Mientras que el 80% de los educandos destacaron que los catedráticos no desarrollan actividades pedagógicas dicho resultado coincide con el 80% de personas observadas donde se comprobó que los maestros no fortalecen los conocimientos en los centros educativos porque a los alumnos les cuesta redactar adecuadamente en el idioma Mam.

El 70% de los estudiantes confirmaron que los catedráticos no utilizan estrategias de aprendizaje para desarrollar la lengua materna en el aula, mientras el 30% de observación realizada en el centro educativo se verificó el uso de metodologías enfocadas a la promoción de las habilidades del idioma Maya.

El 70% de observación realizada en el establecimiento educativo, donde se verificó la falta de actividades lúdicas encaminadas al desarrollo del idioma

Maya y el 30% de los estudiantes afirmaron que los docentes si utilizan estrategias de aprendizaje para la aplicación de la lengua materna en el aula.

En la investigación se afirma que los docentes y estudiantes no tienen dominio del K'iche', que es una situación muy lamentable porque no pueden mejorar el nivel de lectoescritura hacia los alumnos por medio de actividades educativas en el aula; ya que son los encargados de transmitir conocimientos para el fortalecimiento de la lectura y escritura del idioma materno, el cual son habilidades necesarias que se debe de aprender y desarrollar en el proceso educativo.

Amparo Tobar Rodas en el año 2016 presenta su tesis: “Factores que inciden en el aprendizaje del idioma K'iche” estudio realizado en la Escuela Oficial Rural Mixta. Cantón Marroquín, municipio de Salcajá, Departamento de Quetzaltenango de la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, Centro Universitario de Totonicapán, CUNTOTO, USAC. Guatemala.

En la investigación se describe que el 83% de los docentes no dominan el idioma materno y solamente el 17% dominan el K'iche', pero no lo utiliza en su comunicación cotidiana.

A través de la encuesta se confirmó lo observado en clase, el componente que más se trabaja es el desarrollo de valores y la formación de actitudes. El 83% de los estudiantes se comunican en el idioma español mientras que 17% de los alumnos se comunica con el docente en el K'iche'.

El 15% de la metodología que se necesita para facilitar el K'iche' se hace por medio de juegos, 5% ilustraciones, 5% dramatizaciones con diálogos sencillos y el 75% del método no tiene ninguna actividad motivadora durante la enseñanza.

El 67% de los estudiantes no se interesan por el aprendizaje del idioma Maya y el 33% si tienen el interés por aprender, pero no lo practica en el centro educativo.

El 57% de los alumnos dijeron que en su familia nunca utilizan el idioma Maya, el 38% manifestaron que escuchan algunas veces a sus padres utilizar la lengua materna y el 5% dieron a conocer que el K'iche' siempre es usado por sus abuelos.

En esta investigación se resalta las diferentes debilidades que tienen los docentes como también los estudiantes en la lectoescritura del idioma Maya, por ello es necesario enfatizar que la mayoría de maestros no dominan el K'iche', por el cual no implementan estrategias pedagógicas encaminadas a motivar el proceso de aprendizaje en los educandos, especialmente en la asimilación y práctica de la lectura y escritura, por ende que deben de dominar la lengua materna para que puedan implementar metodologías que faciliten las habilidades lingüísticas en los alumnos.

Mauricio Tzunux Osorio en el año 2017 presenta su tesis: “Estrategias didácticas de lectoescritura en ambientes bilingües de siete centros educativos de la coordinación técnica administrativa No. 08-06-20 del municipio de Santa María Chiquimula, Totonicapán” de la Carrera de Maestros en Artes en la Maestría en Liderazgo en el Acompañamiento Educativo, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Los principales hallazgos de la investigación demuestran que 100% de los docentes aplican las estrategias didácticas de lectoescritura en ambiente bilingüe K'iche'- español, para mejorar el nivel de rendimiento escolar.

El 98% de los estudiantes leen 30 palabras por minutos en K'iche'-español mientras que el 2% tienen dificultades en practicar la habilidad lectora.

El 90% de los padres de familia se involucran en el proceso aprendizaje de sus hijos, en la casa, mientras que el 10% no lo hacen por el cual repercute de manera negativa en la formación de los estudiantes.

Las estrategias pedagógicas son actividades educativas en la formación de los estudiantes, por ello que los resultados de la investigación enfocaron el fortalecimiento de la lectoescritura por medio de diferentes metodologías lúdicas que

los docentes implementan involucrando la participación de los padres de familias y educandos, también es necesario que los docentes apliquen métodos para la práctica de la lectura y escritura en el K'iche', de manera que los alumnos asimilen y desarrollen efectivamente el idioma Maya.

1.3 Marco teórico

El marco teórico es fundamental en la investigación que permite identificar las fuentes primarias y secundarias de información documental sobre las cuales se sustenta el proceso investigativo, también describe el problema e integra la teoría con la indagación y los factores que se estudian, También se caracteriza como una herramienta que orienta y encamina al investigador en el desarrollo del tema, y evitar desviaciones del planteamiento original ordenando coherentemente la relación de los fundamentos teóricos.

1.3.1 ¿Qué es el idioma?

El idioma es conocido históricamente como la lengua o lenguaje que expresan los ciudadanos de una población o nación, desde la antigüedad es considerado una propiedad privada de cada lugar y de esta manera se convierte en algo particular de una comunidad. Se designa al método de comunicación oral o mímica mediante el cual se comunicarán y comprenderán los habitantes de una determinada sociedad. (Lewandosky, 2012, pág. 27)

1.3.2 Idioma materno

El idioma ancestral es la que se aprende inicialmente y se habla en el hogar en que se nace, es la que acompaña el desarrollo del individuo la que provee de un marco semántico y de categorización del mundo, es la lengua que más se usa, la que se conoce mejor, es en la que se piensa, sueña y se identifica como hablante nativo. Estudios realizados han demostrado que las personas que tienen un lenguaje materno y se les ha enseñado una segunda expresión, en el momento de realizar un análisis o discernimiento de algún documento primero piensan y analizan para luego dar a conocer sus sentimientos y opiniones de manera efectiva. (Rodríguez, 2012, pág. 19)

1.3.3 Idioma K'iche'

El idioma K'iche' es fundamental en el proceso educativo de los educandos por ello que Hernández (1980) expone que:

El idioma materno es parte del grupo de lenguas mayas. El K'iche' es hablado por los miembros de la etnia Quiche' de Guatemala, también tiene presencia en el sureste de México a causa de la migración de los refugiados a ese país durante el período de los años ochenta. El cual se habla en 65 municipios, de siete departamentos de la Republica. (pág. 1)

1.3.4 Idioma K'iche' como lengua materna

Cada pueblo cuenta con su estilo de vida, teniendo como fuente fundamental el uso del lenguaje, por el cual se transmiten valores, conocimientos, la forma de entender el mundo. La subsistencia de la lengua se da cuando se enseña el mismo a los progenitores en el seno familiar. Por ello que el idioma maya K'iche', socialmente, ha sido la más hablada por los pueblos que crearon un poderoso reino en el altiplano guatemalteco, antes de la llegada de los invasores españoles y que aún permanece en varias regiones de Guatemala, de manera específica en el departamento del Quiché. (Guarchaj 2004, pág. 36)

Contar con este tesoro idiomático constituye poseer una gran riqueza cultural, lingüística y humana, Roncal y Guorón (2002) explican que:

Un idioma es un código singular de sonidos y grafismos que posee estructura gramatical, el cual es utilizado por un grupo determinado de personas. En el seno familiar se debe enseñar a hablar y escuchar, mientras las otras dos habilidades la escuela es el encargado de facilitar la lectura y escritura en la lengua materna del estudiante, no únicamente facilitando los aprendizajes hacia los educandos, sino que también para expandir el uso del lenguaje materno.

El idioma es un instrumento de comunicación, también es el elemento necesario para la expansión de la cultura. Esto quiere decir que la lengua

materna, contribuye en el ser humano teniendo una identidad con la etnia a la que pertenece. el lenguaje materno se expresa la manera de concebir el mundo y conlleva en sí, un esquema de pensamiento que está vinculado estrechamente con las formas y modos de pensar de una sociedad. (pág. 14)

La práctica de un idioma prolonga su existencia y permanencia, si un pueblo pierde su manera de comunicarse automáticamente cambia su forma de ser y permite que desaparezca gran parte de su cultura y cosmovisión, por esta razón el K'iche', debe ser desarrollado como lengua materna en las familias que conforman el departamento del Quiché, ya que ha sido uno de los idiomas que se ha utilizado desde la antigüedad.

1.3.5 La importancia de aprender en el idioma materno

Es necesario que los niños aprendan en su lengua materna, porque a través del mismo se fortalecen su identidad individual, colectivo y cultural; además, el uso del idioma materno de los estudiantes en la escuela, promueve un ambiente seguro que impulsa el desarrollo educativo que en la Ley de Lenguas Nacionales de Guatemala, Decreto No.19-2003, artículo 13, establece que el sistema educativo se debe aplicar en todos los procesos, modalidades, niveles, ámbitos públicos y privados, el respeto, promoción, aplicación y utilización de los idiomas Mayas, Garífuna y Xinka, conforme a las particularidades de cada comunidad lingüística. Se reconoce esta ley como la importancia de aprender en el lenguaje ancestral o del educando, la cual favorecerá y facilitará el proceso de enseñanza y aprendizaje.

El uso y desarrollo del idioma materno en el aula, permite que los educandos se expresen libremente con confianza y seguridad en sí mismos, además, el uso de la lengua materna del estudiante en los procesos de aprendizaje, provoca que adquieran fácilmente los conocimientos, valoren y reconozcan su cultura. (Pari, 2001, pág. 12)

Para los educandos es necesario aprender a leer y escribir en su idioma materno, esto facilita cualquier tipo de aprendizaje, ya que por medio del mismo se interpreta,

analiza y reflexiona cuando escucha, lee y escribe, de ésta forma logra con facilidad procesar información.

1.3.6 Funciones del idioma materno en los procesos de enseñanza aprendizaje

Una de las funciones del idioma materno, en los procesos de aprendizaje es facilitar la enseñanza y la interacción entre educador y educando. Por esta razón Schmelkes (2002) en su análisis, sobre el rol de la lengua materna, en el desarrollo de los conocimientos menciona que:

Se debe fortalecer los idiomas porque son vehículos de la educación y que es necesario leer y escribir en el idioma que se está aprendiendo. Por esta razón se entiende que el rol de la lengua materna en los procesos de enseñanza, es facilitar el aprendizaje y dominar las habilidades lingüísticas (lectura y escritura) que se adquiere en la escuela, la educación es fácil, sí se facilita en el mismo lenguaje de los estudiantes. (pág. 49)

La educación en el idioma materno es fundamental para los educandos por ello que Roncal y Guorón (2002) enfatizan que:

La importancia de una educación en el propio idioma del estudiante, considerando que el alumno es el elemento central del proceso educativo, esto significa que la formación tiene que estar presente en la enseñanza y aprendizaje. Se debe considerar la situación sociocultural y lingüística del educando, así la lengua materna cumple con su función, como medio para transmitir los conocimientos. El rol cual se centraliza en la vinculación, entre la escuela con la comunidad y la vida escolar con la cotidiana. (pág. 20)

Al respecto la Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC, 2010) establece que: “Las funciones del idioma materno en los procesos de aprendizajes, es fortalecer la identidad cultural, mejorar el aprendizaje significativo, desarrollar la autoestima de los estudiantes, elevar el pensamiento crítico y ejercer la capacidad de expresión”.

El idioma es parte de la realidad, además permite conocer la cultura propia, también facilita el conocimiento sobre otras áreas de aprendizaje, mejora la participación escolar, social y familiar, aumenta la comprensión de los temas de enseñanza, consolida la transmisión y asimilación, debido a que el lenguaje tiene estrecha relación con la cognición, disminuye la no promoción de los alumnos y el ausentismo, teniendo como resultado el desarrollo integral de los estudiantes.

La función de la lengua materna, no debe ser restringida para impartir clases, traducir normas de cortesía o únicamente dar indicaciones, porque es un medio que desarrolla la pertinencia cultural y lingüística del educando; así mismo valorar la cultura, fortalecer la autoestima y la identidad, con la cual se desea practicar las habilidades de lectura y escritura, en el propio idioma del estudiante esto contribuye a la calidad educativa que recibe el niño y la niña.

1.3.7 El alfabeto del idioma K'iche'

El alfabeto es el conjunto de signos o grafemas que se combinan en los idiomas para que suceda la comunicación y se desarrollen las habilidades lingüísticas, tal como lo explican López y Sis (2004) "El alfabeto, son las letras que permiten representar en forma escrita lo que las personas emiten por medio de la expresión oral en su idioma materno u otra lengua". (pág. 38)

En el alfabeto K'iche' se resaltan letras propias del idioma, es necesario tener en cuenta que cada lengua le da un valor determinado a los símbolos que utiliza, por lo que puede poseer valores diferentes. En el lenguaje materno existen grafías que representan el abecedario, consolidando el sistema de escritura y representación la expresión oral.

El alfabeto es el conjunto de símbolos que representan los sonidos, también las letras permiten representar en forma escrita, lo que las personas expresan por medio del habla e identifican el grupo lingüístico al que pertenecen. En este caso el idioma K'iche', se rige por su propia norma gramatical. También se ha institucionalizado la promoción de los idiomas maternos, a través de la creación de una entidad rectora

conocida como Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala. (Guarchaj, 2004, pág. 59)

1.3.8 Clasificación de grafías del idioma K'iche'

En los últimos años el abecedario del idioma K'iche', ha tenido algunas modificaciones, con el objetivo de normalizar su uso, por esta razón la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, basado en los estudios e investigaciones culturales, lingüísticos, pedagógicos, económicos y políticos, se establece en los artículos 1 y 2 del acuerdo 13-2013 la aprobación y modificación del alfabeto, el cual se compone de los veintisiete (27) signos gráficos siguientes: a, b', ch, ch', e, i, j, k, k', l, m, n, o, p, q, q', r, s, t, t', tz, tz', u, w, x, y, ' (saltillo).

1.3.9 Educación bilingüe intercultural

Itzep, (2016) Da a conocer la importancia del K'iche' en nuestro contexto, por ello que en su trabajo cita a (Najarro, 2001) el cual expone que:

La educación Bilingüe Intercultural que significa la planificación de un proceso educativo en el cual se usa como instrumentos de formación del lenguaje materno con los educandos, con el fin de que se beneficien los conocimientos, también implica la elaboración de un currículo con actividades educativas que se desarrollan para facilitar las habilidades lingüísticas y preparación de materiales diseñados especialmente en el aprendizaje. (pág. 28)

La educación bilingüe intercultural actualmente es fundamental para la formación de los estudiantes permitiendo que el proceso educativo sea impartido desde el contexto de los mismos, practicando la tolerancia y fortaleciendo los valores éticos y morales, por ende, que el documento plantea la importancia de del mismo porque es uno de los medios en donde el docente logre un aprendizaje recíproco e integral con el estudiante.

La enseñanza intercultural se propicia para mejorar el diálogo de saberes y conocimientos; mediar los conflictos y practicar relaciones de equidad social; la

promoción de la participación entre hombres y mujeres, el goce de los derechos humanos fundamentales y la libre determinación de los pueblos. (Ministerio de Educación y Manuel Salazar, 2009, pág.11, 41-47).

La finalidad del Modelo de Educación Bilingüe e Intercultural es proporcionar una formación basada en principios humanos, científicos, técnicos, culturales y espirituales que forman integralmente al educando, lo prepare para el trabajo, la convivencia social y le permita el acceso a otros niveles de vida. Cultivar y fomentar las cualidades físicas intelectuales, morales y cívicas de la población, basadas en su proceso histórico y en los valores de respeto a la naturaleza y al individuo. (ibíd. pág. 46).

Guatemala es reconocido como las eternas primaveras, por sus riquezas culturales y sus diferentes ramas gramaticales así también por los grupos sociales que representa el mismo, por ende es necesario resaltar que coexistimos en un país multilingüe, multiétnico y pluricultural, en donde habitan grandes culturas las cuales son, Maya, Garífuna, Xinka y Ladina, cada una tiene una forma de vivir propiamente, por ello que los estudiantes deben de promover la Educación Bilingüe Intercultural que permita socializar conocimientos y desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas, por medio de actividades pedagógicas que el docente pueda facilitar.

La Educación Bilingüe es necesario en la sociedad porque a través de ello se logra inculcar e impulsar dos idiomas simultáneamente, que permite tener una comunicación adecuada entre docente y estudiante, promoviendo la buena interacción tanto de forma oral y escrita, también enfatizar que los maestros desarrollen una gama de conocimientos educativos enfocados hacia el contexto de los estudiantes; así fortalecer, aprender y practicar una formación productiva y significativa.

1.3.10 Importancia de la educación bilingüe intercultural

La Educación Bilingüe Intercultural ofrece significativos valores agregados al proceso educativo tales como el reconocimiento, respeto y práctica de la

multiculturalidad y multilingüismo; el desarrollo de la interculturalidad con base en el diálogo de saberes y culturas y el fortalecimiento de la identidad de los y las estudiantes. (Ministerio de Educación y Manuel Salazar, 2009, pág.11, 41-47).

Parte de la concepción holística de la vida y la intrínseca relación entre el cosmos, naturaleza y ser humano, que se sustenta en el principio de integralidad. Por ende, es de vital importancia enseñar el idioma materno y sus diferentes habilidades lingüísticas de leer, escribir, escuchar y hablar, así como la enseñanza de otros contenidos en la lengua materna, que refuerzan el mantenimiento y desarrollo de los aprendizajes educativos de los pueblos indígenas.

La importancia de inculcar el bilingüismo en los centros educativos ha trascendido en la sociedad porque a través de ello se desarrollan y se practican diferentes conocimientos concebidas desde el hogar para poder enriquecerlo en el proceso de enseñanza por ende que la Educación Bilingüe Intercultural es la esencia principal de un aprendizaje constructivo y contextualizado.

La Educación Bilingüe Intercultural es necesario dentro de la sociedad, que permite generar oportunidades en el aprendizaje con igualdad de derechos, promoviendo en los educandos una formación constructiva y significativa, que es una necesidad que se debe darle importancia en los centros educativos para lograr desarrollar diferentes objetivos, por ende que los docentes tienen la obligación de promover estrategias pedagógicas encaminadas al fortalecimiento de la enseñanza en los estudiantes y orientarlos hacia la buena práctica del idioma maya k'iche'.

1.3.11 Fines de la Educación Bilingüe Intercultural

Los fines de la Educación Bilingüe Intercultural está basada en principios humanos y científicos, técnicos, culturales y espirituales, que forman integralmente al educando, lo prepare para el trabajo, la convivencia social y le permita al acceso a otros niveles de vida. Por ende, que El Modelo Educativo tiene como soluciones específicas los siguientes:

- Impulsar una educación incluyente que propicie el desarrollo endógeno con identidad de los cuatro pueblos, particularmente el Garífuna, Maya, Xinka y Ladina, como base para la práctica colectiva del país y del planeta.
- Contribuir a la transformación de la educación guatemalteca hacia un modelo educativo más justo, equitativo, plural y libre de toda práctica de discriminación y exclusión.
- Propiciar una educación que fortalezca la identidad cultural propia, el desarrollo de la autoestima personal para el desenvolvimiento equilibrado entre personas, en sociedad y con la naturaleza.
- Fomentar la educación en valores para la formación de nuevos ciudadanos multiculturales, interculturales, trabajadores, respetuosos, agradecidos, responsables, solidarios con espíritu de servicio a la familia, la comunidad y la sociedad en general.
- Generar la formación de ejercicios del derecho fundamental de las personas y de los pueblos en recibir una educación desde sus culturas, idiomas, cosmovisiones y de alta calidad facilitando a la nueva generación mejores condiciones de vida y fomentar el avance económico para el desarrollo integral sostenible.
- Generar una educación que desarrolle conocimientos en el uso racional y adecuado de la tecnología moderna y su aprovechamiento efectivo para el desarrollo integral sostenible.
- Facilitar una formación con sentido y significado para la vida productiva de los pueblos, garantizando su buen vivir y que fortalezca el estado de equilibrio con la naturaleza.
- Fortalecer un proceso de formación a los docentes que permita consolidar la autoestima y facilitar herramientas pedagógicas para mejorar su práctica a partir de la propia reflexión y experiencia al servicio de las comunidades educativas. (Ministerio de Educación y Manuel Salazar, 2009, pág. 19).

Los fines de la Educación Bilingüe Intercultural están orientados a cultivar y fomentar las cualidades físicas, intelectuales, morales, espirituales y cívicas de la población, basadas en procesos históricos también en los valores de respeto a la naturaleza y al individuo, es necesario resaltar que cada fin busca guiar el aprendizaje en los docentes y estudiantes a través de métodos, técnicas y estrategias que permita fortalecer el proceso educativo para la construcción de juicios, así poder asimilar, facilitar, construir conocimientos científicos, culturales, sociales y tecnológicos.

1.3.12 Formación de Docentes Bilingües Interculturales

Es necesario que los docentes sean bilingües para facilitar el proceso educativo hacia los educandos por ello que el Ministerio de Educación establece que:

La formación docente es un eje fundamental del Modelo Educativo Bilingüe e Intercultural, considerando que en la educación se proporcionan las herramientas y experiencias vitales de aprendizaje que enfatizan los valores éticos y las actitudes propias del ejercicio. Asimismo, de la adquisición de enfoques, conocimientos, métodos y técnicas que aseguran las formaciones de los educadores a fin de mejorar la práctica pedagógica, principalmente para cumplir con las funciones básicas siguientes:

- La planificación escolar como base para el desarrollo efectivo de las tareas docentes de facilitar los procesos de aprendizaje del educando.
- La comprensión del proceso evolutivo y la dinámica del desarrollo personal y social del educando.
- La selección, producción y uso de las estrategias y tecnologías más adecuadas para lograr los objetivos de formación profesional al servicio de los educandos.
- La evaluación de los aprendizajes y de las variables que lo afectan o propician la adecuación de su acción a los requerimientos del proceso administrativo de la educación.

- El uso de los resultados de las investigaciones para reformular o construir nuevos conocimientos y las metodologías aplicables al hecho pedagógico. (Mineduc, 2009, pág. 33)

1.3.13 Competencias de comunicación y lenguaje L-1.

Los alumnos deben lograr capacidades, habilidades, destrezas y actitudes en el área de Comunicación y Lenguaje al finalizar el nivel. Se enfoca en el desarrollo de aprendizajes durante una unidad logrando resultados significativos, por ello, es necesario que los docentes desarrollen competencias en los estudiantes para desarrollar el pensamiento crítico y creativo (Ministerio de Educación de Guatemala, 2009, pág. 17).

1.3.14 Enseñanza

La enseñanza es el proceso de aprendizaje que se le inculca a los educandos, es por ello que:

La formación es una serie de actos que realiza el docente con el propósito de facilitar a los estudiantes la posibilidad de aprender, es decir de vivir experiencias que le permitan adquirir nuevas conductas o modificar las existentes. Todo lo que hace el educador implica tener un objetivo claro a manera de inducir al alumno a lo racional para sí mismo y con los demás.

Asimismo, explica que es preciso que los educadores en el proceso de enseñanza sigan algunos pasos como conocimientos previos del estudiante, también interesarle la utilización de los aprendizajes, motivarlo de manera que ponga en práctica lo que aprende y orientarlo sobre etapas, procesos y materiales que permitan desarrollar los nuevos saberes. Previo a la realización de contenidos entonces se debe de tener claro la información para no confundir el camino del que recibe y procesa la educación.

Cuando el aprendizaje se vuelve eficiente, los estudiantes encuentran situaciones nuevas que aprender, considerando útil e interesante en su vida, y

la misma la pueden aplicar en su entorno familiar, comunitario y laboral. (G, 2000, pág. 56)

Es necesario citar a Celis (1998), que describe “La enseñanza como un proceso educativo en donde el docente transmite sus conocimientos hacia los estudiantes cumpliendo competencias significativas para que los mismos puedan manifestarse a través del pensamiento crítico” (pág. 32)

1.3.15 Aprendizaje

El aprendizaje se encuentra en la función de la pedagogía donde se realiza propuestas sobre cómo debe hacerse el hecho educativo para que las personas estén en capacidad de realizarse integralmente y de transformar la realidad, esta perspectiva se enfoca al componente pedagógico. Por ello que la educación y la enseñanza cosmogónica maya se concibe como el comportamiento, la relación y la vivencia adecuada del ser humano dentro del tejido universal. (Racanoj & F, 2002, pág. 11)

Dentro de esta perspectiva se dice que el sentido del aprendizaje está enraizado en la vida misma, es decir que orienta al individuo para vivir en equilibrio consigo mismo y con los demás. Existen varias definiciones que se han dado a la enseñanza, pero todas coinciden en que es el proceso de ayudar a otros en su esfuerzo por cambiarse a sí mismos y que pueden darse en cualquier nivel, clase, grupo o lugar en que se encuentren los individuos, siempre que se tenga aptitud y que se dominen los métodos y técnicas adecuadas.

El término enseñar significa literalmente, mostrar, señalar, distinguir a alguien, es un proceso mediante el cual otro comprende una noción o concepto o bien asume una actitud determinada también se dice que la enseñanza implica nuevos conocimientos, desde esta perspectiva todos los aprendizajes son necesarios y constituyen a un sistema o conjunto de elementos interrelacionados que hacen posible una educación recíproca. (Ferreiro, 2007, pág. 66)

1.3.16 ¿Qué es pedagogía?

La pedagogía es el estudio de la educación, también es algo más que dar explicaciones teóricas tampoco de impartir clases, ya que el sentido de la formación, es aplicar lo aprendido en situaciones del contexto, definiéndolo de una manera específica se puede denominar que es la transformación personal y de la realidad, la tarea fundamental es estimular aquellas transformaciones prácticas y vividas en el mundo educativo, en constante actualización para provocar la búsqueda de nuevas realidades educativas. (Monterroso y Salazar, 2010, p. 50).

La pedagogía es el estudio sistemático, intencionado y científico de la educación, también se puede considerar como una disciplina, conjunto de normas, principios y leyes que sistematiza la formación, por ende, que el docente debe facilitar de manera factible aprendizajes, promoviendo actividades didácticas a través de métodos, técnicas y estrategias que permita construir nuevos conocimientos significativos en los estudiantes.

“La pedagogía es una técnica de la educación, porque trata de acumular un conjunto de procedimientos para realizar el hecho educativo”. (Nassif, 1958, p. 24).

La pedagogía permite a los facilitadores promover estrategias constructiva y significativa en los alumnos a través de diferentes actividades encaminados al aprendizaje de los mismos, tomando en cuenta el contexto cultural para que los docentes y estudiantes tengan una interacción recíproca en el centro educativo, por ello que la aplicación de metodologías en el proceso de la formación es fundamental porque va ligado a tener noción de la realidad educativa en el que se encuentra los educandos.

Es necesario enfatizar que la pedagogía es el hecho educativo porque se enfoca en la investigación y reflexión de las teorías educativas en todas las etapas de la vida, fortaleciendo el conocimiento crítico sobre el contexto de cada estudiante.

1.3.17 Las habilidades comunicativas o lingüísticas de la lengua

Las habilidades de comunicación son las formas en que el ser humano utiliza para diferentes propósitos como, escuchar, hablar, leer y escribir. Cuando se escucha y se habla corresponden al lenguaje oral de la lengua, si se desarrolla la lectura y escritura al nivel escrito. Estas pueden clasificarse en receptoras y productivas. Las destrezas comunicativas deben desarrollarse de manera integral y con la participación activa de los niños y las niñas. (Mérida, 2003, pág. 71)

1.3.17.1 Escuchar

Saber escuchar es comprender y reaccionar ante lo que dicen los demás con las que nos relacionamos, por ejemplo, lo que cuenta la abuela, el saludo de un vecino, una pregunta de una amiga, una solicitud oral en la escuela, una inquietud de otro individuo y lo que se comunica en los medios de comunicación. Cuando alguien posee la habilidad de entender el idioma, comprende fácilmente los mensajes y actúa de acuerdo con lo que ha comprendido.

1.3.17.2 Hablar

Es dar a conocer por medio de la expresión oral lo que se piensa, se siente y se quiere. Quien envía un mensaje en forma verbal espera que los demás lo comprendan y actúen de acuerdo con el mismo. La habilidad de hablar tiene relación directa con el vocabulario que maneja cada individuo, este le permite tener fluidez en la dicción y riqueza de contenidos.

1.3.17.3 Leer

Es descifrar el contenido de lo escrito en papel o en otro material con el fin de comprender un mensaje. El desarrollo de la lectura es complejo porque implica una serie de habilidades como el análisis, la síntesis y la evaluación. El acto de leer lleva a construir textos escritos. También es un proceso de interacción

entre el lector y el texto, mediante el cual el primero intenta obtener una información pertinente para satisfacer sus objetivos lectores.

1.3.17.4 Escribir

Es la manera de expresar ideas, sentimientos y deseos por medio de la forma escrita de la lengua. El aprendizaje de la escritura, además del desarrollo de destrezas motrices, requiere de la habilidad para organizar los conocimientos con el fin de representarlas en el sistema escrito. Escribir es un acto de cruzar fronteras porque el educando debe de formar correctamente palabras, oraciones y textos.

Leer y escribir son habilidades que se constituyen en los aprendizajes y del pensamiento, por ello es necesario que el niño y la niña desarrollen una lectura comprensiva, y una escritura creativa en el proceso educativo.

1.3.18 Desarrollo de la lectoescritura

La lectoescritura del idioma maya K'iche' es fundamental para el proceso educativo de los educandos por, ende que a continuación se detalla la definición de la misma.

La lectoescritura es la única actividad que se adquiere en la escuela y es base para otros conocimientos, de donde surge la importancia que se le atribuye desde los primeros grados de la primaria. El alumno o alumna es orientado en aprender y que domine el código lingüístico y posteriormente lo utilice como un medio de información y de conocimiento. Las tareas más importantes del maestro consisten en acompañar a los niños en el proceso de la lectura y escritura, creando situaciones significativas que permitan un ambiente propicio y agradable. (Aliende, 1983, pág. 55)

La lectoescritura es compleja porque su dominio no se agota en la tarea mecánica de codificación y decodificación. El proceso requiere que el niño haya alcanzado determinados niveles de maduración. La lectura y escritura se adquiere en los primeros años de escolaridad de los niños, se necesitan de

diversas actividades promovidas por el docente. leer es un medio que le permite al educando analizar, formular hipótesis y tener contacto con el autor. escribir es un elemento que va de la mano con la leída, debido que es necesario plasmar sentimientos en un papel y ser interpretado por las demás personas. (L, 1997, pág. 22)

La lectoescritura es elemental en las primeras enseñanzas en todo centro educativo, debido que esta etapa es la base en adquirir y desarrollar nuevos conocimientos en su vida estudiantil. La lectura y escritura son dos de las cuatro habilidades indispensables para el dominio de otros idiomas. Leer es una oportunidad que tiene el estudiante de relacionarse e interactuar con los diferentes textos y expresar sus ideas por medio de la redacción. (Zabaleta, 2000, pág. 42)

1.3.19 Escritura inicial

En la escritura inicial, se requiere que los estudiantes aprendan a decodificar lo que aprecian en los textos. Por tal razón (Whitehurst y Lonigan, 2003, pág. 38) indican que: “Redactar en un sistema alfabético se necesita la decodificación de libros; por ende, que escribir es la habilidad para distinguir letras y saber la correspondencia, entre el nombre de la letra y su sonido”.

La composición, expresión o producción escrita, implica tanto los procesos motrices de producir un texto, en forma cognitiva que están inmersas en la vida cotidiana del individuo y sirve como fuente comunicación. Cuando los niños ingresan a la escuela, adquieren el código escrito que les permite comunicarse mediante palabras escritas. (MINEDUC, 2013, pág. 11)

1.3.20 La escritura en idioma materno

El aprendizaje de la escritura debe ser tomado con seriedad por parte de los educandos porque en la familia los niños aprenden a hablar y escuchar su propio idioma, por consiguiente, que en la escuela es donde se aprende a leer y escribir. Para desarrollar la lectoescritura se tiene que redactar letras,

palabras, frases y oraciones, juegos de observación, copia independiente de párrafos, ilustración, describir reglas ortográficas, ejercicios de autocorrección y creación literaria (redacción de poemas, cartas, canciones, trabalenguas, entre otras), Impulsando rincones de aprendizajes y aula letrada especialmente en L1, que ayudará a los alumnos practicar con facilidad las habilidades lingüísticas. (MINEDUC, 2010, Pág. 22)

Es necesario tener un plan de estudios, basados en la cultura y el entorno conocido por el estudiante, así mismo se debe de implementar materiales pedagógicos apropiados y elaborados localmente, estas acciones son cruciales en el aprendizaje. El uso de la lengua familiar en contextos multilingües conjuga perfectamente con las necesidades centradas en la infancia, también facilita una transición entre el hogar y la escuela; estimula el interés y la participación de los estudiantes, para la adquisición de la escritura. (Mackenzie y Walker, 2013, pág. 39)

1.3.21 ¿Cómo desarrollar la escritura?

Se necesita una serie de actividades para desarrollar la escritura Por tal razón la Universidad de San Carlos de Guatemala en el módulo IV, titulado aprendizajes de la lengua materna, establece que:

Escribir es la producción de textos escritos, cuyos pasos se deben de trabajar con los estudiantes de manera ordenada, organizada y sistemática. No importa el tipo de texto que se desea crear, siempre es necesario implementar un bosquejo encaminado a ordenar las ideas. (USAC, 2010, pág. 44)

1.3.22 Relación entre la lectura y escritura

La lectoescritura son habilidades fundamentales que no se dejan de practicar en el proceso de aprendizaje, ya que por medio del mismo los educandos adquieran nuevos conocimientos, por ello Ribeyro, (1975) menciona que:

La relación entre la escritura y lectura se desarrolla recíprocamente, debido que para escribir hay que leer mucho y se lee lo que se escribe. Por el cual son

actividades que no se pueden separar, porque son medios que comunican sentimientos, ideas, experiencias, sueños, deseos e ilusiones los cuales permanecen en la vida de la ser humano hasta tener una formación integra. (pág. 66)

En los primeros grados el individuo aprende a leer y escribir, es el objetivo principal, porque esto facilita el aprendizaje de contenidos y temas. En la adquisición de nuevos conocimientos, se requiere que se aprenda la lectura y escritura de manera eficiente. Por tal razón Jiménez (2001) indica que:

Para ser un buen lector y escritor es leyendo y escribiendo constantemente, ambos procesos se alimentan mutuamente y se producen al mismo tiempo, la expresión escrita, se enriquece, se modifica y se alimenta de la recepción lectora, se sostienen en la capacidad de comprensión. Ambas son inseparables y simultáneas. (pág. 69)

1.3.23 ¿Qué son las estrategias?

Las estrategias de aprendizaje como medios o recursos pedagógicos, es decir que son el conjunto de acciones que utilizan los docentes para enseñar los contenidos necesarios. En otros casos se dice son procedimientos utilizados por el docente y logrando promover el saber, instruir, hablar y sobre todo orientar a los estudiantes de manera productiva. (Díaz, y Hernández, 2003, pág. 47)

Según los autores Anijovich y Mora (2010) explican que: “Las estrategias de aprendizaje son el conjunto de decisiones que toma el docente para orientar la enseñanza de la lengua materna con los estudiantes”. (pág. 71)

Las estrategias son el conjunto de actividades, técnicas y medios que planifica el docente de acuerdo con las necesidades de los estudiantes, los objetivos que se persigue y la naturaleza de las áreas y cursos, todo esto con la finalidad ser más efectivo el proceso de aprendizaje sobre la lengua materna, también se refiere a procedimientos o recursos utilizados por los educandos, de manera consciente,

reflexiva e intencionada, para lograr desarrollar las habilidades lingüísticas en los mismos.

“La estrategia es la operación particular, práctica o intelectual, de la actividad del profesor o de los estudiantes, que complementa la forma de asimilación de los conocimientos que presupone determinado método”. (Prieto, 2007, pág. 55).

“Una estrategia educativa está orientada, a direccionar el proceso de enseñanza-aprendizaje. En un ámbito educativo, se refiere a la dirección pedagógica de la transformación de un objeto, desde su estado real hasta el llegar donde se desea”. (Reyes Marín, 2016, pág. 38).

Se puede entender por estrategia el proceso que el maestro realiza estructurando y organizando actividades que el estudiante pondrá en práctica. Este es el momento exacto que el docente tiene que tomar en cuenta para que todos los aprendizajes ya planificadas logren cumplir con el objetivo previsto.

1.3.24 Estrategias de aprendizaje de la escritura

Las estrategias son actividades, medios, técnicas, procedimientos y formas que se utilizan para transmitir conocimientos. Al respecto Galdames, Walqui y Gustafson (2011) mencionan que:

Los métodos de la escritura se desarrollan, de forma simultánea desarrollando la habilidad escrita, es fundamental que los estudiantes tengan conciencia del propósito comunicativo, que tiene el aprendizaje. Los autores proponen las siguientes estrategias:

- Aprender a escribir mi nombre para facilitar este aprendizaje, es necesario elaborar tarjetas de cada estudiante. Realizar actividades que impliquen aprender a identificar nombres el cual el docente debe de ayudarlos a desarrollar los trazados en cuadernos, con estas estrategias los educandos se familiarizan con las grafías.
- Jugar a escribir: esta estrategia metodológica se basa en la observación de las actividades que realizan naturalmente los educandos que viven en

contextos rodeados de personas que leen y escriben. Motivar a los estudiantes a jugar a escribir en las primeras etapas del proceso de aprendizaje de la escritura. Con el objetivo de permitirles vivir en forma lúdica su capacidad de expresarse a través de trazos en diferentes materiales que les permitan desarrollar eficientemente la habilidad escrita. (pág. 14)

En la enseñanza y aprendizaje de la escritura, se debe de velar por la gramática. Freites (1993) menciona que: “La ortografía puede realizarse de manera incidental a través de un proceso sistematizado con la combinación de ambos recursos es sin duda el más adecuado para lograr mejores resultados en el momento de escribir”. Por ello se deben realizar los siguientes pasos:

- Diagnóstico
- Organizar planes de estudio y recuperación
- Se planifican unidades de ortografía
- Se cumplen horarios de estudio

En la enseñanza de la ortografía, se pueden alternar las actividades con el objetivo de mantener el interés de los educandos en aprender a escribir. Freites propone las siguientes:

- Las unidades de ortografía
- El dictado con fines ortográficos
- Los juegos ortográficos (pág. 15)

1.3.25 Estrategias para promover la lectoescritura en el idioma materno

V. López (2012) sugiere las siguientes estrategias: “Movimientos de los labios: juntos, entreabiertos y abiertos, de izquierda a derecha y hacia delante. Intentar producir sonidos labiales como la, b', m, p, w y otros” a partir de expresiones significativas:

- Movimientos de las mandíbulas: cerradas y abiertas, a los lados y de abajo hacia arriba
- Movimientos de las mejillas: inflarlas y succionarlas

- Movimientos de la lengua: dentro y fuera de la boca, en diferentes direcciones y velocidades
- Movimientos de la lengua articulando los sonidos, entre los dientes, el paladar, el reborde alveolar. Deben ejercitar el punto de articulación para cada sonido del idioma.
- Movimientos relacionados con soplar diferentes materiales: espuma de jabón, globos, hojitas, plumas entre otras
- Escucha de canciones, cuentos, historias y diálogos, por medio de un reproductor de sonidos (grabadora). Después de escuchar las grabaciones, pueden recrearlas, imitarlas y representarlas.
- Producción de distintas voces onomatopéyicas como el canto de las aves, los aullidos, el ladrido de los perros, el valido de la oveja, el mugido de las vacas y el rugir de los felinos. También otros sonidos producidos por los objetos y la voz humana.
- Separación de los distintos sonidos producidos con objetos, instrumentos, animales y fenómenos de la naturaleza
- Producción y pronunciación correcta de palabras, frases y oraciones
- Grabación de la voz de las niñas y los niños para ir corrigiendo errores de dicción, pronunciación y entonación. (pág. 54)

1.3.25.1 Cuentos

Un cuento es un relato o narración breve de carácter ficticio o real, con un argumento fácil de entender y cuyo objetivo es formativo o lúdico así mismo es un texto escrito por uno o varios autores que narran una historia a través de personajes a los que les sucede hechos en un lugar y espacios determinados puede transmitirse de forma oral o escrita. (V. López, 2012, pág. 55)

Los cuentos tienen una gran relevancia en el proceso de aprendizaje, ya que estimulan la imaginación y enriquecen el habla de los estudiantes también es un recurso educativo ya que puede ser una herramienta muy útil para trabajar diversas áreas y contenidos.

1.3.25.2 Historietas

La historieta es un comic o tebeo es una narración de una historia a través de una sucesión de ilustraciones en donde cada cuadro está relacionado y se complementan con un texto escrito, el cual se usa en el idioma en dos sentidos, por un lado, se llama historieta a cualquier cuento breve y entretenido que alguien le narra a otro individuo. (Ethel Huaman, 2014, pág. 12).

La historieta es aquel relato narrado mediante viñetas o dibujos que puede contener texto o no y al cual se encuentra en los periódicos en su defecto siendo una edición autónoma de alguna editorial.

1.3.25.3 Canciones

Una canción es una composición musical que posee una melodía, ritmo, letra, como el acompañamiento de instrumentos musicales que puede ser interpretada por uno o varios vocalistas. contribuye al perfeccionamiento del lenguaje, su comprensión y expresión, aspecto que es necesario para la adquisición de la lectura y de la escritura; además, mejora la articulación y pronunciar de los sonidos. se debe articular correctamente el sonido de cada fonema. También las canciones contribuyen a ampliar el vocabulario de los estudiantes de manera que puedan tener una lectoescritura adecuada en el idioma Maya K'iche'. (V. López, 2012, pág. 55).

Las canciones combinadas con la lectura y escritura son definitivamente dos esferas que pueden nutrirse mutuamente. Gracias al ritmo, la armonía y la combinación y segmentación de sonidos, los estudiantes podrán desarrollar mejores destrezas comunicativas tanto en leer y escribir diferentes textos educativos. (ibíd. pág. 55)

La música hace parte de la formación del ser humano ya que es un complemento de la concentración y la reestructuración como un ser social a partir de la artística y la comunicación, potenciando la memoria, además de esto se ha constituido en una estrategia de terapia ocupacional, desde un sentido emergente que restaura las

funciones del individuo de manera tal que proporcione gran transformación dentro de la integración interpersonal para una mejor calidad de vida.

1.3.25.4 Rincón de letras

Según Fernández (2004) menciona que: “Para los rincones de letras son necesarios los mensajes escritos en los idiomas que se hablen o se escriban en una comunidad. En el caso de los jóvenes consiste en rodearlos de materiales de lectura en idioma materno”. (pág. 43)

Los rincones de aprendizajes son espacios físicos del centro educativo: el aula, corredores, áreas verdes o recreativas. Se organizan para que los estudiantes desarrollen habilidades, destrezas y construyan conocimientos a partir del juego y la interacción libre. Es una herramienta de comunicación a través de la cual los educandos se interrelacionan en su ambiente mediante la observación, representación, diálogo, experimentación, conocimiento, análisis y valoración.

1.3.25.5 Fábulas

Las fábulas son cuentos breves, generalmente sobre animales o cosas inanimadas a las que se les confieren características humanas. Se utilizan como una crítica a los comportamientos y, a la misma vez, para transmitir determinadas enseñanzas y valores. Sus rasgos principales son las que las convierten en una poderosa herramienta educativa. (Fernández, 2004, pág. 43)

Beneficios de la fábula en los estudiantes son los siguientes:

- Promueven la reflexión ya que los estudiantes no solo escuchan una historia interesante, sino que existe una moraleja que estimula su pensamiento crítico y les lleva a realizar una distinción entre lo bueno y lo malo.
- Estimulan la memoria pues, al tratarse de historias cortas, el estudiante logra recordarlas con mayor facilidad y así va ampliando su capacidad mnémica.

- Amplían la sensibilidad y estimulan la empatía, sobre todo cuando los educandos logran ponerse en el lugar de los personajes y comprende sus emociones y puntos de vista.
- Fomentan el amor y el hábito por leer. Aunque las fábulas se transmitan de forma verbal, sin que medie un libro, son capaces de estimular el deseo de descubrir nuevos mundos a través de la lectura.
- Adquieren valores, ya que comprenden de una manera didáctica y entretenida lo que es correcto y lo que no.
- Fomentan su creatividad a través de historias que derrochan imaginación y que abren las puertas a un mundo mágico donde todo es posible.

1.3.25.6 Chistes

Un chiste es un dicho corto o una muy pequeña historia, casi siempre imaginada, en pocas ocasiones resulta ser real, que puede expresarse o comunicarse de manera escrita o hablada y que tiene como principal misión provocar la risa en el oyente o en el lector de la misma. Se considera fundamental para los docentes comprender que la risa puede ser un elemento esencial en el aprendizaje, pues crea un ambiente propicio en la lectoescritura de los educandos y así puedan asimilar correctamente los aprendizajes. También permite al pensamiento serio desprenderse de sus límites y alcanzar lo “impensable”, lo que no puede ser pensado”. Es decir, la risa es un factor de creatividad y una fuente inagotable de la realidad, específicamente en la enseñanza de la lectoescritura del idioma Maya K’iche’. (Fernández, 2004, pág. 43).

1.3.25.7 Refranes

Los refranes son dichos populares que enseñan, explican o aconsejan algo sobre un determinado tema. Son muy útiles en la educación de los estudiantes, ya que a través de una simple frase se les puede enseñarles cómo actuar en determinados momentos de la vida como también es una de las actividades que desarrolla sus habilidades lingüísticas. Los refranes juegan

es necesario en la vida estudiantil de los estudiantes, porque es una estrategia que ayuda a mejorar la ortografía y conocer vocablos que no suelen utilizarse diariamente también fortalece la imaginación en el proceso educativo. (Fernández, 2004, pág. 44)

1.3.25.8 Adivinanzas

Suponen un excelente juego para desarrollar el aprendizaje entre los educandos, que ayudan a asociar ideas y palabras, a aumentar el vocabulario de los estudiantes tanto en la lectura y escritura. También son acertijo en forma de rima, cuyo objetivo es entretener y divertir a los alumnos; contribuyendo y al enriquecimiento nuevos conocimientos. (V. López, 2012, pág. 56).

Beneficios de jugar a las adivinanzas con los niños:

Las adivinanzas ayudan al desarrollo intelectual y crítico de los estudiantes, ya que escuchan con atención el enunciado de las mismas, comprender el lenguaje, y asociar ideas para poder identificar la respuesta correcta. Dentro de los múltiples beneficios, se puede mencionar:

- Potencian la memoria y la capacidad para ser pacientes. Al interiorizar los enunciados, y comprenderlos las respuestas.
- Estimulan el aprendizaje de las adivinanzas que contienen palabras que los estudiantes desconocen, cuyo significado deben aprender.
- Jugar a las adivinanzas aporta a los educandos seguridad y confianza en sí mismos.
- Favorecen el desarrollo del lenguaje oral. Los educandos aprenden adivinanzas y las comparten con su familia y amigos logrando estimular su capacidad de socialización.

1.3.25.9 Rompecabezas

Los rompecabezas han sido diseñados con la finalidad de poder desenvolver múltiples habilidades mentales, primero está la ubicación espacial, luego la coordinación viso motriz y por último el desarrollo de la memoria. Mediante la realización de Rompecabezas los estudiantes ejercitan su mente y refuerzan conceptos escolares como números, letras, formas, colores por eso se dice que son una excelente fuente educativa porque los ayuda en la lectura. (V. López, 2012, pág. 55).

Objetivos de los rompecabezas en la lectoescritura

- a. Desarrollar la capacidad de leer y escribir
- b. Desarrollar la capacidad de tener una buena ortografía.
- c. Promover un vocabulario eficiente tanto en la narración de historias y descripción de objetos.
- d. Conocer el alfabeto del Idioma K'iche'.
- e. Practicar correctamente palabras, oraciones y textos en el idioma maya K'iche'.

1.3.25.10 Ruletas

“La ruleta se introduce con la intención de abordar contenidos de las diferentes áreas o materias de aprendizaje en todas las etapas educativas. Se utiliza para el fortalecimiento de la lectoescritura en el idioma Maya K'iche'”. (Ethel Huaman, 2014, pág. 15).

Actividades para trabajar la lectoescritura:

- Para las tarjetas numeradas: la ruleta tiene cada uno de los apartados numerados, por tanto, el juego consiste en hacerla girar y según el número que nos indica la flecha, coger la tarjeta correspondiente y representarla mediante la comunicación oral. Ejemplos son deseos, películas, actividades que les gusta realizar.

- Con iconos de objetos: en cada apartado de la ruleta se engancha un círculo que contiene un objeto. Se gira con tres elementos luego se explica o se inventa una historia.
- Ruleta de las letras: se engancha una letra en cada apartado de la ruleta. La actividad tiene la misma dinámica que la anterior, pero esta vez son los alumnos quienes tienen que pensar tres objetos para su historia cuya inicial sea la que les ha tocado.

1.3.25.11 Memorias pedagógicas

Las memorias pedagógicas es un elemento primordial para el docente, porque desarrolla las habilidades lingüísticas del idioma Maya K'iche' en el estudiante, también tiene la función de facilitar la comprensión de aprendizajes tanto de lecturas y escrituras, es un material didáctico que ayuda a los maestros a explicar con facilidad diferentes temas educativos enfocadas a la lectoescritura. El juego consiste en desarrollar la discriminación y memoria visual, mediante la memorización. El objetivo es que cada estudiante busque pares idénticos de palabras en un grupo de tarjetas. (V. López, 2012, pág. 56).

Es necesario utilizar las memorias pedagógicas porque es un medio donde los estudiantes desarrollan el pensamiento crítico y sobre todo asimilan diferentes aprendizajes para poderlas desarrollar de manera efectiva y significativa.

1.3.25.12 El tendero didáctico

Es una de las estrategias didácticas más utilizada. Esta estrategia permite que los estudiantes visualicen lo que se aprende y que se apropien de la secuencia u orden que mantienen cada uno de sus elementos. Por ello es necesario que el tendero se mantenga a la vista de los alumnos durante el mayor tiempo posible. Los tenderos más comunes van desde lo numérico, alfabético e histórico, hasta el de las cadenas alimenticias y el sistema solar. Este recurso da oportunidad para que el maestro utilice su creatividad. (Fernández, 2004, pág. 45)

El objetivo principal del tendero didáctico es que los alumnos ordenan los elementos del tendero a partir de sus conocimientos previos, de la lectura de un texto, de la visualización de un video o después de escuchar un audio. Para ello, socializan, comparten sus opiniones, toman una decisión, detectan sus errores y los corrigen.

1.3.25.13 Murales

En ambas formas, periódico mural o de circulación, es una actividad que permite a los educandos transmitir y recibir información a través de la lectura y la escritura, convirtiéndose a la vez en un medio de expresión y desarrollo de la creatividad. Es una alternativa adecuada para los estudiantes de los grados superiores, aunque puede utilizarse con los más pequeños haciendo uso de imágenes. El mural se construye en un espacio físico, generalmente en una pared, mientras que el periódico de circulación es un medio impreso que circulará en la escuela, en las familias y en general en la comunidad. En ambos, los estudiantes con la guía de su docente, producen mensajes escritos: noticias, artículos, avisos publicitarios. Ambas opciones ofrecen ventajas y oportunidades para la promoción de la lectura: desarrollar y presentar uno o varios temas, enfocar desde diferentes puntos de vista y expresar posturas personales, integrar texto e imagen. (Ethel Huaman, 2014, pág. 15).

1.2.25.14 Títeres

Un títere es un muñeco que se mueve mediante hilos o procedimiento. Puede estar fabricado con trapo, madera o cualquier otro material y permite representar obras de teatro, en general dirigidas al público. El manejo de títeres permite la comprensión y expresión del lenguaje en los estudiantes, que son elementos fundamentales de la comunicación, que además posibilitan la exteriorización de ideas, pensamientos, emociones y sentimientos, a través de símbolos verbalmente, factores que sirven como base principal para el proceso de lectura y escritura. Y de esta forma, a través de su participación al

controlar un títere para realizar diversas actividades, mejora su capacidad visual y auditiva en la asociación de signos, símbolos, imágenes y sonidos que forman parte de su lenguaje, como proceso inicial de la lectura, incentivando el disfrute y gusto por la misma. Además, a través de obras representadas por títeres, al incluir el lado creativo y curioso de los niños, se fomenta la importancia de la lectura y el placer por la misma al descubrir nuevos mundos e ideas a partir de una historia o escena. (Galdames, Walqui y Gustafson, 2011, pág. 15)

1.3.25.15 Acordeón pedagógico

Ethel Huaman, (2014) manifiesta que: “El acordeón pedagógico es uno de las actividades que fortalecen el aprendizaje en los estudiantes de manera significativa, especialmente cuando se trate de fortalecer la lectoescritura en el idioma Maya K’iche” (pág. 15)

El objetivo principal de esta actividad es enriquecer el conocimiento de los educandos, por medio de las ilustraciones que permite desarrollar la lectura y escritura, donde los alumnos amplíen sus habilidades lingüísticas de forma adecuada, también es una herramienta que los docentes deben de utilizar para facilitar el aprendizaje en los estudiantes de manera que los mismos asimilen y desarrollen correctamente la lectoescritura.

1.3.26 Material didáctico

Kenneth (1992) define que: “El material didáctico es aquel que reúne medios y recursos que facilitan la enseñanza y el aprendizaje. Suelen utilizarse dentro del ambiente educativo para facilitar la adquisición de conceptos, habilidades, actitudes y destrezas”. (pág. 41)

Por su parte Coll (1987) menciona que: “Los materiales educativos son componentes de la calidad y elementos concretos físicos que portan mensajes formativos los cuales se pueden palpar”. (pág. 23)

El material didáctico, se encuentra inmerso dentro de una estrategia pedagógica; entendiendo esta como una secuencia de los recursos que utilizan los docentes en la práctica educativa y que comprende diversas actividades didácticas con el objeto de lograr en los alumnos aprendizajes significativos facilita la enseñanza de un aspecto específico, constituye una ayuda o elemento auxiliar en el proceso del aprendizaje se utiliza para apoyar el desarrollo de niños y niñas en aspectos relacionados con el pensamiento, el lenguaje oral y escrito, la imaginación y la socialización.

1.3.27 Métodos para el aprendizaje sistemático de la lectura

En esta etapa es recomendable iniciar desde temprana edad con la motivación, el contacto con las letras escritas a través de cuentos u otro material acorde al nivel de crecimiento; es necesario también la observación sistemática, explicaciones orales de experiencias, figuras, ambiente familiar, y otros. (Ethel Huaman, 2014, pág. 17).

1.3.27.1 Método fonético

Consiste en la presentación del grafema al estudiante y la asociación del mismo con el fonema correspondiente, es decir se muestra la letra y se articula con el sonido; no hay rigidez en lo que respecta a cuáles fonemas enseñar: las vocales y consonantes de uso más frecuente por el niño, suelen seleccionarse permitiendo rapidez al combinar para la formación de palabras. La lectura se va atendiendo de manera simultánea con la escritura. (MINEDUC, 2013, pág. 12)

Proceso que sigue la aplicación del método fonético:

- Se enseñan las vocales mediante su sonido utilizando láminas con figuras que inicien con las letras estudiadas.
- La lectura se va atendiendo simultáneamente con la escritura.
- Se enseña cada consonante por su sonido, empleando la ilustración de un animal, objeto, fruta, cuyo nombre comience con la letra. Por ejemplo, para

enseñar la m, una lámina que contenga una mesa; o de algo que produzca el sonido onomatopéyico de la m, el de una cabra mugiendo la m.

1.3.27.2 Método silábico

Facilita la pronunciación de las consonantes, permitiendo comprender la ventaja de enseñar a leer produciendo el sonido de la letra. Muchos padres de familia y maestros utilizan el método silábico para guiar a los alumnos durante el proceso de alfabetización. Algunas de las razones se deben a las ventajas que ofrece, sin embargo, es necesario conocer las desventajas que éste conlleva. El método se define como el proceso mediante el cual se enseña la lectoescritura y posteriormente la enseñanza de las consonantes que va cambiado con las vocales y formadas en sílabas y luego en palabras. (MINEDUC, 2013, pág. 13)

Proceso del método silábico:

- Se enseñan las vocales enfatizando en la escritura y la lectura.
- Las consonantes se enseñan respetando su fácil pronunciación, luego se pasa a la formulación de palabras, para que estimule el aprendizaje.
- Cada consonante se combina con las cinco vocales en sílabas directas.
- Cuando ya se cuenta con varias sílabas se forman palabras y luego se construyen oraciones.
- Después se combinan las consonantes con las vocales en sílabas inversas y con ellas se forman nuevas palabras y oraciones.

1.3.27.3 Método alfabético

El método alfabético es como una orientación sintética porque comienza con la enseñanza de la letra (grafema), una vez llegando a este nivel, se enseña la sílaba, se sigue con la combinación de grafemas en sílabas (deletreo) luego se construyen frases. Este método pone énfasis en la lectura mecánica y posteriormente a la expresiva (que atiende los signos de acentuación, pausas

y entonación) y después se interesa por la comprensión. (MINEDUC, 2014, pág. 15)

La forma de aprender a leer del estudiante con este método es:

- La escritura y la lectura de las letras se van haciendo simultáneamente.
- Aprendiendo el alfabeto se inicia combinando las consonantes con las vocales, lo que permite elaborar sílabas.
- Las combinaciones permiten crear palabras y posteriormente oraciones.
- Posteriormente se estudian los diptongos y triptongos; las mayúsculas, la acentuación y la puntuación.

1.4 Marco legal

En este apartado se resalta las bases legales que proporcionan leyes, reglamentos, normas y decretos, sustentando de forma legal el desarrollo del proyecto de investigación realizado y sobre las cuales las instituciones construyen y determinan el alcance de la participación en la sociedad. Es por ello que el mismo es fundamental, porque respaldan temas educativos y enfatizan que todo ciudadano debe de recibir una formación de calidad en su idioma materno sin discriminación alguna.

Es necesario resaltar que la Constitución Política de la República de Guatemala es la ley suprema que contiene los principios y objetivos de la nación guatemalteca y que describe los siguientes artículos referentes a la educación. (Guatemala C. P., 1985, págs. 21-22).

- **Constitución Política de la República de Guatemala, de fecha 31 de mayo de 1985**

Artículo 72. Fines de la educación. La educación tiene como fin primordial el desarrollo integral del ser humano, el conocimiento de la realidad y cultura nacional y universal.

Artículo 76. Sistema educativo y enseñanza bilingüe. La administración del sistema educativo deberá ser descentralizada y regionalizada. En las escuelas establecidas

en zonas de predominante población indígena, la enseñanza debe impartirse preferentemente en forma bilingüe.

Es necesario enfatizar que los docentes tienen la gran responsabilidad de especializarse en el dominio de diferentes habilidades lingüísticas y en fortalecer su formación académica para que sean capaces de promover actividades formativas en el mismo idioma que los estudiantes, de manera que el aprendizaje sea contextualizado según las necesidades educativas que una comunidad o población presente.

- **Ley de Educación Nacional, Decreto Legislativo No. 12-91 del Congreso de la República de Guatemala, de fecha 12 de enero de 1991**

La educación en Guatemala se fundamenta en los siguientes principios: 1. Es un derecho inherente al ser humano y una obligación del Estado. 2. En el respeto o la dignidad del individuo y el cumplimiento efectivo de los Derechos Humanos. 3. Tiene al educando como centro y sujeto del proceso educativo. 4. Está orientada al desarrollo y perfeccionamiento integral través de un procedimientos permanente, gradual y progresivo. 5. Se define y se realiza en un entorno multilingüe, multiétnico y pluricultural en función de las comunidades que la conforman.

Artículo 56. Definición. La educación bilingüe responde a las características, necesidades e intereses del país, en lugares conformados por diversos grupos étnicos y lingüísticos y se lleva a cabo a través de programas en los subsistemas de formación escolar y extraescolar o paralela.

Artículo 57. Finalidades de la Educación Bilingüe. La Educación Bilingüe se realiza para afirmar y fortalecer la identidad y los valores culturales de las comunidades lingüísticas.

Artículo 58. Preeminencia. La educación en lenguas vernáculas de las zonas de población indígena, será preeminente en cualquiera de los niveles y áreas de estudio.

La educación Bilingüe es uno de los pilares fundamentales en la actualidad porque a través del mismo se le da importancia al idioma maya K'iche', en sus habilidades como leer, escribir, escuchar y hablar, por tal razón es necesario contar con docentes especializados para que promueva diferentes estrategias pedagógicas que faciliten el proceso educativo en los educandos, también resaltar que deben tener el dominio en la lengua materna así lograr una asimilación y comprensión integral.

- **Ley educativa contra la discriminación. Decreto No. 81-2002, de fecha 17 de diciembre de 2002.**

Artículo 2. Es función del Ministerio de Educación incluir en el proceso de Reforma Educativa el enfoque a la eliminación de la discriminación en todas sus formas en el nuevo currículum, en los materiales educativos y en las acciones de enseñanza aprendizaje.

Es necesario que los padres de familias participen en el proceso formativo inculcando valores éticos y morales a los estudiantes de manera que valoricen cada elemento de la cultura, especialmente la práctica del idioma maya K'iche', para que en los centros educativos no exista exclusión entre compañeros, también es trascendental enfatizar que los docentes tienen un papel fundamental con los educandos porque son los responsables de promover actividades de convivencia pacífica y la asimilación de diferentes aprendizajes en la lengua materna sin discriminación alguna.

- **Ley de Idiomas Nacionales Decreto No. 19-2003, de fecha 26 de mayo de 2,003**

Artículo 13. En lo relativo a la Educación establece que: El Sistema Educativo Nacional, en los ámbitos público y privado, deberá aplicar en todos los procesos, modalidades y niveles, el respeto, promoción, desarrollo y utilización de los idiomas Maya, Garífuna, y Xinca, conforme a las particularidades de cada comunidad lingüística.

Es necesario que en los centros educativos se promuevan y se fortalezcan la educación bilingüe, especialmente la lengua materna de los educandos porque a través del mismo se comprende mejor los diferentes conocimientos que se les transmiten y así poder practicar las habilidades lingüísticas como leer, escribir, escuchar y hablar adecuadamente, también resaltar que la valorización del idioma K'iche' tiene que ser entre padres, docentes y alumnos para que los aprendizajes sean asimilados y desarrollados de forma eficiente y contextualizado.

- **El Acuerdo Gubernativo No. 526-2003 del Ministerio de Educación con fecha 12 de septiembre de 2,003**

Artículo 2. El viceministerio de educación Bilingüe e Intercultural, además de lo que la Constitución Política de la República de Guatemala y las leyes específicas prevén, desarrollará, básicamente las funciones siguientes:

- a) Velar por el desarrollo integral del ser humano y de los pueblos indígenas guatemaltecos.
- b) Establecer las directrices y bases para que el Ministerio de Educación preste y organice los servicios educativos con pertinencia lingüística y cultural.
- c) Impulsar la enseñanza bilingüe, multicultural e intercultural.
- d) Promover y fortalecer una política educativa para el desarrollo de los pueblos indígenas, con base en sus idiomas y culturas propias.
- e) Contribuir al desarrollo integral de los pueblos indígenas a través de la educación bilingüe intercultural.
- f) Impulsar el estudio, conocimientos y desarrollo de las culturas e idiomas indígenas
- g) Velar por la aplicación de la educación bilingüe intercultural en todos los niveles, áreas y modalidades educativas.
- h) Promover la enseñanza y el aprendizaje de idiomas extranjeros, para fortalecer la comunicación mundial.

i) Todas aquellas funciones técnicas que le sean asignadas por el Ministro de Educación.

La educación es eminentemente unos de los elementos fundamentales en la sociedad porque permite educar a los estudiantes por medio de enseñanzas formativas que los docentes llegan a facilitar en los diferentes centros educativos, por ende, que los principales objetivos en la formación es que los maestros transmitan aprendizajes significativos según el contexto de los alumnos y desarrollar eficientemente el idioma k'iche' específicamente las habilidades de leer, escribir, escuchar y hablar que son los primordiales para que los educandos lo desarrollen efectivamente en las aulas cuando se les solicita.

- **El Acuerdo Gubernativo No. 726-95, de fecha 21 de diciembre 1995**

Artículo 12. La Dirección General de Educación Bilingüe, las Jefaturas Regionales y Departamentales coordinarán sus actividades con las dependencias Regionales, Departamentales y Supervisiones Educativas.

Artículo 13. La Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural, promoverá acciones educativas con instituciones nacionales e internacionales afines, para captar otros recursos técnicos y financieros, además del presupuesto de funcionamiento asignado por el Estado, con el objeto de brindar equidad y eficiencia al servicio educativo bilingüe intercultural.

Artículo 14. La Dirección Superior del Ministerio de Educación, programará los recursos financieros, humanos y físicos necesarios a la DIGEBI, para la expansión vertical y horizontal de la educación bilingüe, en forma gradual a todas las comunidades lingüísticas existentes en el país.

La educación bilingüe intercultural se fortalece a través de la práctica constante, también enfatizar que la DIGEBI es uno de las instituciones que ha luchado para que los idiomas mayas no se dejen de practicar en la sociedad porque es uno de los pilares fundamentales de nuestra cultura guatemalteca. Los idiomas mayas es uno de los elementos importantes dentro de la cultura en general el cual es necesario darle mayor auge al idioma Maya K'iche' que es el más hablado en nuestro contexto,

también se le debe dar la importancia desde los hogares, para que los estudiantes desarrollen conocimientos previos en los centros educativos, de manera que los docentes puedan implementar diferentes estrategias lúdicas que fortalezcan la formación de los mismos y que les faciliten la lectoescritura en la lengua materna.

- **El Acuerdo Gubernativo 22-2004, Generalización de la Educación Bilingüe Multicultural e Intercultural, de fecha 12 de enero de 2004.**

Artículo 1. Se establece la obligatoriedad del bilingüismo en idiomas nacionales como política lingüística, la cual tendrá aplicación en todos los y las estudiantes de los sectores público y privado. El primer idioma para el aprendizaje es el materno de cada individuo, el segundo es otro nacional y, el tercer debe ser extranjero.

Artículo 2. La obligatoriedad de la enseñanza y práctica de la multiculturalidad e interculturalidad como políticas públicas en el tratamiento de las diferencias étnicas y culturales para todos los estudiantes de los sectores público y privado.

Artículo 7. Los jefes de dependencias departamentales, los supervisores educativos, los directores de establecimientos, deberán tomar las medidas adecuadas para visibilizar la multiculturalidad e interculturalidad en sus ambientes de trabajo, rótulos de oficinas y edificios, uso del calendario y numeración maya en la correspondencia oficial e invitaciones, uso de dos idiomas nacionales en actos protocolarios, papel membretado bilingüe.

Artículo 9. Modalidades de Educación Bilingüe. Se establecen las siguientes:

- a. Aprendizaje la lengua materna.
- b. Enseñanza progresiva de un segundo idioma nacional.
- c. En el caso de comunidades monolingües Mayas, Xinka o Garífuna el segundo idioma es el español
- d. En el caso de comunidades monolingües español, el segundo idioma es indígena.

Es una obligación que en los centros educativos prioricen la enseñanza de los idiomas mayas específicamente sus habilidades como leer, escribir, escuchar y

hablar, ya que son elementos fundamentales que los educandos deben aprender y desarrollar por medio de actividades educativas que los docentes implementan en las aulas, con el objetivo principal de fortalecer la lectoescritura de la lengua materna y así los estudiantes puedan compartir diferentes aprendizajes significativos en su contexto y que hagan uso adecuado de la gramática del idioma Maya K'iche'.

- **El Acuerdo Ministerial No. 1291-2008 de fecha 7 de agosto de 2008.**

Artículo 7. Las Direcciones Departamentales de Educación tienen la obligación de velar por el cumplimiento del carácter intercultural de las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena, la enseñanza debe ser en forma bilingüe.

Artículo 8. Para el desarrollo de las acciones técnico pedagógico específico de la EBI en cada departamento, será responsabilidad de la Dirección Departamental de Educación. Las Direcciones Departamentales de Educación tienen la responsabilidad de proveer el desarrollo efectivo de la EBI en todos los niveles y modalidades del sistema educativo del departamento de acuerdo con los indicadores respectivos.

Por medio de la Educación Bilingüe Intercultural se aprenden y se practican actividades referentes a la cultura y el entorno de cada individuo es por ello que es necesario promover diferentes enseñanzas pedagógicas en los centros educativos de manera que los docentes transmitan aprendizajes contextualizados hacia los educandos y faciliten estrategias para enseñar y practicar los elementos importantes del idioma Maya K'iche' que es uno de las reliquias culturales donde los estudiantes son orientados desde el hogar por los padres de familia.

- **Convenio 169 de la OIT sobre pueblos indígenas de fecha 27 de junio de 1,989.**

Artículo 3. Los pueblos indígenas y tribales deberán gozar plenamente de los derechos humanos y libertades fundamentales, sin obstáculos ni discriminación. En educación se establece que los programas y los servicios destinados deben desarrollarse y aplicarse en cooperación con éstos a fin de responder a sus necesidades particulares, abarcando su historia, sus conocimientos y técnicas, sus

sistemas de valores y todas sus demás aspiraciones sociales, económicas y culturales.

Artículo 26. Deberán adoptarse medidas para garantizar a los miembros del pueblo interesados la posibilidad de adquirir una educación a todos los niveles, por lo menos en pie de igualdad con el resto de la comunidad nacional.

Artículo 27. La autoridad competente deberá asegurar la formación de miembros de estos pueblos y su participación en la formulación y ejecución de programas de educación, con miras a transferir progresivamente a dichos pueblos la responsabilidad de la realización de esos programas, cuando haya lugar.

Artículo 28. Siempre que sea viable, deberá enseñarse a los niños de los pueblos interesados a leer y a escribir en su propia lengua indígena o en la lengua que más comúnmente se hable en el grupo a que pertenezcan. Cuando ello no sea viable, las autoridades competentes deberán celebrar consultas con esos pueblos con miras a la adopción de medidas que permitan alcanzar este objetivo.

Es un derecho eminente de los educandos recibir aprendizajes enfocados a la concepción cultural poniendo en práctica valores, ético y morales, también que sean atendidos con su lenguaje materno, de manera que puedan asimilar correctamente los diferentes conocimientos, es, por ello que el trabajo de los docentes se enfoca en especializarse y actualizarse más, según las necesidades de la sociedad, ya que por medio de las especialidades que tienen los maestros, se pueden innovar estrategias pedagógicas, donde a los estudiantes les facilite la asimilación y practica adecuada del idioma Maya K'iche', que es uno de los elementos fundamentales de la cultura y que se le debe dar importancia en los centros educativos por parte de los educadores.

Capítulo II

2.1 Planteamiento del Problema

Las estrategias pedagógicas del idioma maya k'iche' tienen un papel significativo dentro del aprendizaje de los estudiantes porque les ayuda a facilitar el desarrollo de habilidades y destrezas referentes a la lectoescritura.

Es preocupante que en la actualidad hay docentes que no se interesan en actualizarse constantemente para promover estrategias pedagógicas que faciliten el proceso educativo del idioma Maya K'iche especialmente el fortalecimiento de la lectoescritura.

Cuando el docente no fortalece la lectura por medio de estrategias pedagógicas en los estudiantes, repercute en su rendimiento escolar, el cual, se les presentan diferentes problemas en pronunciar correctamente el alfabeto Maya, leer adecuadamente y les dificulta la comprensión de lecturas, también en el momento que quieran entablar alguna conversación o que puedan exponer sus ideas, tienden a castellanizar el idioma K'iche' con el español, porque les falta tener dominio de algunas palabras que probablemente los docentes no lograron fortalecer.

La falta de escritura en los estudiantes es un problema que actualmente dificulta el proceso educativo de los mismos, ya que no pueden escribir correctamente palabras, oraciones y textos, los cuales tienden a confundir las letras y redactar de forma incorrecta y por lo tanto no se entienden lo que quieren dar a conocer, por estas circunstancias es necesario que los docentes promuevan estrategias pedagógicas para mejorar la lectoescritura del idioma Maya K'iche', que son habilidades lingüísticas más importantes que el estudiante debe de practicar eficientemente.

El fortalecimiento de la lectura y escritura del idioma Maya K'iche' en los centros educativos, es un derecho y una obligación contemplados en la Constitución Política de la República de Guatemala, también en el Acuerdo de Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas y el Currículo Nacional Base –CNB-. resalta que se debe de implementar aprendizajes en el lenguaje materno de los educandos.

En la actualidad la leer y escribir es fundamental dentro del pensum de estudios, que propone las autoridades educativas en los centros educativos, porque a través de la misma, los educandos son capaces de aprender y ampliar su capacidad oral y escrita de comunicación, por el cual, es necesario efectuar un análisis sobre las estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche' con estudiantes del Instituto Privado Mixto Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica –INEB-.

- **Tema**

Estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'

- **Preguntas de investigación**

1. ¿Cuáles son las estrategias pedagógicas que aplican los docentes de primero, segundo y tercero básico para fortalecer la lectoescritura del idioma K'iche'?
2. ¿Cuáles son las debilidades y fortalezas que presentan los estudiantes en la asimilación de estrategias enfocadas a la lectoescritura del idioma K'iche'?
3. ¿Será que por medio de los talleres pedagógicos los docentes están capacitados para facilitar estrategias pedagógicas que facilitan la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?

2.2 Objetivos

2.2.1 Objetivo General

- ✓ Determinar cuáles son las estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche', en el Instituto Privado Mixto Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica – INEB-, del municipio de Momostenango, departamento de Totonicapán.

2.2.2 Objetivos Específicos

- ✓ Identificar que estrategias pedagógicas utilizan los docentes con los estudiantes para el fortalecimiento de la lectoescritura del idioma K'iche'.
- ✓ Determinar cuáles son debilidades y fortalezas que tienen los estudiantes en la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.
- ✓ Analizar si por medio de los talleres pedagógicos, los docentes promueven y facilitan estrategias para la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

2.3 Hipótesis

2.3.1 Hipótesis alternativa. (H1)

Las estrategias pedagógicas que los docentes utilizan con los estudiantes del ciclo básico, facilitan la enseñanza y fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

2.3.2 Hipótesis Nula. (H2)

Las estrategias pedagógicas que los docentes utilizan con los estudiantes del ciclo básico, no facilitan la enseñanza y fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

2.4 Variables

2.4.1 Variable independiente

- ✓ Estrategias pedagógicas

2.4.2 Variable dependiente

- ✓ Fortalecimiento de la lectoescritura en el idioma Maya K'iche'

2.4.3 Definición de variables

2.4.3.1 Variable independiente

2.4.3.1.1 Estrategias Pedagógicas

Las estrategias pedagógicas se refieren a las actividades, recursos, medios, procedimientos y formas que el educador utiliza de forma consciente para enseñar al estudiante a escribir y leer diferentes ideas, pensamientos y emociones. Los cuales abarcan los siguientes aspectos.

- Actividades pedagógicas
- Material didáctico
- Talleres pedagógicos

2.4.3.2 Variables dependientes

2.4.3.2.1 Fortalecimiento de la lectoescritura en el idioma maya k'iche'

El desarrollo de lectoescritura es la unión de dos procesos íntimamente vinculados, leer y escribir, que dependerá en el individuo si sigue aprendiendo el resto de su vida. Por ende, que en el proceso de investigación se hará énfasis en la lectura y escritura, los cuales son: (Quino, 2014, pág. 70)

- Habilidades lingüísticas
- Lectura de textos en el idioma Maya K'iche'
- Escritura de textos en el idioma Maya K'iche'

2.4.3.3 Definición de indicadores/ Variable independiente

2.4.3.3.1 Actividades pedagógicas

Las actividades pedagógicas son el conjunto de decisiones que toma el docente para orientar la enseñanza del idioma Maya K'iche', con los estudiantes. Se trata de orientaciones generales acerca de cómo enseñar los contenidos de la lengua

materna, considerando qué se quiere que los educandos comprendan como se debe de realizar diferentes ejercicios.

2.4.3.3.2 Materiales didácticos

Los materiales didácticos son aquellos elementos que reúnen medios y recursos para facilitar la enseñanza y el aprendizaje. Suelen utilizarse dentro del ambiente educativo facilitando la adquisición de conceptos, habilidades, actitudes y destrezas del estudiante.

2.4.3.3.3 Talleres Pedagógicos

Puede definirse como un centro de reunión donde convergen variedad de concepciones educativas, estrategias didácticas y se nutre por la diversidad de criterios que producen un intercambio de ideas entre los partícipes. Además, el taller pedagógico es un proceso integrador de actividades de enseñanza y aprendizaje conducentes a formar en los participantes una actitud científica, crítica y reflexiva.

2.4.3.4 Definición de indicadores/ Variable dependiente

2.4.3.4.1 Habilidades lingüísticas

Según Toledo (2006) menciona que: “Las cuatro habilidades lingüísticas se dividen en dos partes las cuales son pasivas (leer y escuchar) y destrezas activas (hablar y escribir) que son necesario para que los estudiantes aprendan a desarrollar correctamente un idioma”. (pág. 34)

Las habilidades lingüísticas son importantes para el aprendizaje de una segunda lengua porque se aprende de forma sistemática, donde el docente conoce cuales son los conocimientos que facilita en un segundo idioma.

2.4.3.4.2 Lectura de textos en el idioma Maya K'iche'

La lectura es el proceso de comprensión de algún tipo de información o idea para la construcción de nuevos conocimientos, en el idioma maya K'iche' que implica

conocer cada uno de las letras y pronunciar correctamente palabras, oraciones, leer textos como, cuentos, historias, fabulas, adivinanzas entre otras.

2.4.3.4.3 Escritura de textos en el idioma Maya K'iche'

Para desarrollar la escritura, se deben planificar actividades como la producción de textos escritos donde se trabaja con los estudiantes de manera ordenada, organizada y sistemática. No importa el tipo de redacción que se desea crear, siempre es necesario que sea planificado.

2.4.4 Operacionalización de variable

Tabla 1 Operacionalización de variables Independientes

Variable Independiente	Indicadores	Sub Indicadores	Instrumentos a utilizar	
			Encuesta dirigida a estudiantes	Encuesta dirigida a docentes
Estrategias Pedagógicas	Actividades pedagógicas	Aplicación de estrategias para la lectoescritura	¿El docente desarrolla estrategias pedagógicas para la enseñanza de la lectoescritura del idioma K'iche? SI _____. ¿Cuáles son? NO _____. ¿Por qué?	¿Qué estrategias pedagógicas utiliza en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?
		Ventajas de las estrategias pedagógicas que el docente aplica para la lectoescritura del idioma K'iche	Según las estrategias pedagógicas que el docente utiliza para la lectoescritura del idioma maya K'iche'. ¿Cuál de las siguientes habilidades lingüísticas le han ayudado a comprender más? Leer _____ Escribir _____ Escuchar _____ Hablar _____	¿Cuál de estas actividades realiza usted con los estudiantes en el aula? a) Pronunciación correcta de las palabras. _____ b) Canta canciones. _____ c) cuenta sus propios cuentos e historias. _____ d. dramatiza obras. _____
		Actividades que el docente realiza en el aula	¿Qué actividades realiza el docente en el aula para fortalecer la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?	¿Cuál de estas actividades pedagógicas utiliza para facilitar la lectoescritura en el idioma Maya K'iche'? Fonético. _____ silábico _____ alfabético _____

Variable Independiente	Indicadores	Sub Indicadores	Instrumentos a utilizar	
			Encuesta dirigida a estudiantes	Encuesta dirigida a docentes
		Cuentos, historietas, canciones, historias, rincón de letras, fabulas, refranes, chistes, adivinanzas, rompecabezas, ruletas, memorias, el tendedero entre otras.	¿Cuál de las siguientes actividades desarrolla el docente frecuentemente en el aula? Cuentos, historietas, historias, rincón de letras, fabulas, refranes, chistes, adivinanzas, rompecabezas, ruletas, memorias, tendedero o Ninguna.	
	Materiales didácticos	Materiales adecuados para el desarrollo de la lectura y escritura	¿Cuál de estas actividades le han ayudado a fortalecer los materiales didácticos que utiliza el docente? Exponer _____ Entablar una conversación _____ Redactar cuentos _____ Leer textos _____	¿Cuál de estas opciones es el objetivo de los materiales didácticos que realiza? Facilitar la lectura _____ Facilitar la escritura _____ Comprender textos _____ Utilizar bien el alfabeto del idioma K'iche' _____ Otros. _____
		Elaboración de materiales	¿Cree usted que los materiales didácticos que utiliza el docente promueve la participación e interacción? Sí _____ No _____ ¿Por qué?	¿Cree usted que los materiales didácticos le han ayudado a facilitar la lectoescritura a los estudiantes? Sí _____ No _____ ¿Por qué?

Variable Independiente	Indicadores	Sub Indicadores	Instrumentos a utilizar	
			Encuesta dirigida a estudiantes	Encuesta dirigida a docentes
		Carteles, hojas de trabajo, murales, títeres, acordeón, el repollo	¿Cuál de los materiales didácticos que utiliza el docente le han ayudado a comprender la lectoescritura? Carteles___ hojas de trabajo___ murales___ títeres___ acordeón___ el repollo___ Otros. ¿Cuáles? _____	¿Cuál de estos materiales didácticos utiliza para el desarrollo de estrategias? a. Cartulinas b. Lapiceros c. Marcadores d. Hojas fomy e. Papel bond f. Hojas iris g. Todas h. Otros. ¿Cuáles son?
		Capacitación y actualización constante de docentes	¿Considera usted que los docentes están capacitados para desarrollar el curso del idioma Maya k'iche'?' Sí _____ No _____ ¿Por qué?	¿Usted ha tenido capacitaciones o especialidades para desarrollar el curso del idioma maya k'iche'?' Sí _____ ¿Cuales? No _____ ¿Por qué?
	Talleres pedagógicos	Innovación y promoción de estrategias pedagógicas para la lectoescritura	¿El docente desarrolla estrategias al inicio, en el desarrollo y al final de cada clase? Sí _____. ¿Cuáles? No _____. ¿Por qué?	¿Las capacitaciones que ha tenido le han ayudado a innovar y promover diferentes actividades para la lectoescritura? Sí _____ No _____ ¿Por qué?

Fuente: elaboración propia, 17 de julio del año 2020.

Tabla 2 Operacionalización de variables dependientes

Variable Dependiente	Indicador	Sub Indicadores	Instrumentos a utilizar			
			Encuesta dirigida a estudiantes	Encuesta dirigida a docentes	Lectura dirigida a estudiantes	Lista de cotejo dirigida a estudiantes con base a las lecturas
Fortalecimiento de la lectoescritura en el idioma maya k'iche'	Desarrollo de las habilidades lingüísticas por medio de las estrategias pedagógicas	Escucha correctamente al docente y sus compañeros	¿Las estrategias pedagógicas le han ayudado a escuchar y entender las explicaciones del docente? Sí _____ No _____ ¿Por qué?	¿Considera usted necesario que los estudiantes deben escuchar en el idioma Maya K'iche'? Sí _____ No _____ ¿Por qué?	1. <u>Ri b'alam rach'il ri ch'o</u> 2. <u>Ri uk'aslemal ri tz'i'</u> 3. <u>Ri ala yuq'ul chij</u>	1. Utz utz'ib'axik kub'an che ri nojel taq tzij 2. Kuch'ob' awach ri tzij 3. Utz ub'ixik kub'an che ri nojel taq tzij 4. Kach'aw ruk'taq ri ajtij xuquje ruk' ri ajtijoxelab'
		Se comunica correctamente en el idioma K'iche' con el docente y compañeros	Según las estrategias que aplica el docente ¿en cuál de estas actividades le han ayudado más? a. Exposición b. Dramatización c. Entablar un dialogo	¿Por qué es necesario hablar en el idioma Maya k'iche'?		
		Saber escribir en el idioma Maya K'iche'	Escriba cuál de estas opciones son los vocales glotalizados 1. a', e', i', o', u' 2. a, e, i, o, u 3. ä, ë, ï, ö, ü	¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes en el momento de escribir?		

Variable Dependiente	Indicador	Sub Indicadores	Instrumentos a utilizar			
			Encuesta dirigida a estudiantes	Encuesta dirigida a docentes	Lectura dirigida a estudiantes	Lista de cotejo dirigida a estudiantes con base a las lecturas
		Saber leer en el idioma Maya K'iche'	¿Cuál de estas opciones son los sonidos propios del K'iche'? a. B' K' Tz' Q' Ch' T' b. A K R S P E A J X L M N O	¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes al momento de leer?		5. Kuk'ot chiaj che ri ajtij 6. Chanim kasik'inik
	Lectura de textos en el idioma Maya K'iche'	Pronunciación adecuada de los sonidos propios del k'iche'	Lectura de cuentos en el idioma K'iche' <u>Ri b'alam rach'il ri ch'o</u> Chi upam jun k'ichelaj tajin kawakat jun ch'o, kakikotik xa rumal pa ri k'achelaj ma k'o ta chikop kub'an k'ax che. saqirisan jun q'ij ri ch'o xok pa tzukunik xa rumal ma k'o ta chi uwa xuquje kuch'ij ta chi ri wijal, aninaq xok pa b'inem che utzukixik ri uwa, xok pa b'isonem xuril nim chi ri b'e ub'anom maj ta uwa uriqom. Según la lectura ¿qué dificultades encontró en el momento de pronunciar los sonidos propios del k'iche'?	¿Considera necesario reforzar la lectura del alfabeto del idioma maya k'iche' con los estudiantes? Sí _____ ¿No _____ ¿Por qué?		7. Kuya' ub'ixik ri uchomab'al chi ri kasik'inik 8. Utz utz'ib'axik kub'an cheri nojel taq tzij

Variable Dependiente	Indicador	Sub Indicadores	Instrumentos a utilizar			
			Encuesta dirigida a estudiantes	Encuesta dirigida a docentes	Lectura dirigida a estudiantes	Lista de cotejo dirigida a estudiantes con base a las lecturas
			a. Confundir las letras Q' y Q _____ b. Confundir las letras tz' y tz _____ c. Confundir las letras ch' y ch _____ Confundir las letras K' y K _____ Todas _____			9. Kutz'ib'aj jun k'ak' unojib'al che ri wuj chi ri kusik'ij 10. Kuch'ob' ri ub'i taq ri chikop 11. Chanim kuretamaj 12. Kuyá ub'ixik jasa kuretamaj chetaq ri rach'il
		Lecturas de palabras, oraciones, cuentos, adivinanzas, historitas, fabulas, entre otras	Lectura de cuentos en el idioma K'iche' <u>Ri uk'aslemal ri tz'i'</u> K'o jun q'ij chi upam jun k'ichelaj xkiriqkib' jun tz'i' rach'il jun ala, ri lajtz'i' oq'inaq xuquje kab'isonik xub'ij che ri ala; kinwaj kinb'e awuk' xa rumal kinwajtaj kintzilij cho ri wachoch ruk' ri wajaw xa, ri nu k'aslemal tajin kub'an itzel kuk'. Ri ala kab'isonik xub'ij che ri tz'i': Jasache xatanimaj loq cho ri awachoch xuquje kab'ij che ri ak'aslemal tajin kub'an itzel ruk' ri awajaw.	¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la lectura con los estudiantes?		

Variable Dependiente	Indicador	Sub Indicadores	Instrumentos a utilizar			
			Encuesta dirigida a estudiantes	Encuesta dirigida a docentes	Lectura dirigida a estudiantes	Lista de cotejo dirigida a estudiantes con base a las lecturas
			Según la lectura. ¿Qué dificultades encuentra en el momento de leer en el idioma maya k'iche'?			
			a. Confundir las palabras b. No saber el sonido de las letras c. Tener una lectura muy lenta d. No conoce el significado de las palabras			
			¿El docente realiza actividades para reforzar la lectura en el idioma K'iche'?			
		Lectura fluida en el idioma Maya k'iche'	Lectura de cuentos en el idioma K'iche'			

Variable Dependiente	Indicador	Sub Indicadores	Instrumentos a utilizar			
			Encuesta dirigida a estudiantes	Encuesta dirigida a docentes	Lectura dirigida a estudiantes	Lista de cotejo dirigida a estudiantes con base a las lecturas
			<p><u>Ri ala yuq'ul chij</u></p> <p>K'o jun ala nojel taq q'ij kataqb'ik rumal ri unan che uyuq'ik y utzuqik chij chupam taq ri k'ichelaj; ri ala chi ri kopan chi upam kok pa b'isonik xuquje kok pa chomanik.</p> <p>Jun q'ij ri ala xuchomaj xuquje xub'ij "kinwaj kinetz'an kuk' taq le winaq, le k'o chi upam wa k'ichelaj,</p> <p>kinb'ij chi kech, k'o jun utiw karaj kutij le nuchij", chi ri winaq kepe' che ri nutoyk kin ya ubixik chike tajin kinelachin kuk' xuquje kintzenik.</p> <p>Según lo leído. ¿cuál de estas opciones le limita a tener una lectura fluida?</p> <p>No conoce bien las letras____ Dificultad en pronunciar palabras _____</p> <p>El docente no promueve la lectura en el aula _____ Otros _____</p>			

Variable Dependiente	Indicador	Sub Indicadores	Instrumentos a utilizar			
			Encuesta dirigida a estudiantes	Encuesta dirigida a docentes	Lectura dirigida a estudiantes	Lista de cotejo dirigida a estudiantes con base a las lecturas
	Escritura de textos en el idioma Maya K'iche'	Escritura adecuada de los sonidos propios del k'iche'	¿Cuál de estos aspectos representa dificultad para realizar una escritura adecuada? a. No conoce los sonidos propios de idioma K'iche' _____ b. No conoce el alfabeto maya _____ Otros _____	¿Cómo facilita la enseñanza de la escritura en el idioma maya k'iche'?		
		Escritura adecuada del alfabeto K'iche'	¿Cuántas letras componen el alfabeto maya K'iche'? a. 17 b. 22 c. 27 d. 30 28 ¿cuáles son?	¿Cuáles son las deficiencias comunes en los estudiantes cuando escriben en el idioma Maya k'iche'?		
		Escritura de palabras, oraciones, cuentos, adivinanzas, historietas, fabulas.	¿Cuál de estas actividades le ha funcionado en fortalecer la escritura del idioma Maya K'iche'? Oraciones, cuentos, adivinanzas, historietas, fabulas, todas o ninguna	¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la escritura con los estudiantes?		

Fuente: elaboración propia, 17 de julio del año 2020

2.5 Alcances

2.5.1 Geográfico

La investigación tiene una proyección al nivel municipal, departamental y nacional ya que se enfocó en analizar las estrategias pedagógicas que se aplican con los estudiantes en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche', el cual es uno de los idiomas más hablados en el país y es necesario que profesionales y educandos puedan adquirir nuevos conocimientos del mismo.

2.5.2 Social

Se focalizó en docentes y estudiantes recopilando informaciones relevantes sobre estrategias pedagógicas que se aplican en la lectoescritura del idioma maya K'iche, el cual tiene una proyección para profesionales y estudiantados a nivel municipal, departamental y nacional, ya que el tema de investigación puede ser de beneficio a otros académicos.

2.5.3 Temporal

El aporte de esta investigación es significativo y relevante en la educación de los estudiantes especialmente en el curso del Idioma Maya K'iche', ya que por medio de los hallazgos encontrados se espera solucionar las diferentes problemáticas de redacción y de lectura en un tiempo de 3 a 6 años, de manera que los docentes puedan especializarse y saber cuáles son las estrategias que fortalecen la lectoescritura en los educandos, debido que leer y escribir son habilidades lingüísticas que el estudiante debe de dominar para una calidad educativa.

2.6 Límites

2.6.1 Financieros

Por falta de recursos económicos no se pudo tomar en cuenta todos los centros educativos que existen en el contexto urbano de Momostenango, departamento de Totonicapán.

2.6.2 Geográfico

La investigación se enfocó solamente en estudiantes que cursan el ciclo básico de dos centros educativos, tales como Instituto Privado Mixto Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica –INEB-, del municipio de Momostenango.

2.6.3 Social

No se cubrió con todas las secciones de los centros educativos por la cantidad de estudiantes que tienen ambos establecimientos, por lo cual no se obtuvo más información sobre a las estrategias pedagógicas que se utilizan en la lectoescritura del idioma maya K'iche'.

2.7 Aportes

2.7.1 Técnico

Por medio de la investigación titulado estrategias pedagógicas para la lectoescritura, se sistematizó los resultados y se dio a conocer cuáles son los hallazgos encontrados de manera que los profesionales y estudiantes puedan fortalecer la lectura y escritura del idioma Maya K'iche'.

2.7.2 Social

Los resultados de la investigación referente a las estrategias pedagógicas en la lectoescritura sea un apoyo a los docentes y estudiantes para fortalecer las habilidades de leer y escribir en el idioma Maya K'iche' ya que las mismas son necesarias en el aprendizaje significativo.

2.7.3 Profesional

Los resultados de esta investigación fueron productivos para que más estudiantes de diferentes universidades se interesen en investigar temas enfocados a las estrategias pedagógicas que se aplican en la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

Capítulo III

3.1 Metodología

Para el proceso de indagación y obtención de informaciones referentes al tema denominado, estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura del idioma Maya K'iche' en el Instituto Privado Mixto Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica -INEB-, se utilizaron como técnicas la lista de cotejo y encuestas con el enfoque cualitativo y el tipo de investigación fue descriptiva.

3.1.1 Enfoque de la investigación

En el proceso de la indagación de campo se utilizó el enfoque cualitativo para recopilar informaciones con los docentes y estudiantes por medio de las técnicas de investigación como las encuestas y lista de cotejo, donde se determinó cuáles son estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma maya K'iche'.

3.1.2 Tipo de investigación

3.1.2.1 *Investigación descriptiva*

El tipo de investigación que se realizó en los dos Centros Educativos fue descriptivo, ya que describió cuales son las estrategias pedagógicas que utilizan los docentes para la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche con estudiantes del ciclo básico de los Instituto Privado Mixto Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica –INEB-.

3.1.3 Método

3.1.3.1 *Método inductivo*

En la investigación se aplicó el método Inductivo debido que dio a conocer descripciones básicas identificando cuáles son las estrategias pedagógicas que

los docentes aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

3.1.4 Técnicas e instrumentos

✓ Observación

La técnica de la observación es necesario porque da a conocer informaciones que surgen en el momento de cada actividad cultural, social, económico, educativo entre otras, para proyectar panoramas de cómo es la realidad en el campo de la investigación.

✓ Encuesta

Es el medio que obtiene información relevante sobre un proceso de investigación, es por ello que la encuesta se utilizó para recabar informaciones a los educandos y docentes a través de preguntas flexibles donde los mismos respondieron según las estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma maya k'iche'.

✓ Lista de cotejo

Se utilizaron cuentos para observar y calificar cuales fueron las debilidades y fortalezas que tenían los educandos en el momento de leer y desarrollar la escritura.

3.1.5 Muestreo

El tipo de muestreo utilizado con los educandos de los dos centros educativos fue probabilístico porque conllevó una fórmula, en donde dio a conocer la cantidad de estudiantes que se tomó en cuenta para el proceso de la investigación de manera que logró tener datos relevantes sobre las estrategias pedagógicas que los docentes aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

- **Definición de la simbología y sus respectivos datos numéricos**

Z = Nivel de confianza = 99%

N = Población = 240

P = éxito = 0.5

Q = Fracaso = 0.5

E = error = 5% = 0.05

- **Fórmula**

$$N = \frac{Z^2 * p * q * N}{N * E^2 + Z^2 * p * q}$$

- **Muestreo**

$$n = \frac{(1.96)^2 * 0.5 * 0.5 * 240}{120 * (0.05)^2 + (1.96)^2 * 0.5 * 0.5}$$

$$n = \frac{(1.96)^2 * 0.5 * 0.5 * 240}{0.3 + 0.9604}$$

$$n = \frac{115.248}{1.26.04} = 182 \text{ estudiantes como muestra}$$

3.1.5.1 Tipo de muestreo

El tipo de muestreo que se utilizó en el proceso de investigación de los dos Centros educativos fue probabilístico por conglomerados que permitió encuestar a los estudiantes de manera aleatoria, que le dieron respuestas a las interrogantes referentes a las estrategias pedagógicas que el docente aplica en la enseñanza y práctica de la lectoescritura en el idioma Maya K'iche'.

3.1.5.2 Criterio de aplicación

En el proceso de la investigación se realizaron distintos pasos para aplicar los instrumentos, los cuales son:

- Se seleccionó el Centro Educativo para la realización de la investigación.
- Se realizó una solicitud a la dirección de los establecimientos, para que se autorice la aplicación de los instrumentos a estudiantes y docentes.
- Se tuvo acercamiento con el director del establecimiento para presentar la propuesta de investigación y que autorizará la realización del mismo.
- Se coordinó actividades con el docente de grado para que el mismo aportará información necesaria hacia la investigación.
- Se llevó a cabo una investigación cualitativa investigando cuales son las estrategias pedagógicas que se aplican en la lectoescritura con estudiantes del ciclo básico de dos centros educativos.
- En el proceso de investigación se aplicó instrumentos como lista de cotejo y la encuesta para recopilar información.
- Se recopilaron datos sobre las estrategias que el docente aplica en la enseñanza de la lectoescritura y luego se procedió a tabular los resultados.
- Al finalizar se sistematizó cuáles fueron los resultados y las conclusiones finales de la investigación, que trata sobre las estrategias pedagógicas que se aplican para la enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

3.2. Recursos

Tabla 3 Talento humano

No.	Descripción
1	Estudiantes
2	Docentes
3	Director
4	Tesista
5	Asesor

Fuente: elaboración propia, 11 de mayo del año 2020

Tabla 4 Recursos físicos

Cantidad	Descripción	Costo unitario Q.	Sub-total Q.	Total Q.
1	Cámaras fotográficas	800.00	800.00	800.00
2	Teléfono celular	1,000.00	1,000.00	1,000.00
3	Computadoras	3,000.00	3,000.00	3,000.00
50 horas	Internet	3.00	150.00	150.00
10	Folders	1.50.00	15.00	15.00
10	Lapiceros	1.50.00	15.00	15.00
10	Sobre manila	1.00	10.00	10.00
10	Marcadores	3.00	30.00	30.00
Subtotal				5,020.00

Fuente: Elaboración propia, 11 de mayo del año 2020

Tabla 5 Recursos financieros

Cantidad	Descripción	Costo unitario Q.	Sub-total Q.
300	Impresiones	0.50	150.00
752	Copias	0.25	188.00
50 horas	Internet	3.00	150.00
1	Libreta	20.00	20.00
Subtotal			508.00

Fuente: Elaboración propia, 11 de mayo del año 2020

Tabla 6 Costo de la investigación

Descripción	Subtotal Q.
Talento humano	2,500.00
Recursos físicos	5,020.00
Recursos Financieros	508.00
Total	8,028.00

Fuente: Elaboración propia, 11 de mayo del año 2020

Capítulo IV

4.1 Resultados

Con los resultados obtenidos, se consolida la información y se representan gráficamente cada uno de las preguntas planteadas en los instrumentos de investigación para evidenciar cuales son las estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

4.1.1 Resultado y análisis de la encuesta dirigida a estudiantes

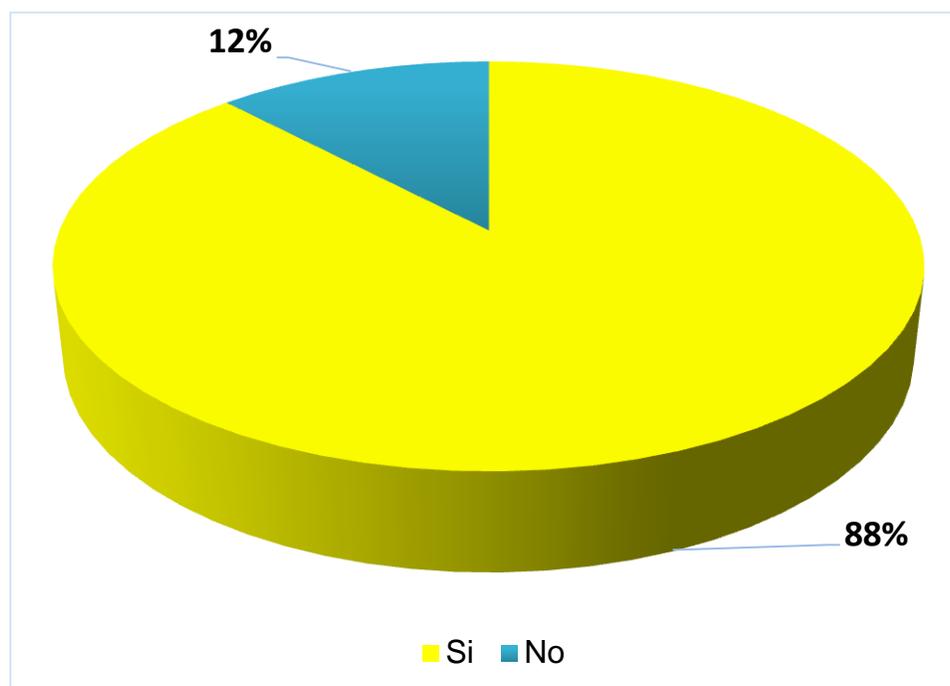


Figura 1. ¿El docente desarrolla estrategias pedagógicas en la enseñanza de la lectoescritura del idioma K'iche? Si ¿Cuáles son? No ¿Por qué?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020

El total de encuestados dan como resultado que el 88% de los docentes si desarrollan estrategias pedagógicas como: cuentos, poemas, historias, crucigramas, sopas de letras, canciones, trabalenguas, entre otras con el objetivo de fortalecer la lectoescritura en el idioma Maya K'iche', mientras que el 12% de estudiantes respondieron que los maestros no implementan actividades para la enseñanza de la lectura y escritura porque facilitan los aprendizajes de forma tradicional.

Las estrategias pedagógicas es un conjunto de métodos y materiales organizados para el logro de objetivos. Señala que la planificación influye de manera positiva ya que ayuda a mejorar la calidad de enseñanza y aprendizaje, al desarrollar programas de acción se adquieren nuevos conocimientos, también recomienda que los docentes deben reunirse periódicamente intercambiando opiniones que han resultado efectivas en la práctica pedagógica, así como sensibilizar con la realidad de cada comunidad. (Cabnal, 2,015, pág. 41)

Los resultados demuestran que la mayoría de docentes han implementado diferentes estrategias pedagógicas para facilitar los conocimientos, también han fortalecido la práctica de la lectoescritura en los estudiantes, de manera que los mismos logren desarrollar una lectura y escritura eficientemente en el idioma Maya K'icke', por ello es necesario que los maestros sigan promoviendo actividades educativas con el objetivo de lograr una educación de calidad donde los educandos desarrollen adecuadamente sus destrezas y habilidades lingüísticas.

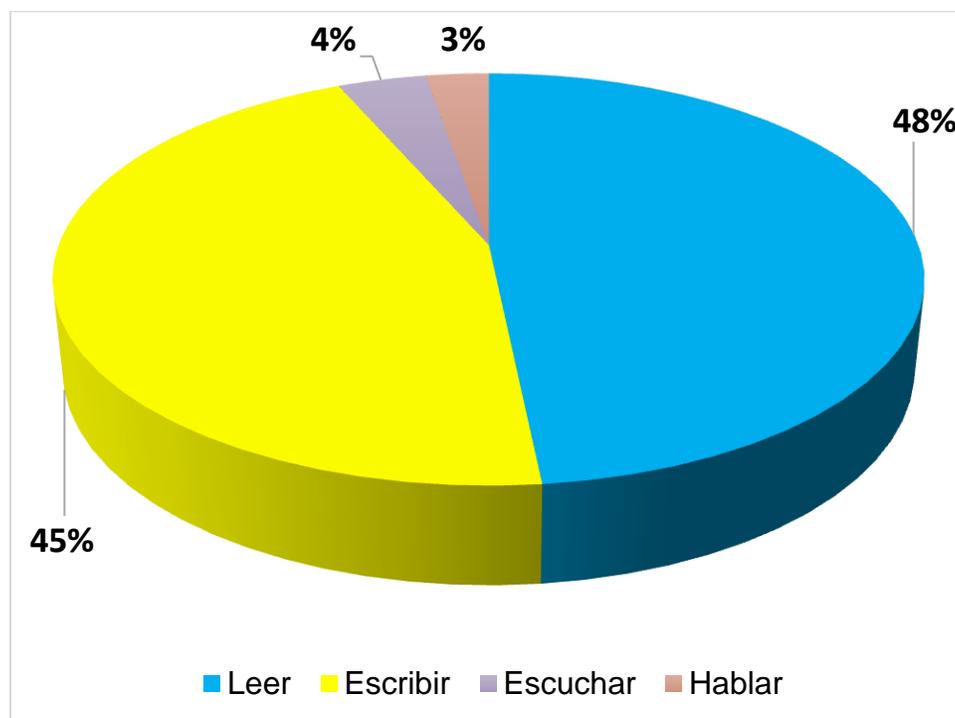


Figura 2. Según las estrategias pedagógicas que el docente utiliza para la lectoescritura del idioma maya K'iche'. ¿Cuál de las siguientes habilidades lingüísticas le han ayudado a comprender más?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

La población encuestada dio a conocer que el 48% comprenden leer correctamente textos, por medio de las estrategias pedagógicas que utiliza el docente, mientras el 45% de los mismos suelen comprender como se debe escribir en el idioma Maya K'iche', el 4% escuchan mejor las instrucciones y el 3% manifestaron que les han ayudado a entablar conversaciones y hablar adecuadamente.

Las estrategias pedagógicas son elementales para la enseñanza aprendizaje, también resalta que la competencia comunicativa es la habilidad de interpretar (función social) adecuadamente el lenguaje (forma o sistema lingüístico). El reto del docente y el estudiante es desarrollar las habilidades lingüísticas y sociales en las cuatro competencias comunicativas: escuchar, hablar, leer y escribir. (Educacion Bilingue Intercultural, 2013, pág. 10)

Los resultados muestran que las estrategias son importantes porque facilita el proceso educativo en los estudiantes especialmente en la lectura y escritura, por ello es necesario que los docentes fortalezcan los aprendizajes, para que los educandos puedan expresar de forma efectiva lo que piensan. También que promuevan constantemente la práctica de las cuatro habilidades lingüísticas como leer, escribir, hablar y escuchar en el idioma Maya K'iche', específicamente la lectoescritura que son difíciles de asimilar y practicar.

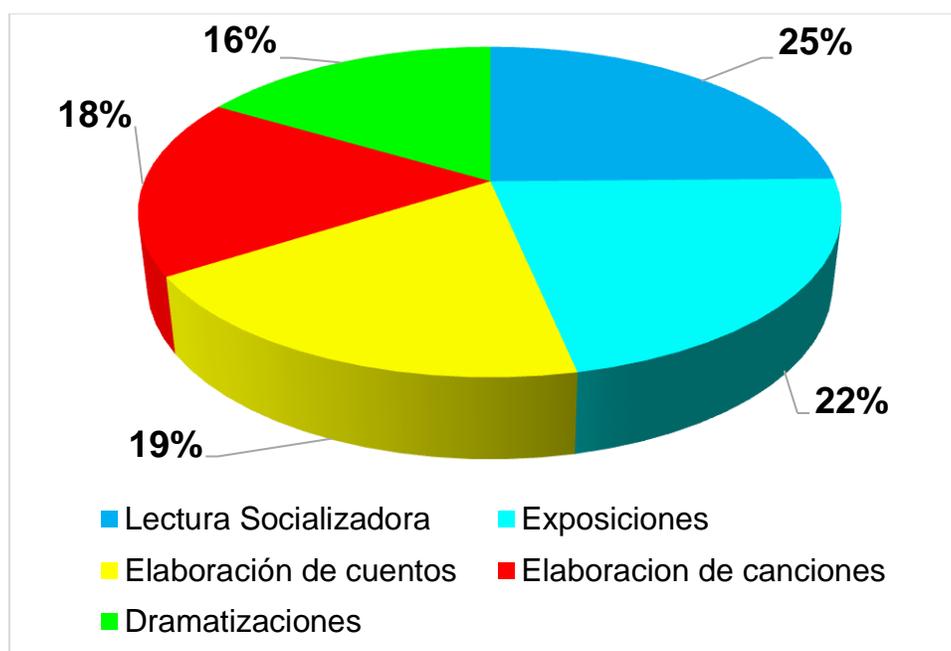


Figura 3. ¿Qué actividades realiza el docente en el aula para el fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020

El 25% de estudiantes encuestados respondieron que el docente realiza lecturas socializadoras para fortalecer la lectoescritura, el 22% dieron a conocer que las exposiciones son las utilizadas de manera que el estudiante logre desarrollar las habilidades lingüísticas, el 19% expresaron que los cuentos se desarrolla en el aula frecuentemente, así mismo el 18% contestaron que las canciones forman parte esencial de las actividades que aplica el maestro y el 16% manifestaron que las dramatizaciones ayudan al fortalecimiento de la lectura y escritura del idioma K'iche.

Las estrategias de aprendizaje es la forma en que el docente orienta, de manera dinámica y participativa, la selección, organización y el desarrollo de los contenidos formativos, los procedimientos, el uso de los recursos y las acciones que ocurren en los espacios educativos, con el propósito de cumplir con propuestas específicas de aprendizaje. (Crisóstomo, 2012, pág. 89)

Es necesario la implementación de diferentes actividades en el aula para que los educandos aprendan a leer y escribir correctamente en el K'iche', por ello que es responsabilidad de los docentes implementar la lectura y escritura frecuentemente en los centros educativos por medio de cuentos, exposiciones, dramatizaciones entre otras estrategias pedagógicas, que logren captar la atención e interés de los estudiantes y así desarrollar eficientemente la lectoescritura del idioma materno.

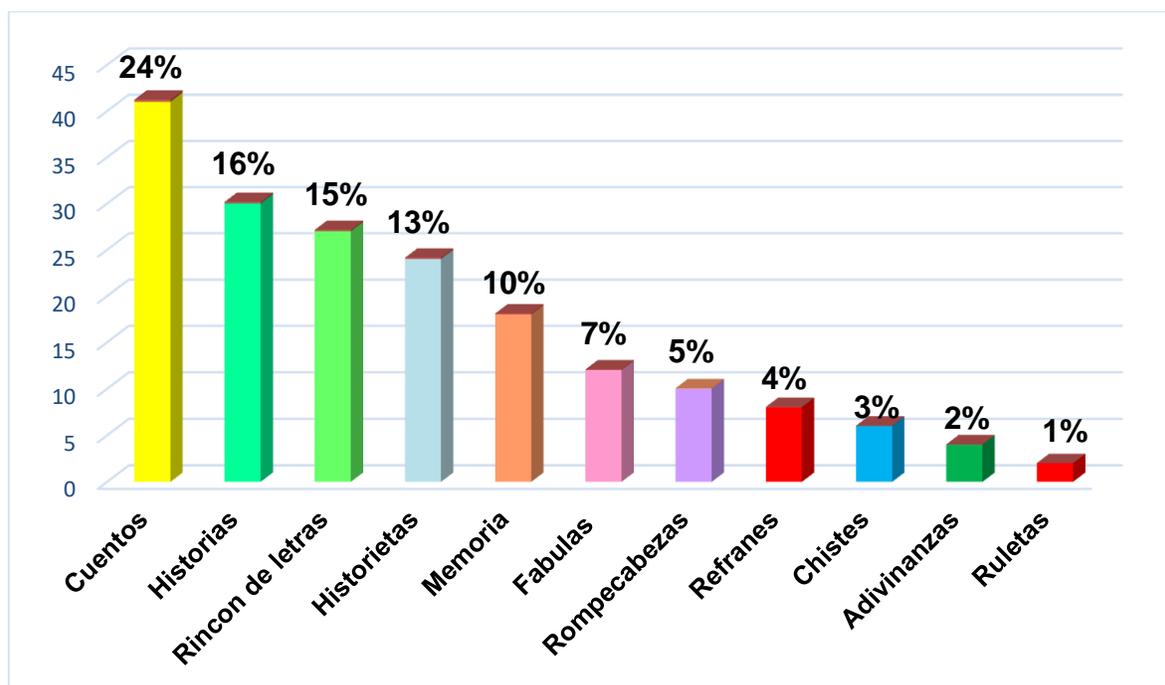


Figura 4. ¿Cuál de las siguientes estrategias desarrolla el docente frecuentemente en el aula?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

Según los resultados de la encuesta realizada, demuestra que el 24% de estrategias que aplican los docentes en el aula son cuentos, el 16% son historias, así mismo, el 15% ejercen el rincón de letras, para que los estudiantes puedan fortalecer sus aprendizajes, el 13% de acciones que se practica son historietas, el 10% son juegos de memoria, el 7% son Fabulas, el 6% son rompecabezas, 4% son refranes, 3% son chistes, 2% son adivinanzas y el 1% son ruletas, los cuales ayudan a los educandos en asimilar y desarrollar una lectoescritura eficiente en el idioma Maya K'iche'.

Las estrategias o actividades pedagógicas buscan tener nuevos paradigmas para salir de los esquemas tradicionales de la enseñanza de la lectoescritura y ser realidad lo que se espera en cuanto a los procesos metodológicos del aprendizaje. Este proceso debe implicar que los docentes promuevan en los estudiantes las cuatro habilidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar y hablar). Una totalidad en lo que hay acciones por realizar, saberes que comprender y aplicar, valores que aprueba y cuyo desarrollo se promueva. (Elvia Solorzano, 2008, pág. 67)

Es necesario que los docentes le den importancia a la promoción e innovación de actividades pedagógicas para facilitar la lectoescritura del idioma Maya K'iche', los cuales son habilidades que permiten a los estudiantes exteriorizar sus pensamientos, sentimientos y generar sus opiniones, también resaltar que, por medio de los cuentos, historias, fábulas, trabalenguas y adivinanzas, los educandos logran mejorar sus niveles de aprendizajes de manera creativa y significativa.

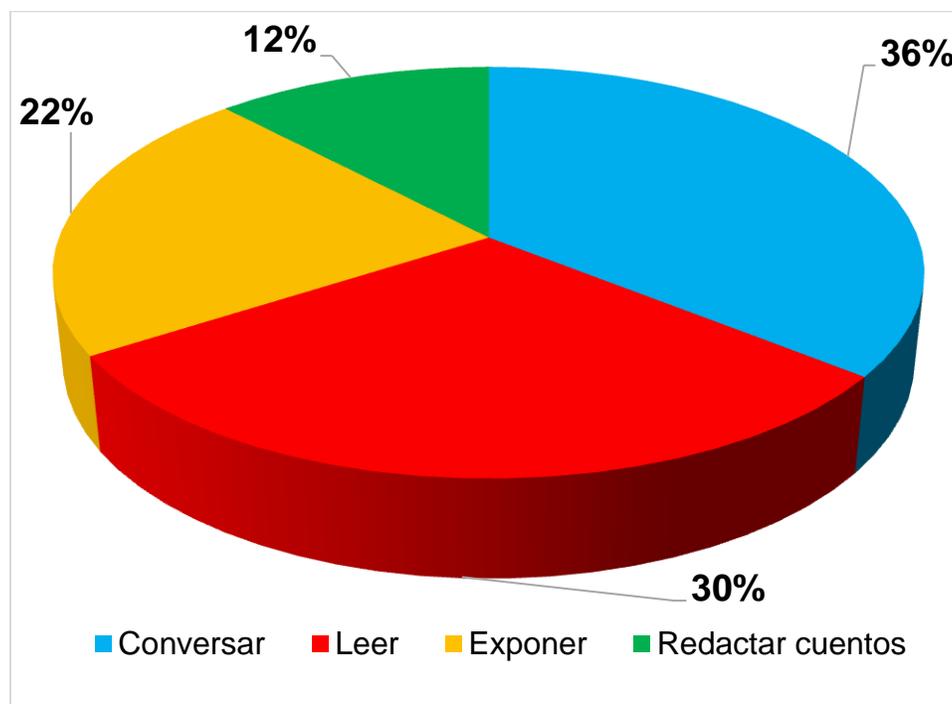


Figura 5. ¿Cuál de estas actividades le han ayudado a fortalecer los materiales didácticos que utiliza el docente?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

Los materiales didácticos que utilizan los docentes en el aula, fortalecen un 36% la conversación entre los estudiantes, mientras que el 30% de los mismos han facilitado el desarrollo de lecturas de textos, el 22% respondieron que les han ayudado a exponer y el 12% de los educandos manifestaron han fortalecido la redacción de cuentos en el idioma Materno K'iche'.

Según David Sub (2016) resalta que: “Las estrategias usadas se deberán orientar al aprendizaje autentico que está caracterizado por cinco características: “pensamiento de alto nivel, profundidad del conocimiento, conexiones con el mundo real, dialogo sustantivo y apoyo social para el aprovechamiento del alumno”. (pág. 37)

Los resultados demuestran que los materiales didácticos son fundamentales en el proceso educativo de la lectoescritura porque a través del mismo los educandos se involucran activamente en realizar actividades pedagógicas que el docente

desarrolla, por ello, es necesario que los estudiantes fortalezcan sus habilidades lingüísticas por medio de los recursos que tienen al alcance, también que los docentes tengan voluntad en fortalecer una educación de calidad en el idioma K'iche'.

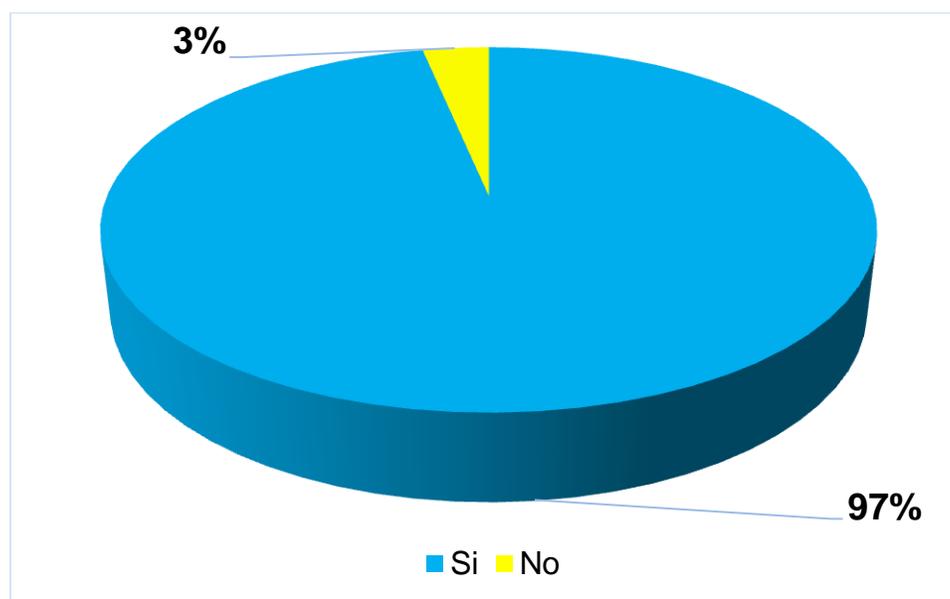


Figura 6. ¿Cree usted que los materiales didácticos que utiliza el docente promueve la participación e interacción recíproca? Si o No ¿Por qué?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

La gráfica muestra que el 97% de estudiantes encuestados respondieron que los docentes si utilizan material didáctico para promover la participación en el proceso de la lectoescritura del idioma Maya K'iche', mientras que el 3% expresaron que los maestros no hacen uso de ningún recurso en le enseñanza aprendizaje.

Los materiales didácticos por el cual determina como producto de relación entre profesor, recursos educativos y alumnos, es el compartir significativamente los aprendizajes también la enseñanza se consume cuando el estudiante capta es el significado de las actividades que el docente comparte para su formación. (David, Coy Sub Pág. 48)

En el aula es necesario promover una formación activa y no pasiva donde exista un proceso de aprendizaje significativo tanto en el docente como en el estudiante, también resaltar que los materiales pedagógicos son elementos que transforman la educación de los educandos, por ende, es fundamental que los docentes presenten recursos adecuados en el desarrollo de sus clases, fortaleciendo la participación continua, para que los estudiantes logren expresar sus sentimientos, emociones y críticas.

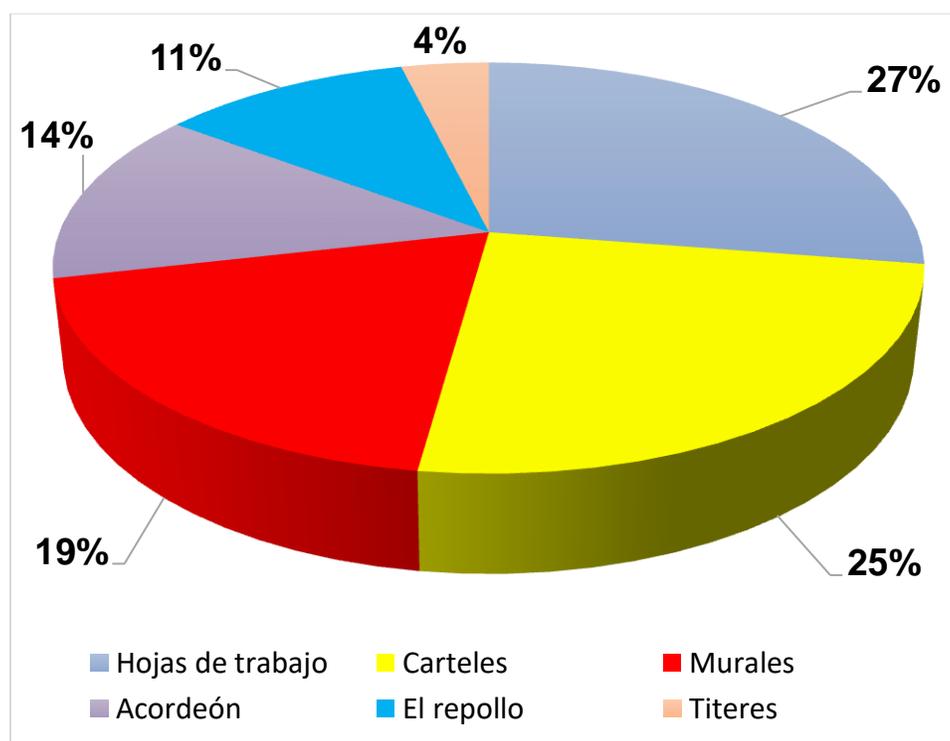


Figura 7. ¿Cuál de los materiales didácticos que utiliza el docente le han ayudado a comprender la lectoescritura?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

El 27% de encuestados contestaron que las hojas de trabajo han facilitado la comprensión de la lectoescritura del idioma Maya K'iche', mientras que el 25% expresaron que los carteles fortalecen el proceso educativo, el 19% manifestaron que los murales son actividades que les han ayudado a mejorar la lectura y escritura, el 14% dieron a conocer que el acordeón es significativo en el aula, el 11% de los estudiantes respondieron que el material del repollo les facilita la

asimilación y practica de lecturas y escrituras así también el 4% indicaron que los títeres mejoran el desarrollo de sus habilidades de leer y escribir.

El material didáctico cumple varias funciones dentro del aula ya que desarrolla la imaginación y mejora la comprensión de contenidos y estimula el interés por el aprendizaje. Pueden ser físicos como virtuales y se adecuan a las características físicas y psíquicas del alumno. (Skarlett Aranxtha, 2016, pág. 16)

Los materiales educativos como las hojas de trabajo, carteles, murales entre otras que tienen función principal transmitir informaciones a una o varias personas construyendo competencias en el aula, ya que sirve de guía para que el alumno aprenda de manera óptima los diferentes aprendizajes enfocados a la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

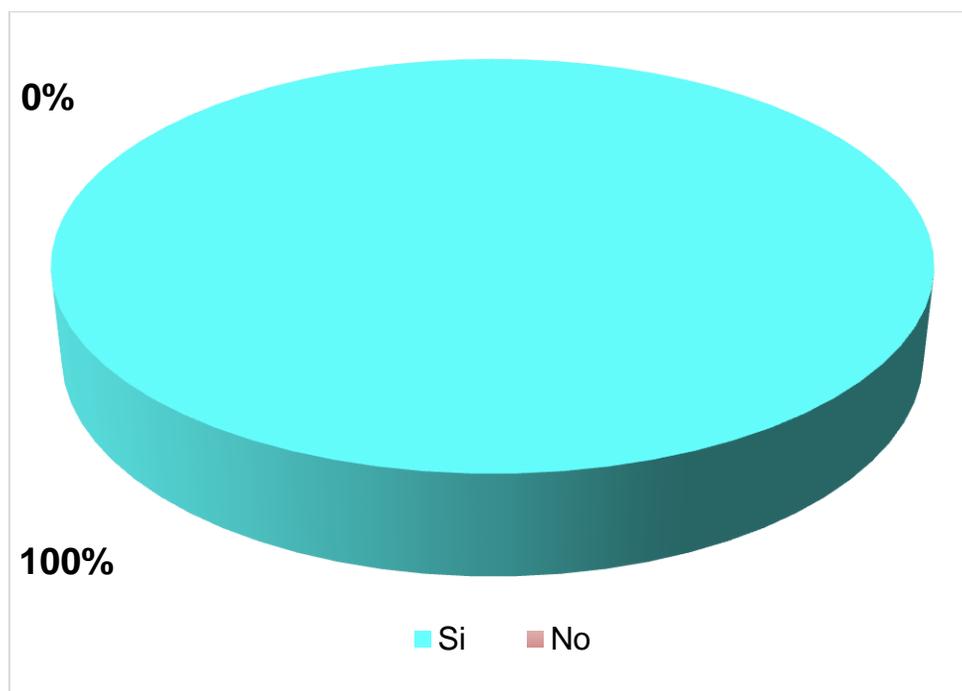


Figura 8. ¿Considera usted que los docentes están capacitados para desarrollar el curso del idioma Maya k'iche'? Si o No. ¿Por qué?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

Los estudiantes encuestados dieron como resultado que el 100% de docentes están capacitados para desarrollar el curso del idioma Maya K'iche', porque se evidencia que desarrollan diversas actividades pedagógicas como, cuentos, historias, leyendas y adivinanzas, sobre todo tienen como idioma materno el K'iche', el cual les facilita desarrollar las habilidades lingüísticas en el aula con los estudiantes.

La formación docente es una concatenación de procesos ordenados con metodologías específicas cuyo fin es formar de manera eficiente al maestro para enfrentar los desafíos que demanda la sociedad en materia educativa, condicionado por realidades sociales, políticas, culturales y económicas. En ese contexto, resulta necesario tomar en cuenta la realidad social idiomática, en el caso de Guatemala, como país multilingüe. (Raymundo, 2012, pág. 29).

Es necesario que los docentes estén capacitados y especializados en impartir diferentes aprendizajes, donde los educandos logren practicar sus habilidades lingüísticas de una mejor manera, también es fundamental que los educadores tengan como idioma materno el K'iche' para que les facilite comunicarse con los alumnos, tomando en cuenta que es preciso auxiliarse de juegos, carteles, estrategias propias y materiales didácticos en el proceso de la enseñanza.

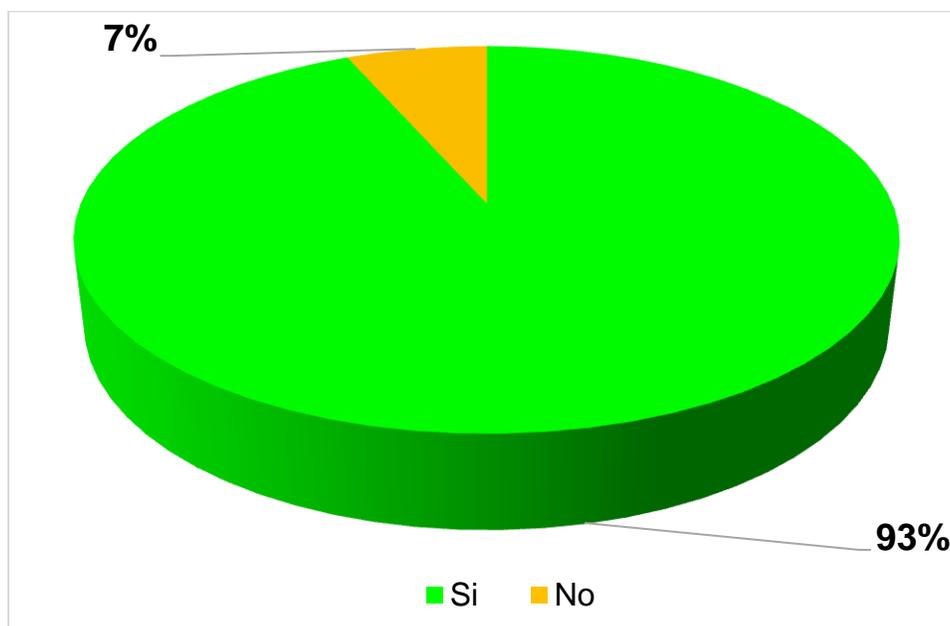


Figura 9. ¿El docente desarrolla estrategias al inicio, en el desarrollo y al final de cada clase? Si ¿Cuáles? No ¿Por qué?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

El 93% de estudiantes encuestados resaltaron que los docentes desarrollan estrategias pedagógicas en sus aulas para fortalecer las diferentes habilidades y motivar el proceso educativo de los mismos, entre las actividades que el docente realiza están las dinámicas, narración de cuentos, exposiciones y lluvia de ideas, mientras que el 7% de los educandos respondieron que los maestros no practican ninguna metodología y no fortalecen la lectoescritura del idioma Maya K'iche' porque facilitan los aprendizajes de forma tradicional.

López Xiquin, (2014) menciona que: “Las estrategias como secuencias integradas de procedimientos o actividades que se eligen con el propósito de facilitar la adquisición, el almacenaje o la utilización de información o conocimiento”. (Pág. 41)

Es necesario enfatizar que el rol del docente debe ser mediador y facilitador implementando estrategias encaminadas a una educación significativa, donde los

estudiantes asimilen y desarrollen diferentes aprendizajes en el idioma Maya K'iche'.

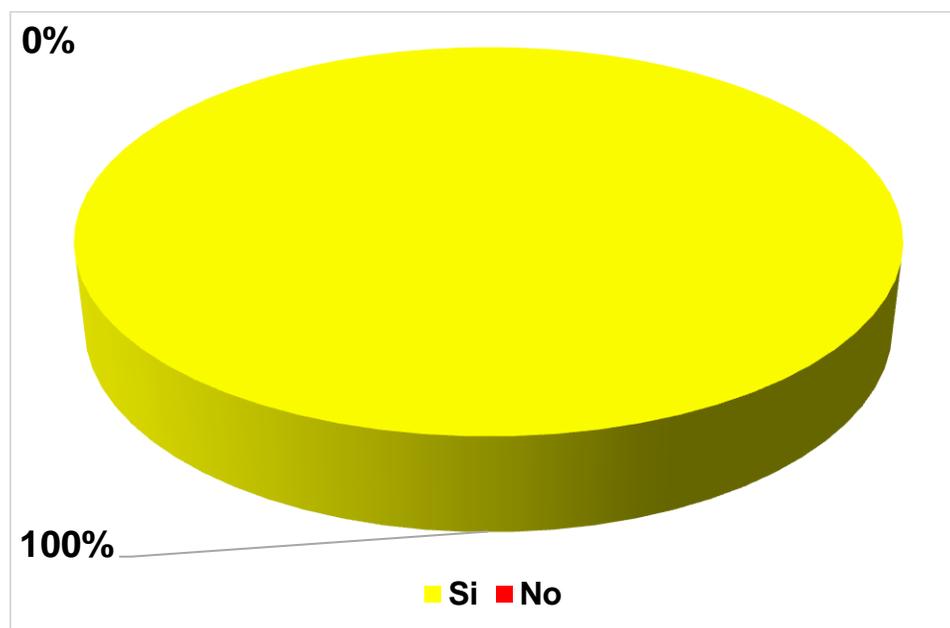


Figura 10. ¿Las estrategias pedagógicas le han ayudado a escuchar y entender las explicaciones del docente? Si o No. ¿Por qué?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

La gráfica muestra que el 100% de la población encuestada dio a conocer que las estrategias pedagógicas han ayudado a comprender las diferentes explicaciones e instrucciones que el docente realiza en el aula, para el desarrollo de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

El rol del docente en la interacción cooperativa, es complejo y como tal le corresponde la estructuración de las actividades cooperativas por medio del criterio pedagógico, y el reconocimiento del valor de la cooperación la cual, debe ser dirigida y guiada. El facilitador puede enriquecer el proceso educativo más allá de la individualidad del estudiante, desde la piel hacia la experiencia del otro (empatía) y viceversa y con esta actividad abrir otra oportunidad real de aprendizaje. (Izás, 2013, pág. 39)

Las estrategias que promueven los docentes busca desarrollar en los estudiantes un conjunto de habilidades lingüísticas, sociales y mejora el proceso educativo para que el estudiante logren comprender efectivamente lo que se les enseña, por ende, es necesario enfatizar que el rol del docente en el aprendizaje del idioma Maya K'iche' es el de organizador, estructurador, facilitador, orientador y un tutor cambiante sobre esquemas educativos tradicionales.

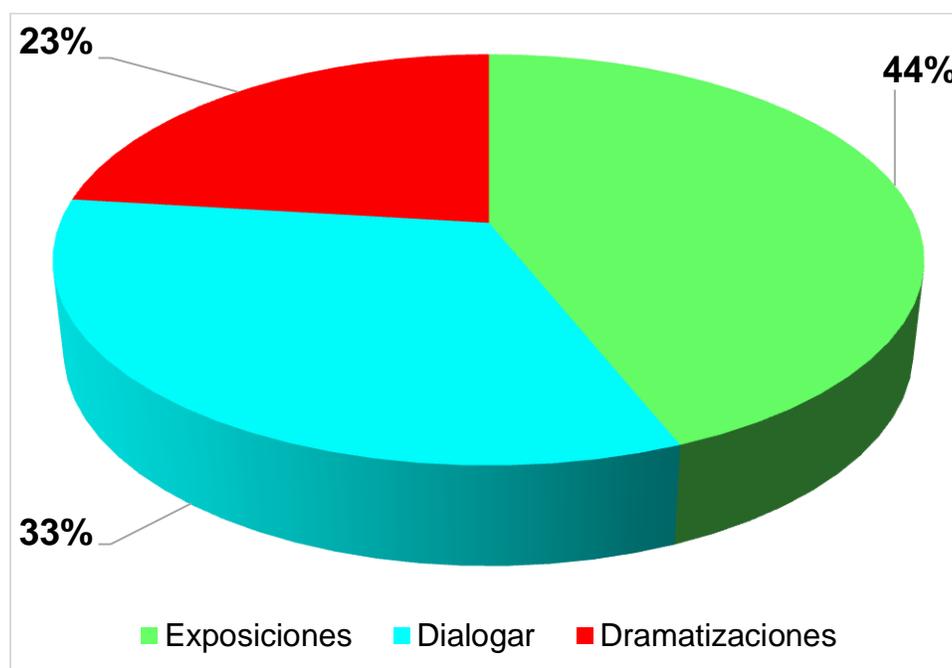


Figura 11. Según las estrategias que aplica el docente. ¿En cuál de estas actividades le han ayudado más?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

Según los resultados muestran que el 44% de estudiantes indicaron que las estrategias pedagógicas aplicadas por los docentes les han ayudado a realizar mejores las exposiciones en el aula, mientras que el 33% respondieron que les han ayudado a tener un diálogo efectivo en el idioma Maya k'iche' y el 23% dieron a conocer que han podido fortalecer las dramatizaciones por medio de las actividades realizadas por los educadores.

Es fundamental que se implementen estrategias para estar siempre actualizado en el aprendizaje y en las nuevas metodologías educativas. Los buenos educadores no son aquellos que son expertos de la teoría en una disciplina, sino los que constantemente y creativamente incorporen a su trabajo la nueva información obtenida. En el nuevo rol docente es necesario ser un experto en aprender, y no simplemente en un individuo con formación especializada en un área de conocimiento. (Izás, 2013, pág. 28)

Es necesario que el docente sea el centro del proceso educativo, porque es el que organiza el conocimiento y las estrategias pedagógicas, de manera que los educandos logren mejorar las exposiciones, los diálogos y dramatizaciones haciendo uso adecuado del idioma K'iche' como uno de los medios para comunicarse de forma oral y escrita.

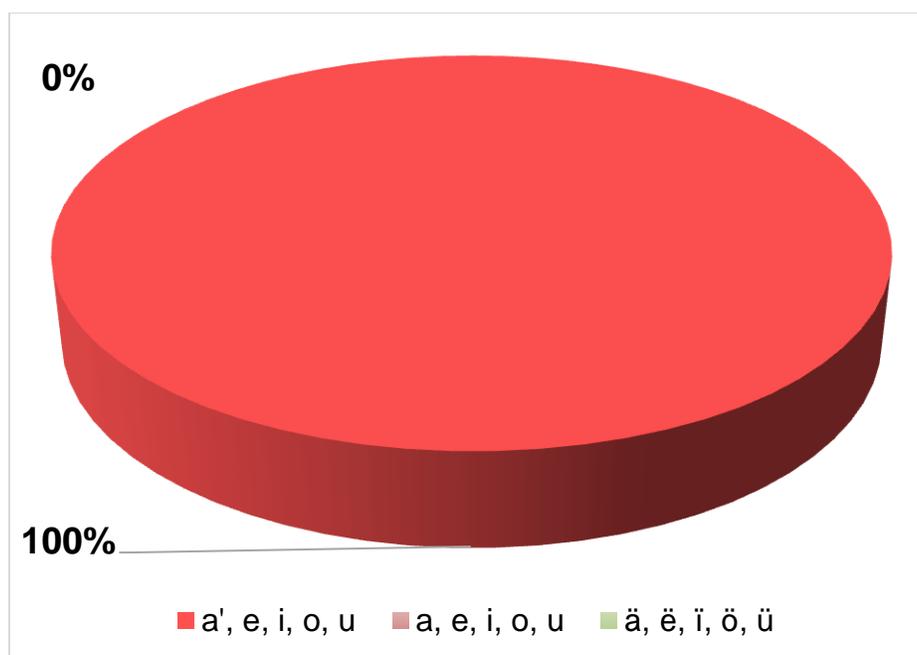


Figura 12. ¿Escriba cuál de estas opciones son los vocales glotalizados?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

Según la encuesta indicó que el 100% de estudiantes contestaron que las vocales glotalizadas son: a', e', i', o', u', el cual demuestra que los docentes han

fortalecido y promovido diferentes estrategias para el uso adecuado del idioma Maya k'iche', ya que la mayoría de educandos tienen conocimientos sobre los tipos de letras que existen en la gramática.

Las vocales y uso correcto de las gramaticales, son normas que tiene cada idioma para estructurar las oraciones y sin ellas es imposible conversar. Los hablantes tienen un acuerdo sobre las reglas gramáticas, pero por lo general no poseen un conocimiento consciente en el sentido de que puedan describir exactamente qué son. Lo que sí realiza cualquier hablante es afirmar si una oración es gramatical o no; es decir, puede juzgar si es entendible y si suena bien. Se llega a este convenio durante el proceso de aprender a hablar y generalmente se hace sin instrucción formal. (Caál, 2,017, pág. 78)

Es necesario enfatizar que las vocales en el idioma Maya K'iche', es uno de las letras que el estudiante debe tenerlo bien claro, especialmente en los sonidos que emiten en el momento de formar palabras, oraciones y textos de literatura, es primordial que los docentes fortalezcan estos aprendizajes por medio de diferentes actividades y prácticas en el aula en donde los educandos no tiendan a confusiones cuando les corresponde leer y escribir.

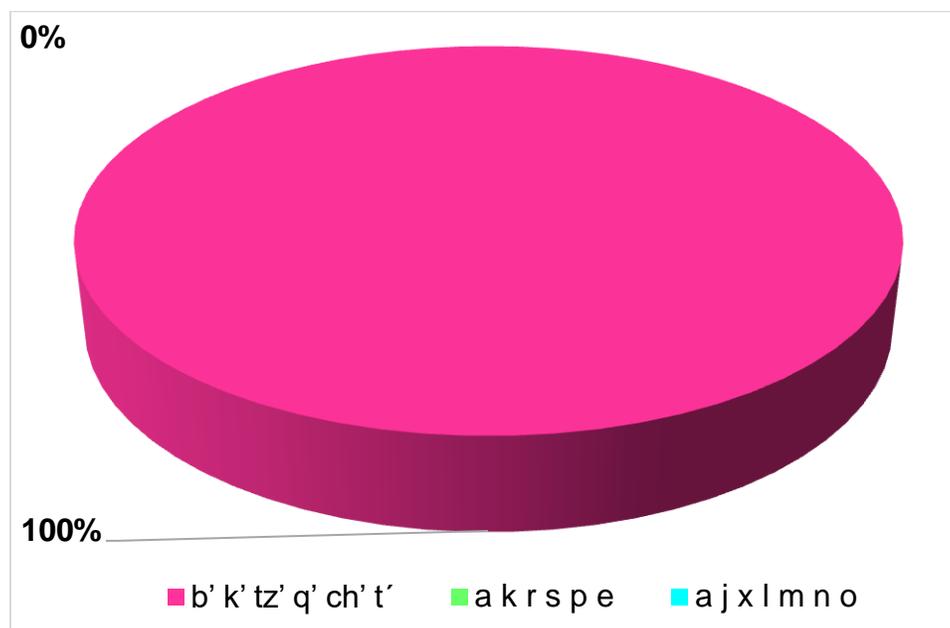


Figura 13. ¿Cuál de estas opciones son los sonidos propios del K'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

Por medio de la gráfica se muestra que el 100% de estudiantes respondieron la opción correcta b', k', tz', q', ch', t', que son los sonidos propios del K'iche', esto demuestra que los mismos tienen conocimiento sobre las diferentes sinfonías que emiten cada uno de las letras.

La fonología define que es el estudio de la organización sistemática del lenguaje. Al hablar, se produce una corriente de aire más o menos continua, la cual se organiza por, dos maneras. Primero, mentalmente se divide en sonidos distintos, aunque físicamente no lo sean. Segundo, lo que el hablante reconoce como una sinfonía distintiva generalmente tiene varias pronunciaciones y no sólo una, pero las variaciones no son importantes en cuanto significado, y por esos no se notan. La fonética trata del descubrimiento de las reglas generales por las cuales los idiomas se diferencian uno de otro. También se interesa en el tipo de variación que se encuentra y si es universal o particular a un idioma. (Caál, 2,017, pág. 79).

Los sonidos propios de las letras son importantes durante el proceso educativo de los estudiantes, principalmente en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche', donde los educandos deben aprender a pronunciar y a escribir correctamente las sinfonías que tienen cada letra, es por ello que el docente debe saber cómo desarrollar esas habilidades en el educando para tener un aprendizaje significativo en el aula.

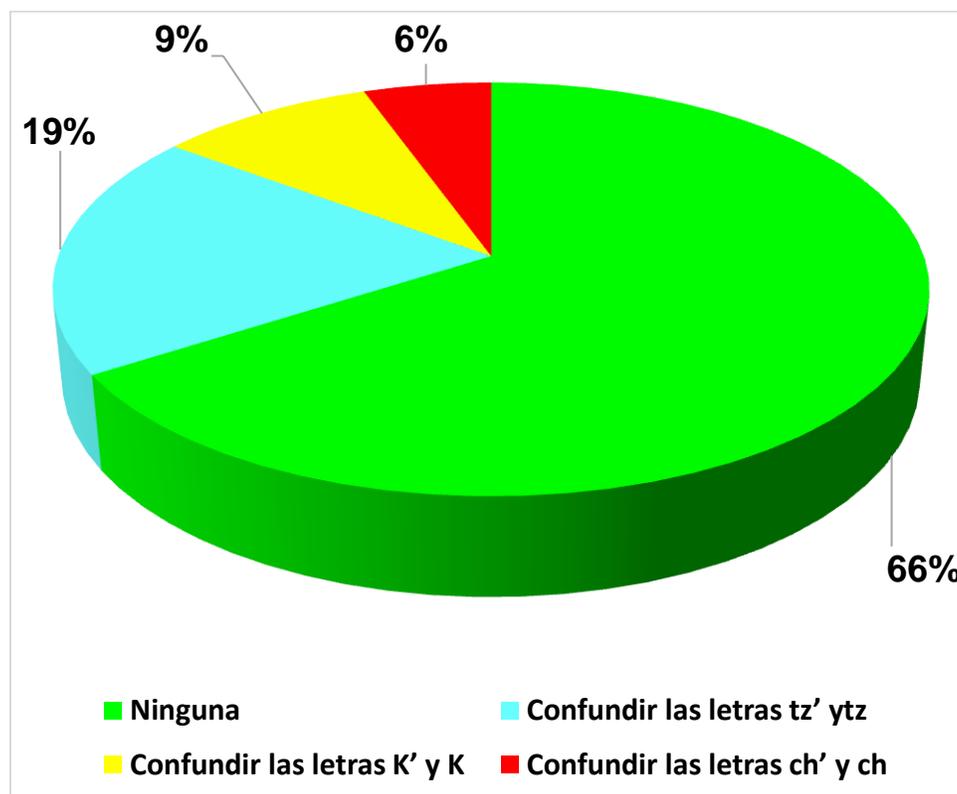


Figura 14. Según la lectura. ¿Qué dificultades encontró en el momento de pronunciar los sonidos propios del k'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

De acuerdo con los datos obtenidos con los estudiantes se determina que el 66% no tienen dificultad en pronunciar y diferenciar las consonantes simples y glotalizadas del idioma Maya k'iche', mientras que el 19% presentan problemas en distinguir la Tz' y Tz, el 9% confunden la K' y k cuando están leyendo y el 6% de la población indicaron que no distinguen bien la Ch' y Ch. (La lectura véase en anexo, pág. 200).

La lectura ayuda a la formación del pensamiento, al desarrollo de la afectividad e imaginación y refuerza a la construcción de nuevos conocimientos. Leer y escribir requieren de la práctica de competencias comunes porque los aprendizajes apoyan a la producción de textos y viceversa. (Currículum Nacional Base, 2008, Pág. 61)

La lectura en el idioma Maya K'iche', es necesario porque los estudiantes aprenden a utilizar cada uno de las letras que componen la lengua materna, que les permite leer correctamente las palabras, sin tener confusión alguna, también pronunciar y diferenciar adecuadamente las gramáticas simples y glotalizadas, así como comprender las lecturas que se promueven en el proceso educativo, por el cual recalcar que el reto del docente es promover actividades recreativas para que el estudiante desarrolle sus habilidades eficientemente en el aula.



Figura 15. Según la lectura. ¿Qué dificultades encontró en el momento de leer en el idioma maya k'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

Los resultados según la encuesta arrojan que el 63% de la población no presentan dificultades al realizar lecturas en el idioma Maya k'iche', el 19% leen muy lentos, el 11% no saben cómo pronunciar los sonidos que emiten cada una de las letras por el desconocimiento del mismo y el 7% respondieron que en el momento de leer no conocen el significado de las palabras por el cual no entienden los diferentes textos que el docente practica en el proceso educativo. (véase en anexo, pág. 202).

La lectura es la habilidad y la experiencia de poder distinguir las letras o símbolos de un lenguaje escrito, leer trata de descifrar las diferentes palabras acordes a los movimientos de la vista, porque tener el hábito de estar leyendo constantemente aumenta el nivel de proceso intelectual como la comprensión, la reacción, la creatividad, la percepción, la diferenciación y la asimilación de un texto o pensamiento literarios. (Castro, 2,018, pág. 25).

Es necesario que los educandos tengan un nivel de lectura adecuada, un ritmo de considerable, también deben de saber cuáles son los sonidos de cada letra y conocer el significado de las palabras en el idioma Maya k'iche', este proceso se logra por medio de la incentivación del docente hacia el estudiante. Es fundamental mencionar que la leer es una actividad de indagación que permite construir diferentes ideas para responder las distintas situaciones que se presentan en la vida, la relación y la convivencia entre las personas, la familia y la sociedad.

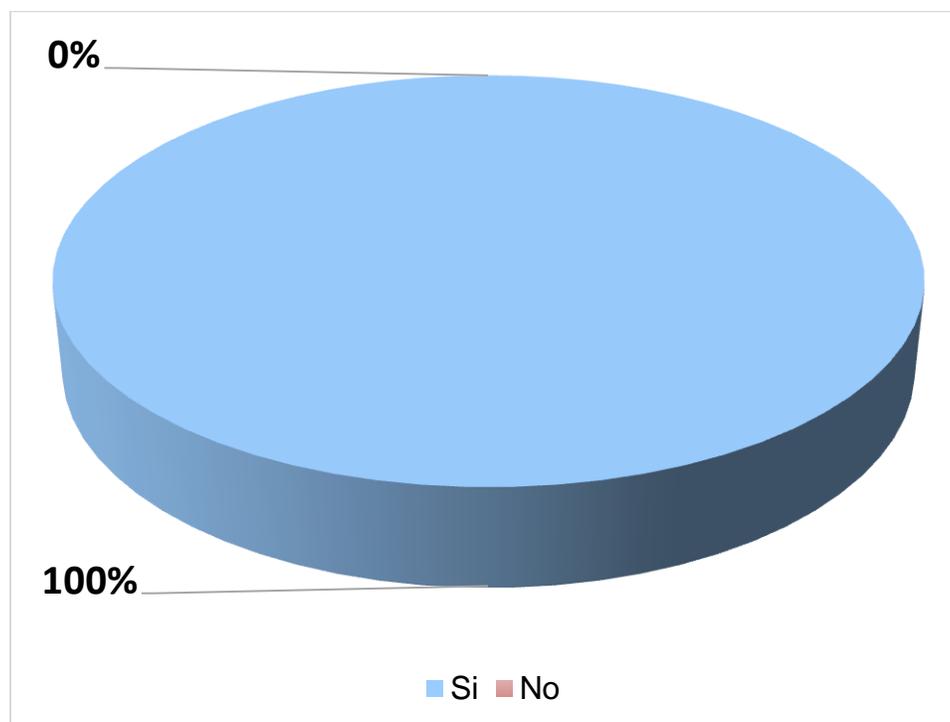


Figura 16. ¿El docente realiza actividades para reforzar la lectura en el idioma K'iche'? Si o No. ¿Por qué?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

El 100% de población encuestada contestaron que los docentes si realizan actividades como canciones, lecturas cortas, narración de cuentos e historietas, que tienen el objetivo principal en reforzar la lectura del idioma Maya K'iche'.

Las estrategias de enseñanza son procedimientos y recursos que se utiliza en el desarrollo de un contenido, el cual es necesario que todas las actividades que el docente desarrolla debe estar planificado conforme a las necesidades e intereses de los educandos. (Díaz Barriga, 2002, pág. 43).

Los resultados muestran que el docente se ha preocupado en impulsar actividades de manera que los estudiantes comprendan mejor la lectura, por ello que en el proceso educativo es necesario que los maestros fortalezcan, el interés por leer y tener claro que para ser un buen mediador debe de planificar diferentes

objetivos según el contexto y así lograr a que los alumnos desarrollen adecuadamente la habilidad de lectora en el idioma Maya K'iche'.



Figura 17. Según lo leído. ¿Cuál de estas opciones le limita a tener una lectura fluida?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

El 64% de estudiantes encuestados dieron a conocer que no les dificulta leer correctamente las palabras, mientras que el 19% contestaron que las lecturas si les ha costado ya que no conocen todas las letras del idioma Maya K'iche' y el 17% indicaron que la habilidad lectora les ha dificultado porque no saben pronunciar adecuadamente los términos. (La lectura véase en anexo, pág. 204).

La lectura es una habilidad lingüística que corresponde al ámbito receptivo de la expresión escrita, es el medio por el cual se accede a nuevos conocimientos y se descubre nuevas realidades que contribuyen a ampliar nuestra visión de un mundo. Leer es el momento de un proceso de construcción de significados. (Velázquez, 2012, pág. 64).

Para leer fluidamente es fundamental que los educandos conozcan las letras y que no tengan dificultad en pronunciar las palabras, también es necesario recalcar que la enseñanza de la lectura del idioma Maya K'iche' debe ser a través de diferentes estrategias, materiales y recursos adecuados, sobre todo, que sean conocidos por los estudiantes y que les permita facilitar la pronunciación y significado de los términos en el momento de practicar la habilidad lectora.

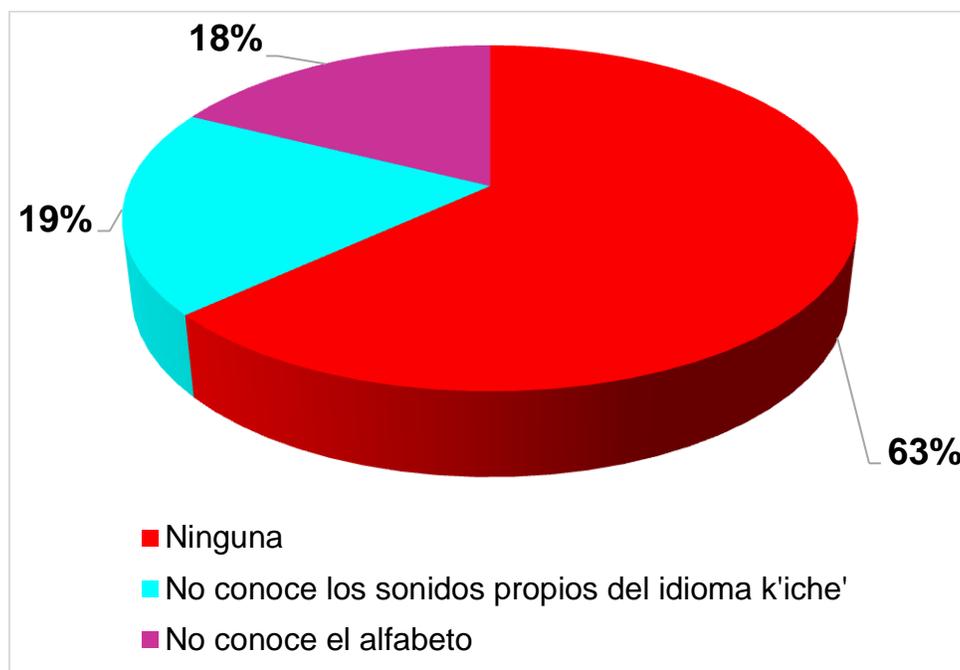


Figura 18. ¿Cuál de estos le dificulta a tener una escritura adecuada?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

De los estudiantes encuestados el 63% practican una escritura adecuada, el 19% manifestaron que tienen dificultad en el momento de escribir porque no conocen cuáles son los sonidos propios del idioma Maya K'iche' y el 18% dieron a conocer que no poseen conocimiento sobre el alfabeto, por el cual no pueden redactar textos adecuadamente.

Según (Castro, 2018 Pág. 27) enfatiza que: “La escritura es un proceso amplio que se dedica a plasmar un discurso oral a escrito, este tipo de

lenguaje fluye dentro de una misma sociedad y es muy primordial la contextualización de acuerdo al entorno y cultura de la persona”.

Es fundamental tener conocimiento sobre los sonidos onomatopéyicas del idioma y conocer cuáles son las letras que componen el alfabeto del K'iche', ya que a través de la escritura se puede plasmar diferentes conocimientos, sentimientos y pensamientos de manera escrita según el contexto, por el cual es necesario que los educandos desarrollen bien esta habilidad por medio de actividades educativas que el docente promueva para fortalecer y utilizar correctamente la gramática.

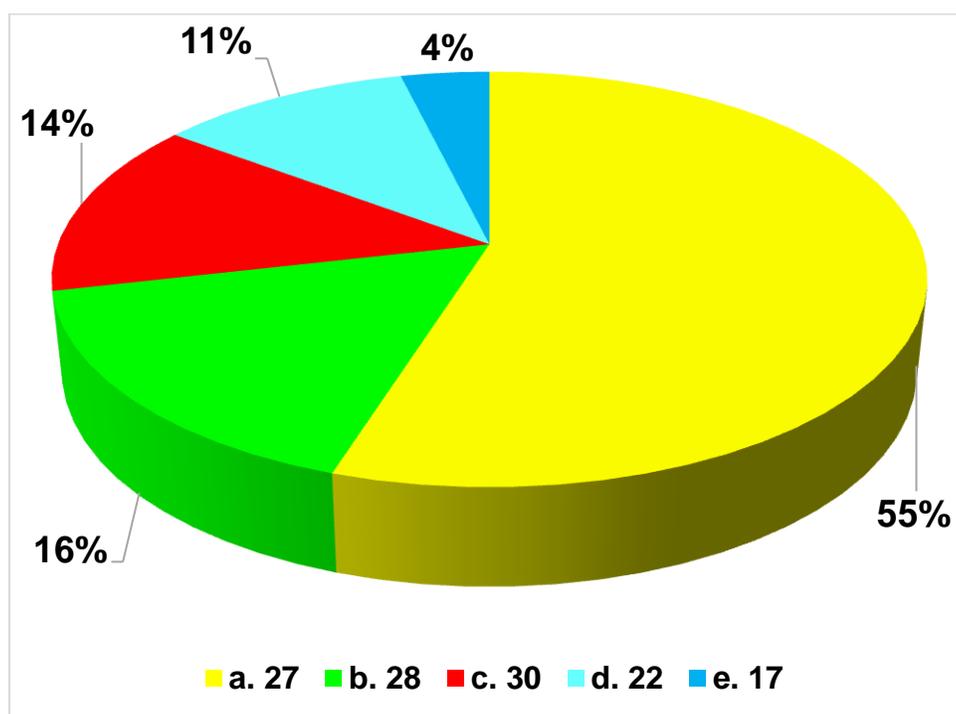


Figura 19. ¿Cuántas letras componen el alfabeto maya K'iche'? ¿Cuáles son?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

De acuerdo con la información recabada se puede determinar que el 55% de los estudiantes respondieron la opción correcta, que el alfabeto Maya K'iche', se compone por 27 letras, los cuales son: a, b', ch, ch', e, i, j, k, k', l, m, n, o, p, q, q', r, s, t, t', tz, tz', u, w, x, y, ', el 16% contestaron que son 28 consonantes

juntamente con las vocales, el 14% manifestaron que se componen por 30, mientras que el 11% de encuestados dieron a conocer que son 22 abecedarios y el 4% enfatizaron que son 17 alfabetos.

Según (López Xiquin, 2014, pág. 24), menciona en su Art. 1, donde se aprueba la utilización únicamente de las vocales cortas en la escritura, i, e, a, u, o. Asimismo el Alfabeto del Idioma Maya K'iche', se compone de veintisiete 27 signos gráficos siguientes: a, b', ch, ch', e, i, j, k, k', l, m, n, o, p, q, q', r, s, t, t', tz, tz', u, w, x, y,' (saltillo).

Según los resultados muestran que gran parte de los educandos no conocen eficientemente las letras necesarias para lograr desarrollar sus habilidades de leer y escribir. Es necesario resaltar que la mayoría de los estudiantes tienen el desafío de aprender cada una de la gramática que componen el alfabeto del idioma Maya K'iche', porque a través del mismo pueden realizar diferentes actividades que se les presenta en el proceso educativo tales como, escrituras y traducciones de palabras, oraciones y textos literarios sin tener mayor dificultad en la distinción del k'iche con el español.

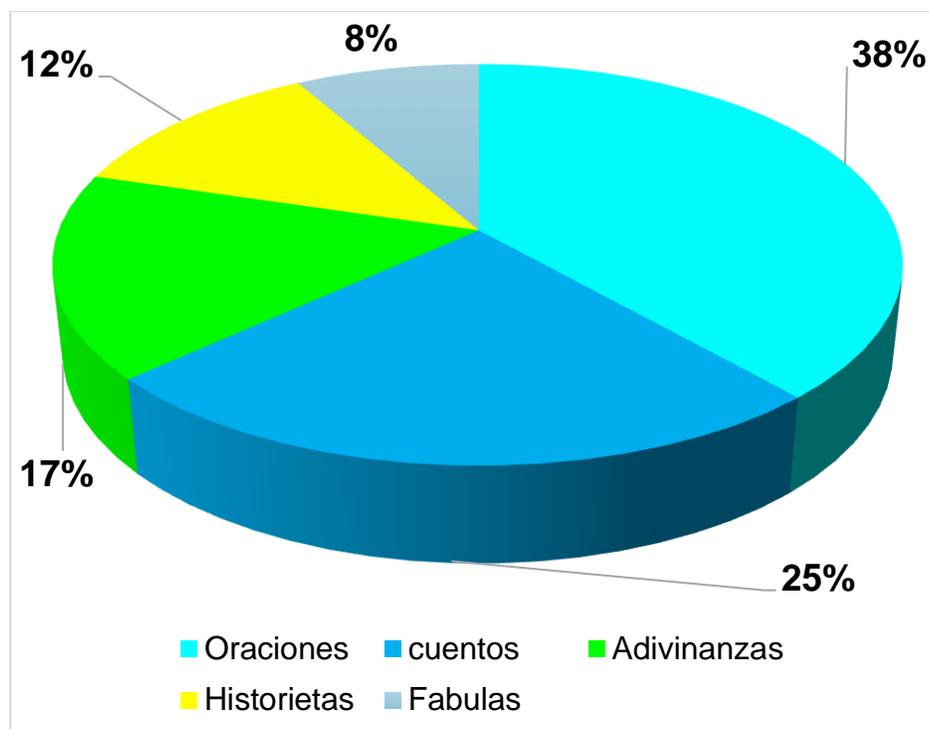


Figura 20. ¿Cuál de estas actividades le ha funcionado en fortalecer la escritura del idioma Maya K'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a estudiantes, 01 de octubre de 2020.

Según el resultado de la encuesta realizada resalta que el 38% indicaron que las oraciones han fortalecido las lecturas del idioma Maya K'iche', mientras que el 25% respondieron que los cuentos han ayudado a realizar una buena redacción, el 17% contestaron que las adivinanzas han sido un medio eficaz en fortalecer y desarrollar la habilidad escrita, el 12% resaltaron que la elaboración de historietas es fundamental para mejorar y utilizar correctamente las letras en el momento de escribir diferentes actividades y el 8% de los estudiantes encuestados enfatizaron que las fábulas les han ayudado a practicar de manera adecuada la escritura.

“Las técnicas para el desarrollo de la expresión y comprensión escrita corresponden a niveles abstractos del pensamiento como sintetizar, analizar y organizar la información” (Velásquez, 2012 pág. 69).

Se demuestra por medio de los resultados que las actividades pedagógicas implementadas con los educandos forman parte esencial en el aprendizaje de los mismos especialmente en la práctica de la escritura del idioma Maya K'iche', por ello, es necesario que los docentes sigan promoviendo cuentos, oraciones, historietas, fábulas y adivinanzas, de forma que los estudiantes logren desarrollar sus habilidades de escribir adecuadamente y que los textos escritos se comprendan en el momento de leer.

4.1.2 Resultados y análisis de la encuesta dirigida a docentes

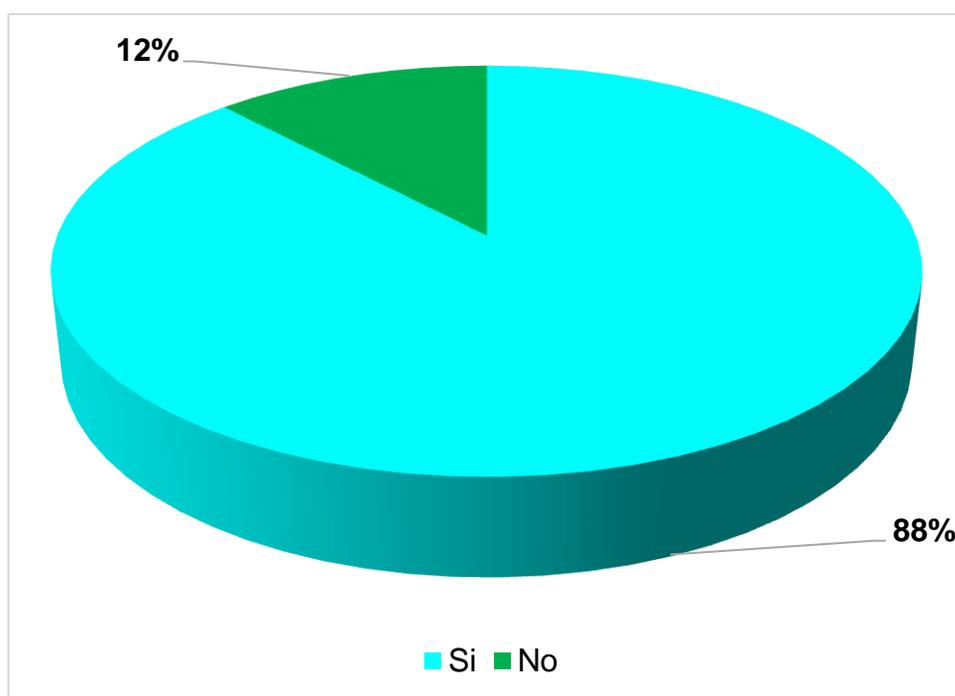


Figura 21. ¿En el Instituto se comunica con los estudiantes en K'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

El resultado de la encuesta reflejó que el 88% de los docentes si se comunican con los estudiantes en el idioma Maya K'iche' cuando están desarrollando sus clases, mientras que el 12% de los mismos indicaron que no practican esta actividad porque se han acoplado más en el español.

(Josefina Ramírez, 2015, pág. 34) Resalta que: “el uso de la lengua materna en el proceso de enseñanza permite a los educandos lograr un aprendizaje significativo y comprender las diversas situaciones que se abordan en el aula”.

El fortalecimiento de los Idiomas maternos en el proceso educativo, no solo contribuye a la internalización y apropiación de nuevos conocimientos por parte de los educandos que practican el idioma Maya K'iche', sino también son indispensables en el mejoramiento de la calidad educativa. Por el cual es necesario que los docentes tengan una comunicación interactiva en el aula con los estudiantes para que los mismos desarrollen sus habilidades lingüísticas de una manera efectiva y que el aprendizaje sea más constructivo y significativo.

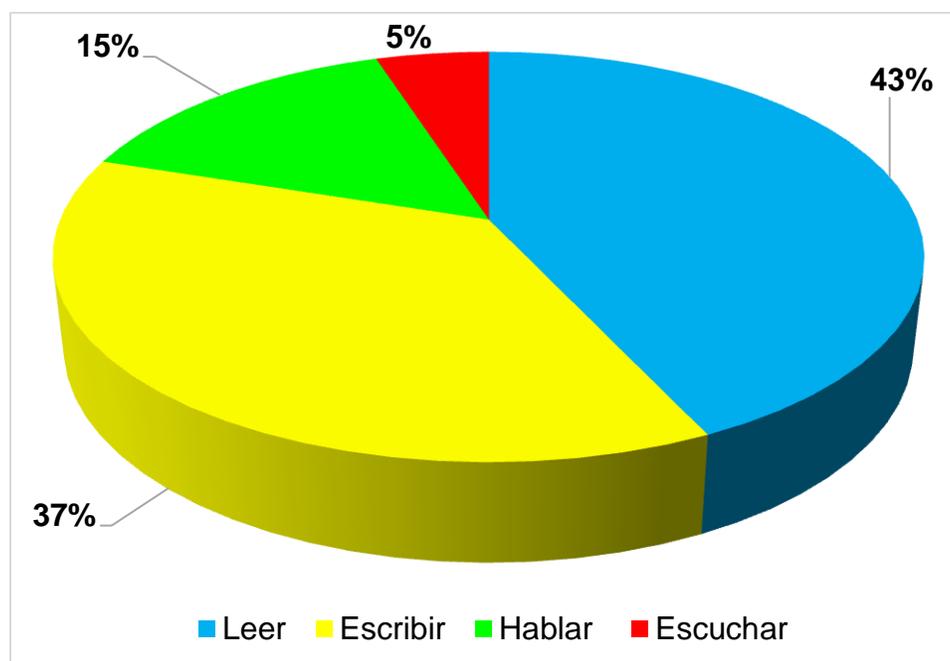


Figura 22. ¿Qué habilidades del idioma K'iche' tiene mejor dominio?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

El 43% de los docentes encuestados resaltaron que la lectura se les ha hecho fácil desarrollar con los estudiantes, mientras que el 37% dieron a conocer que la escritura tienden comprenderlo mejor en el momento de aplicar en las aulas, así

mismo que 15% mencionaron que la habilidad que más practican es el de hablar y el 5% tienen mayor dominio en escuchar diferentes palabras del idioma Maya K'iche'.

Las habilidades lingüísticas se refieren a cuatro formas de uso de la lengua según el rol que tiene el individuo en el acto de la comunicación, ya sea que actúa como emisor o receptor, tomando en cuenta si el mensaje está en forma oral o escrita. También, señala que escuchar, hablar, leer y escribir son las que debe dominar el docente para poder comunicarse con eficacia en todas las situaciones posibles. (Vicente, 2007, pág. 36).

Los resultados muestran que leer, escribir son habilidades que los maestros presentan mayor dominio, lo cual hace que el aprendizaje sea más significativo en el idioma Maya K'iche', también es necesario resaltar que dominar la lectoescritura por parte de los docentes es fundamental para una calidad educativa, por ello que los educadores tienen la obligación de desarrollar las cuatro destrezas lingüísticas como la lectura, escritura, hablar y escuchar para que los estudiantes puedan aplicarlo de forma adecuada.



Figura 23. ¿Qué estrategias pedagógicas utiliza en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

La gráfica muestra que el 41% de los docentes implementan los cuentos, exposiciones y rincón de letras para fortalecer la lectoescritura en los educandos, así mismo el 32% promueven las historietas, fábulas y refranes como estrategias de manera que los estudiantes practiquen las habilidades de leer y escribir adecuadamente y el 27% de los encuestados resaltaron que las adivinanzas y chistes son el medio fundamental que promueve la lectura y escritura del idioma Maya K'iche'.

Las estrategias de enseñanza como un conjunto de procedimientos lógicos que facilita los aprendizajes de los estudiantes través de una secuencia didáctica, es decir, una forma de facilitar adecuadamente el aprendizaje de la lengua tomando en cuenta sus conocimientos, necesidades e intereses de los estudiantes. (Caal, 2017 pág. 46)

Las distintas estrategias pedagógicas que utilizan los docentes en la enseñanza son: cuentos, exposiciones, rincón de letras, fábulas y refranes que son formas específicas de organizar los recursos, tiempo, pensamientos, habilidades, sentimientos, acciones de forma que se pueda obtener resultados consistentes al realizar algún trabajo, también están orientadas hacia una meta positiva donde los facilitadores deben de despertar el interés de los estudiantes para que los mismos puedan desarrollar la lectoescritura según corresponde.



Figura 24. ¿Cuál de estas actividades realiza con los estudiantes en el aula?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

De los docentes encuestados, un 62% indicaron que la pronunciación correcta de palabras y narración de cuentos han practicado para el fortalecimiento de los aprendizajes mientras el 38% dieron a conocer que las canciones y dramatizaciones son una de las actividades que implementan con los estudiantes en el curso del idioma Maya K'iche'.

Guatemala requiere de maestros preparados para realizar cambios en el aula, en la escuela y en la comunidad en la cual trabajan. Los docentes que

luchen por convertir la educación en uno de los pilares de desarrollo del país. Este nuevo maestro necesita ser formado integralmente, que cumpla con los más altos estándares de calidad. (Caal, 2017 Pág. 53)

En base al criterios de los docentes resaltan que la pronunciación correcta de palabras, cuentos, canciones y dramatizaciones son acciones que realizan en el momento de impartir diferentes aprendizajes en el idioma Maya K'iche', de forma que los educandos se interesan en aprender y practicar adecuadamente capacidades y habilidades lingüísticas, por ende que es necesario que los educadores tengan dentro su planificación actividades enfocadas a las temáticas para promover una clase activa e interactiva en el aula.

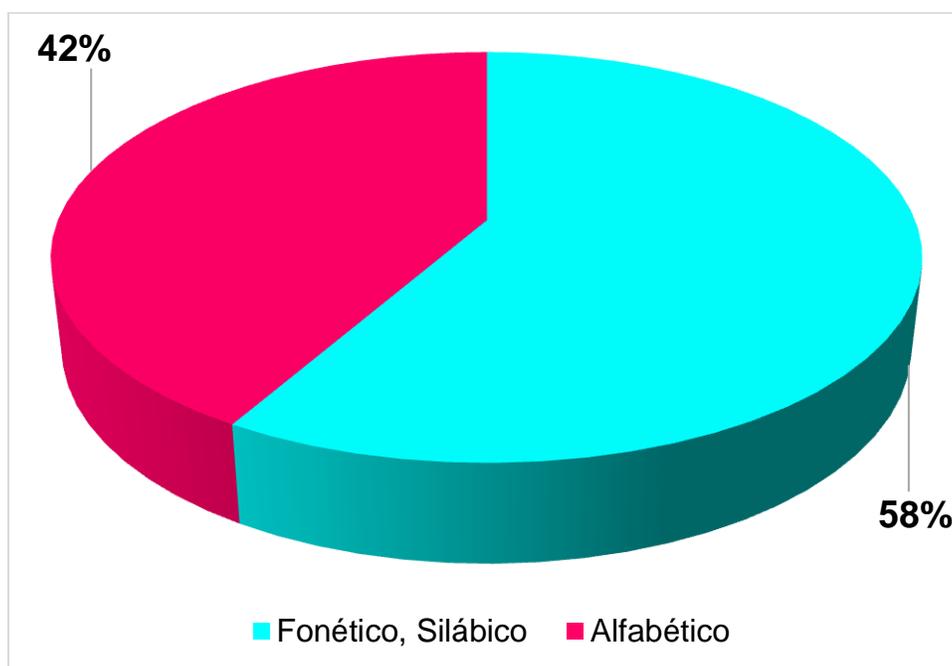


Figura 25. ¿Cuál de estas actividades pedagógicas utiliza para facilitar la lectoescritura en el idioma Maya K'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

La gráfica muestra que el 58% de los docentes encuestados realizan actividades fonéticas y silábicas para facilitar la lectoescritura del idioma Maya k'iche' y el 42% resaltaron que las estrategias alfabéticas son el medio por el cual desarrollan las habilidades de leer y escribir de los estudiantes en el aula.

La metodología es una manera específica de enseñar. El método es un camino y una herramienta concreta que se utiliza para transmitir los contenidos, procedimientos y principios al estudiantado y que se cumplan los objetivos de aprendizaje propuestos por el profesor. A si mismo hace mención de la búsqueda de herramientas técnicas, asumidos con la definición de criterios metodológicos que permitan estructurar toda una "estrategia" de trabajo: planificar, diseñar, ejecutar, evaluar y sistematizar procesos ordenados y coherentes, que tengan una secuencia lógica acumulativa y que den por resultado una transformación cualitativa de la situación de la cual se partió. (López Xiquin, 2014 pág. 30)

Según los docentes utilizan el proceso fonético porque se basa en aprender los sonidos sencillos, también en la enseñanza de las vocales y consonantes, se hace énfasis en la aplicación de método que inicia por aprenderse de memoria y en orden las letras luego el deletreo por sílabas, y formar palabras, frases y enunciados. Por ello que las actividades pedagógicas enfocadas a la lectoescritura son una serie de pasos activos, ordenados, adecuados y contextualizados donde los educandos protagoniza la construcción de su propio conocimiento a través de juegos creativos.

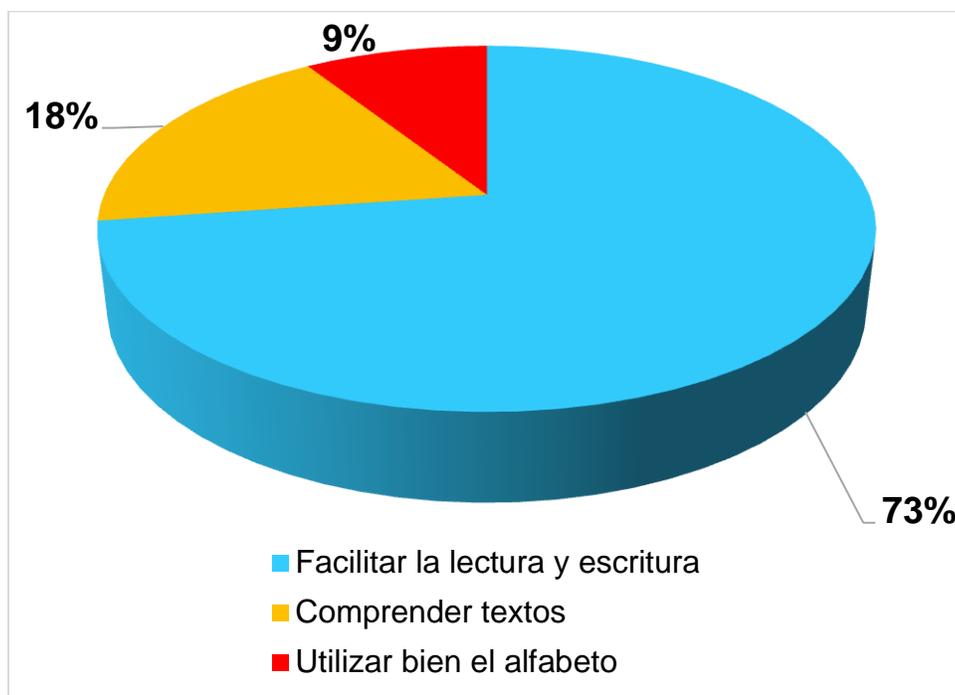


Figura 26. ¿Cuál de estas opciones es el objetivo de los materiales didácticos?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

El 73% de la población encuestadas revelaron que el objetivo principal de los materiales didácticos que utilizan es facilitar la lectura y escritura, el 18% indicaron que buscan la facilidad en comprender textos y el 9% respondieron que los recursos pedagógicos hacen que los estudiantes utilicen bien las letras del alfabeto del idioma Maya K'iche'.

Los materiales como auxiliares en las actividades docentes, donde debe ser utilizados por los educandos con apoyo de los maestros. También pueden ser elaborados con características lúdicas y generadoras del pensamiento crítico de las niñas y niños, a través de la participación activa y el trabajo colectivo. Asimismo, fomentar el desarrollo de las cuatro competencias comunicativas en idioma maya: escucharlo, hablarlo, escribirlo y leerlo. (Vicente, 2007 pág. 5)

Los objetivos principales de los materiales didácticos que utilizan los docentes es facilitar la lectura y escritura, también que los estudiantes comprendan los textos y que utilicen correctamente cada una de las letras en el momento de desarrollar la lectoescritura, por tal razón es fundamental que los catedráticos evalúen los avances de los educandos y que desarrollen una variedad de recursos que se encuentran en el contexto, así lograr practicar satisfactoriamente la habilidad lectora y escrita del idioma Maya K'iche'.



Figura 27. ¿Cree usted que los materiales didácticos le han ayudado a facilitar la lectoescritura a los estudiantes?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

En la gráfica se muestran los siguientes resultados, el cual da a conocer que el 100% de docentes encuestados manifestaron que los materiales didácticos si les han ayudado a facilitar la lectoescritura del idioma Maya k'iche' donde los estudiantes han comprendido mejor los aprendizajes.

Los materiales didácticos son el conjunto de documentos textuales, gráficos, audiovisuales, que sirven de apoyo al proceso de enseñanza aprendizaje y de estructura y soporte documental. Por tanto, se trata de las informaciones que constituyen los contenidos, las guías didácticas, los

ejercicios, plataformas y medios de consulta. Será el formador el que adapte los recursos a los grupos o estudiantes. Es cualquier material utilizado con una finalidad didáctica o para facilitar el desarrollo de las actividades formativas. (Ramírez, 2016, pág. 37).

Los resultados emitidos por los docentes se confirman que los materiales didácticos si han ayudado a facilitar diferentes conocimientos especialmente la lectoescritura del idioma Maya K'iche', por lo tanto, son apoyos, instrumentos, herramientas, que facilitan la comunicación, la transmisión y la mediación de la información que imparte el docente. La función principal es transmitir eficazmente los aprendizajes a los estudiantes y poder captar la atención de los mismos para que puedan desarrollar las habilidades lingüísticas de una mejor manera.

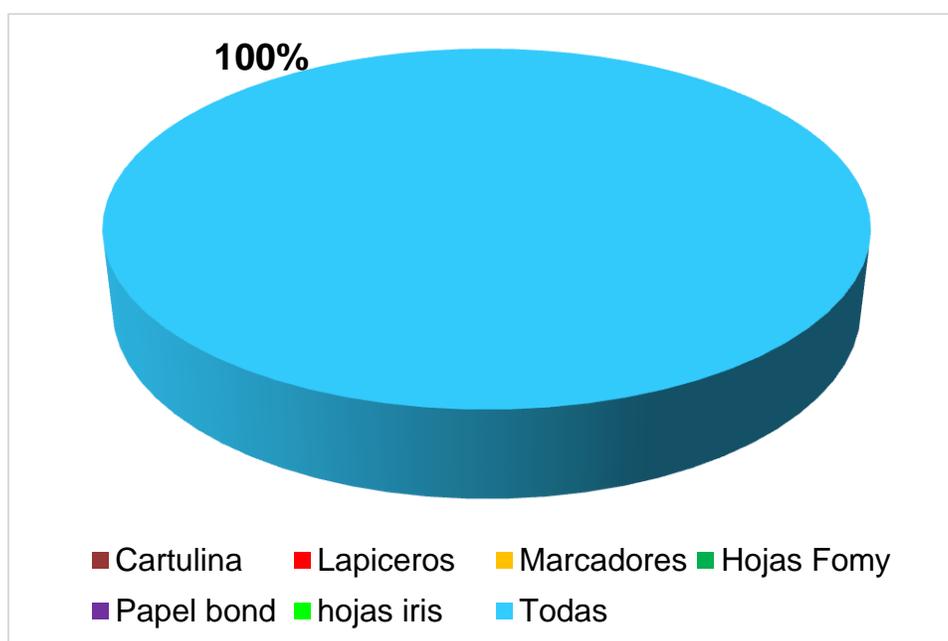


Figura 28. ¿Cuál de estos materiales didácticos utiliza para el desarrollo de estrategias?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

La encuesta realizada, refleja que el 100% de docentes que implementan estrategias pedagógicas para lectoescritura del idioma Maya k'iche' utilizan todos los materiales didácticos como cartulinas, lapicero, marcadores, hojas fomy, papel bond y hojas iris con el objetivo de facilitar el aprendizaje a los educandos.

“El material diseñado y elaborado por el docente puede enriquecer el sistema de enseñanza, ya que será creado tomando referencia el contexto metodológico necesidad y características de los estudiantes y objetivos que se pretende conseguir”. (Ramírez, 2016, pág. 42)

La mayoría de los docentes resaltaron que utilizan cartulinas, marcadores, papel iris y bond estrategias en el aula con los alumnos, por ello que las mismas cumplen una función fundamental dentro del aprendizaje de los educandos, por lo tanto, es necesario que los educadores deben de seleccionar bien los materiales didácticos para que puedan generar explicaciones en donde los estudiantes tengan una mejor comprensión de lo que se les transmiten.

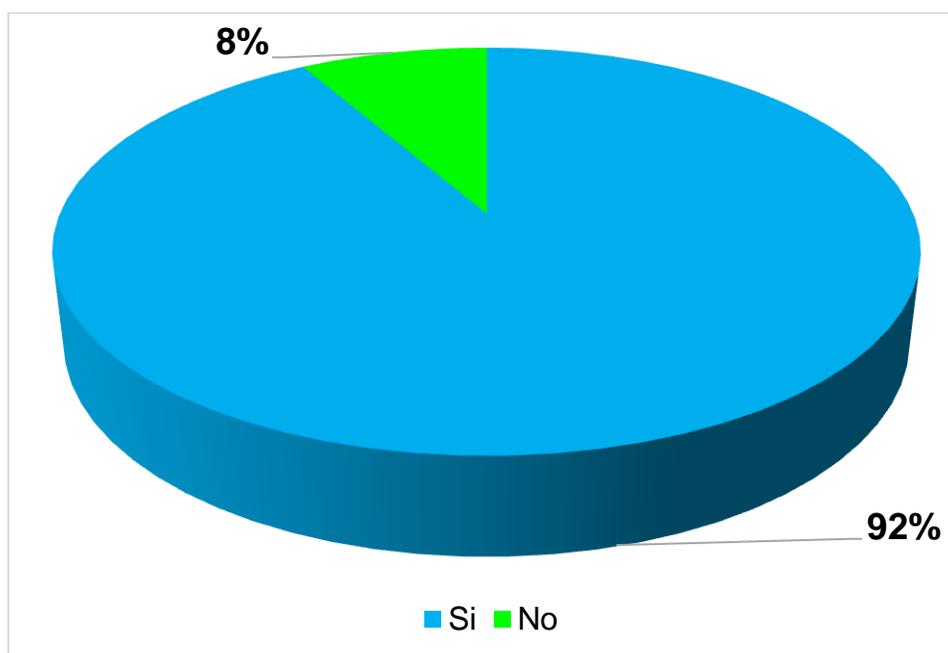


Figura 29. ¿Usted ha tenido capacitaciones o especialidades para desarrollar el curso del idioma maya k'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

Según los resultados obtenidos muestran que el 92% de docentes han tenidos capacitaciones o especialidades para desarrollar el idioma Maya K'iche' con los estudiantes mientras que el 8% dieron a conocer que no han tenido la oportunidad de especializarse.

Las competencias son el conjunto de conocimientos, habilidades y actitudes, que permiten a los maestros desarrollar roles de trabajo, por ello debe estar capacitado o especializado en impartir temas educativos que se le presenta, para desempeñar correctamente y con capacidad las funciones y los aprendizajes correspondientes a requerimiento de las instituciones o el ámbito laboral específico. (Marroquín, 2016, pág. 37)

Se determinó que la mayoría de docentes han tenido capacitaciones y especialidades para desarrollar diferentes aprendizajes en el idioma Maya K'iche', por tal motivo es necesario la especialización constante en los maestros, de manera que le facilite la enseñanza hacia los estudiantes, también resaltar que los educadores deben de poseer conocimiento sobre la educación bilingüe intercultural, la metodología, las políticas y estrategias de la formación, así poder promover actividades pedagógicas enseñando con mayor eficacia.

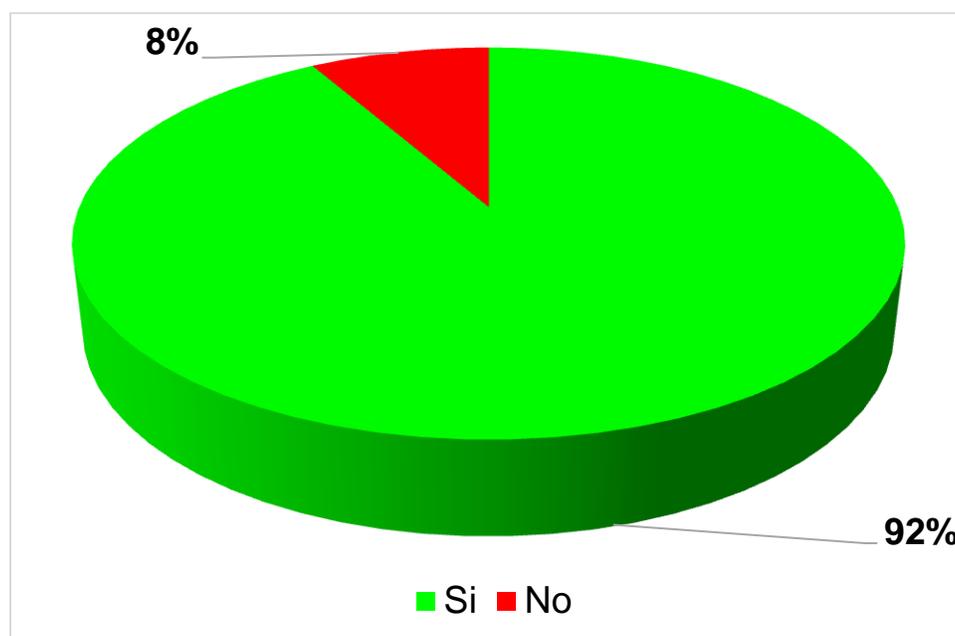


Figura 30. ¿Las capacitaciones que ha tenido le han ayudado a innovar y promover diferentes actividades para la lectoescritura?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

Se da a conocer que el 92% de los docentes contestaron que las capacitaciones les han ayudado a innovar y promover diferentes actividades en la lectoescritura del idioma Maya k'iche', donde los estudiantes han obtenido la facilidad de aprender aprendizajes utilizando las habilidades lingüísticas, el 8% indicaron que no han tenido la oportunidad, pero consideran que las preparaciones son un medio para que el docente mejore su labor con los educandos.

El docente debe desarrollar la competencia en comunicación lingüística ya que está enfocada al uso adecuado de las destrezas básicas del lenguaje: escuchar, leer, hablar, escribir, es decir, la utilización del lenguaje de instrumento tanto oral y escrita como de aprendizaje y proyección de diferentes estrategias pedagógicas. (Marroquín, 2016, pág. 49).

Según el criterio de los docentes encuestados dieron a conocer que las capacitaciones han sido fundamental en el proceso educativo porque les ha ayudado a innovar y promover diferentes actividades la enseñanza de la lectoescritura, por ello es necesario que el docente genere estrategias didácticas que tengan como objetivo tener el mismo lenguaje con los educandos y mejorar el aprendizaje para que los mismos logren asimilar y desarrollar efectivamente los aprendizajes en el idioma Maya K'iche'.

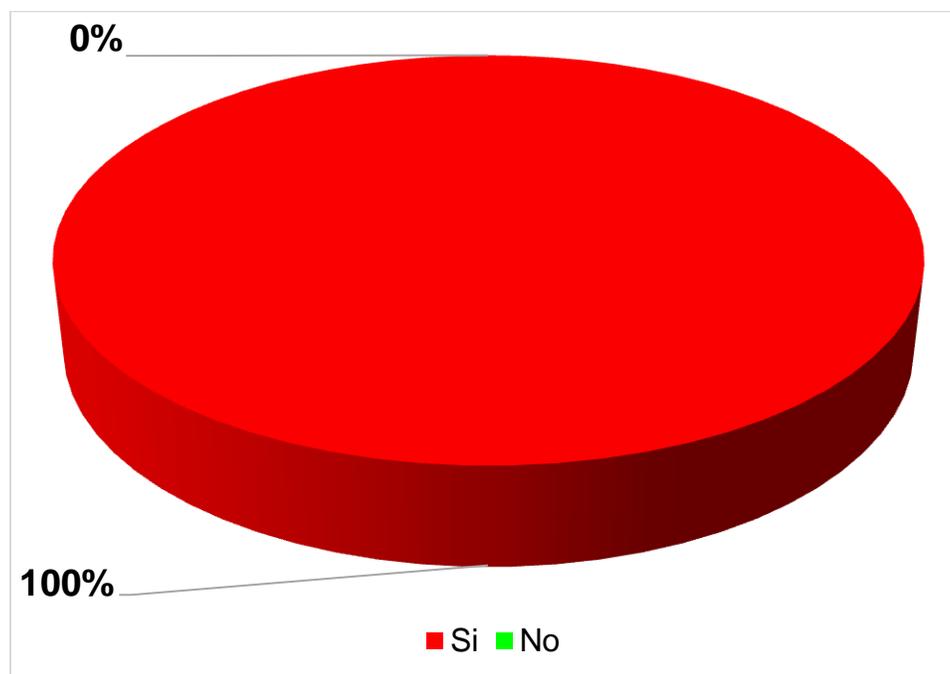


Figura 31. ¿Considera usted necesario que los estudiantes deben escuchar en el idioma Maya K'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

El resultado de la pregunta demuestra que el 100% de docentes respondieron que si es necesario que los estudiantes deban escuchar y entender bien las explicaciones que les da en el idioma K'iche'.

Escuchar no es simplemente oír, sino que es un proceso por el cual el idioma hablado es convertido en significado en la mente. Pero, además, implica la capacidad de recibir y responder al estímulo y utilizar la información captada a través del canal auditivo. Con esto se explica, entonces, cuando una maestra o maestro se comunica con los educandos en diferentes lenguajes como (castellano) o (maya), los alumnos no entienden tampoco oyen sonidos y no logran comprender. (Vicente, 2007, pág. 38)

Los docentes manifiestan que es necesario que los estudiantes deban de desarrollar bien la habilidad de escuchar ya que por medio del mismo pueden

seguir correctamente las instrucciones de cualquier actividad que se les plantee, por ende, es fundamental que el docente propicie la ejecución de ejercicios didácticos que sean adecuados al contexto, para que los educandos logren entender, como también reconocer los aprendizajes y así practicar adecuadamente los conocimientos y realizar eficientemente lo que les pide.



Figura 32. ¿Por qué es necesario hablar en el idioma Maya k'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

La gráfica muestra los resultados en donde el 42% de docentes manifestaron que es necesario hablar el K'iche' el cual es el idioma materno de la mayoría de estudiantes, el 33% dieron a conocer que es primordial practicar con los educandos porque permite tener un desarrollo adecuado de las palabras y el 25% indicaron que la lengua materna se está castellanizando por ello es fundamental fortalecer en el momento de ponerlo en práctica.

El mando de un idioma consiste en la pronunciación ajustada de los sonidos, el uso correcto en diferentes ámbitos sociales, en el tono de voz

adecuado a las edades de las personas con quienes se habla, en el uso dinámico y creativo en actividades artísticas y literarias. (Vicente 2007, pág. 47)

Los docentes resaltan que es necesario ejercer el idioma Maya K'iche', también es primordial que por medio de la práctica se pueda fortalecer y no tener problemas en castellanizar al momento de entablar una plática, es por ello que la habilidad de hablar es fundamental para los estudiantes y educadores, ya que, a través del mismo, pueden expresar ideas, pensamientos, sentimientos entre otras, por lo tanto, en el aula se debe usar un lenguaje recíproco en donde el alumno y el docente puedan generar una conversación logrando un aprendizaje significativo.



Figura 33. ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes en el momento de escribir?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

La gráfica muestra que el 58% de los docentes manifestaron que los estudiantes no presentan dificultades cuando escriben en el idioma K'iche', el 25% indicaron que los educandos no conocen el alfabeto por el cual no realizan la escritura correctamente en el momento que se les pide y el 17% contestaron que

les dificulta escribir palabras y oraciones porque no se relacionan y no se entienden lo que quieren dar a conocer.

“El aprendizaje de la escritura, además del desarrollo de destrezas motrices, requiere de la habilidad en organizar las ideas con el fin de representarlas por medio del sistema escrito. Escribir es para el estudiante un acto de cruzar fronteras”. (Reyes, 2013, pág. 58)

La habilidad escrita permite al estudiante expresar sus sentimientos e ideas sin embargo los docentes dan a conocer los problemas que presentan los estudiantes en el momento de escribir, que confunden las letras, no conocen el alfabeto y no tienen relación lo que escriben, por ello que los educadores deben mejorar e impulsar una educación interactiva en el aula de manera que los alumnos no tengan dificultades en distinguir palabras, oraciones y para que manejen una escritura adecuada, entendible sobre todo utilizando de bien la gramática del K'iche'.

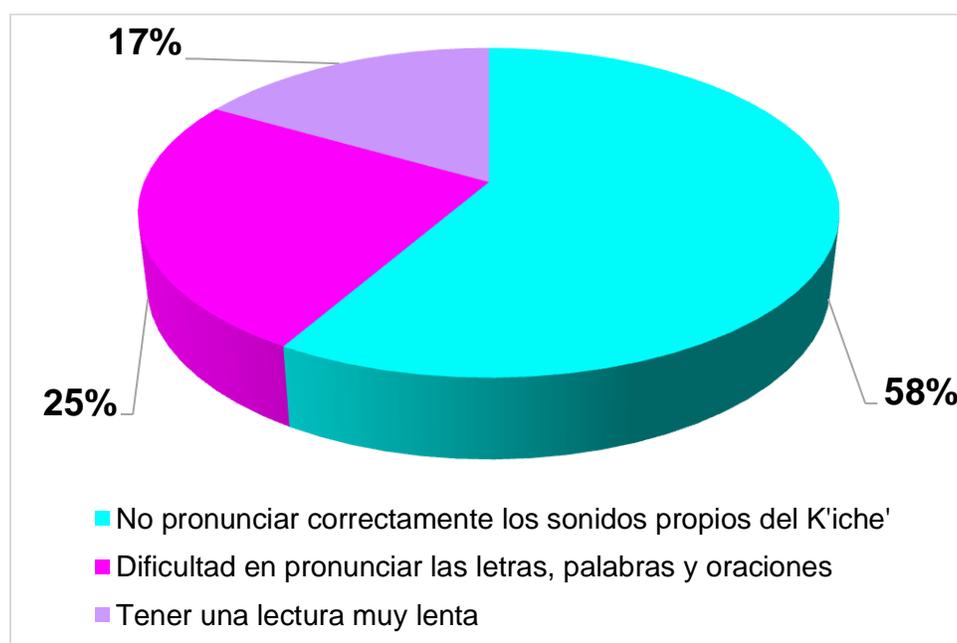


Figura 34. ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes al momento de leer?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

Según resultados de la encuesta el 58% de la población indicaron que los educandos no pronuncian correctamente los sonidos propios del K'iche' en el momento de leer, mientras que el 25% contestaron que la dificultad que se tiene es en no pronunciar bien las letras, palabras y oraciones y el 17% de los docentes dieron a conocer que los alumnos tienen una lectura muy lenta.

Los estudiantes que hablan algún idioma indígena lo mejor es enseñarles a leer y escribir y simultáneamente transmitirle el castellano de forma oral. En ese sentido en la lectura, no solo es decodificar símbolos o letras; si no aprender en el propio lenguaje para entender la cultura propia y luego explorar el mundo exterior. (Reyes, 2013, pág. 57)

Dentro del aprendizaje del idioma K'iche' es fundamental desarrollar efectivamente las lecturas, sin embargo los resultados muestran que los docentes manifiestan diferentes dificultades que presentan los educandos en el momento de leer, entre ellos está la mala pronunciación de los sonidos propios, la dificultad de pronunciar letras, palabras y oraciones también el de presentar una habilidad lectora muy lenta, por tal motivo se recalca que la lectura es necesario en la vida estudiantil de los estudiantes por el cual el docente debe fortalecer constantemente por medio de estrategias pedagógicas que ayuden a mejorar el procesos educativo en las habilidades lingüísticas.

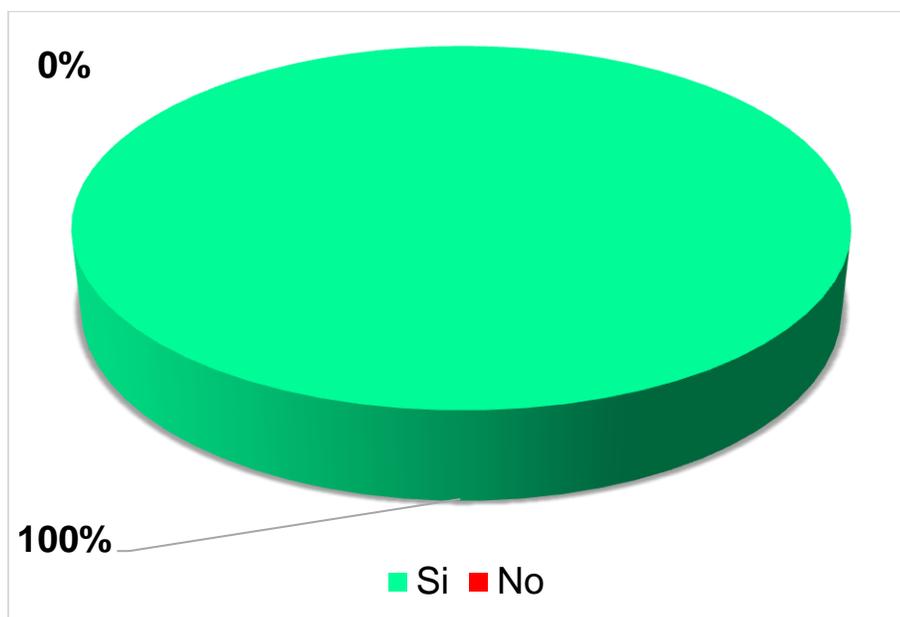


Figura 35. ¿Considera necesario reforzar la lectura del alfabeto del idioma maya k'iche' con los estudiantes?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

De la población encuestada el 100% indicaron que, si es necesario reforzar la lectura del alfabeto en el idioma Maya K'iche', ya que por medio del mismo los estudiantes logran desarrollar eficientemente la lectoescritura.

El idioma es una parte elemental que nos permite estar en constante comunicación con los demás. Hablar el k'iche crea acercamiento y confianza con hermanos guatemaltecos por ser la lengua materna con mayor influencia y que ha sido una reliquia muy valiosa que nos han heredado los abuelos mayas, ponerlo en práctica hace que reavivemos nuestros orígenes. (García, 2017, pág. 40)

En la gráfica se demostró que la mayoría de docentes destacaron que es necesario reforzar el alfabeto en el idioma Maya K'iche' ya que por medio del mismo los estudiantes pueden escribir y leer adecuadamente, cabe mencionar que es indispensable fortalecer la enseñanza, para que los educandos aprenden a hablar, pensar y expresar sus necesidades, sentimientos y emociones. ~~Por el cual~~

la lengua materna y sus gramáticas es fundamental en el desarrollo de las destrezas del pensamiento, de comunicación y de las habilidades de la lectoescritura.

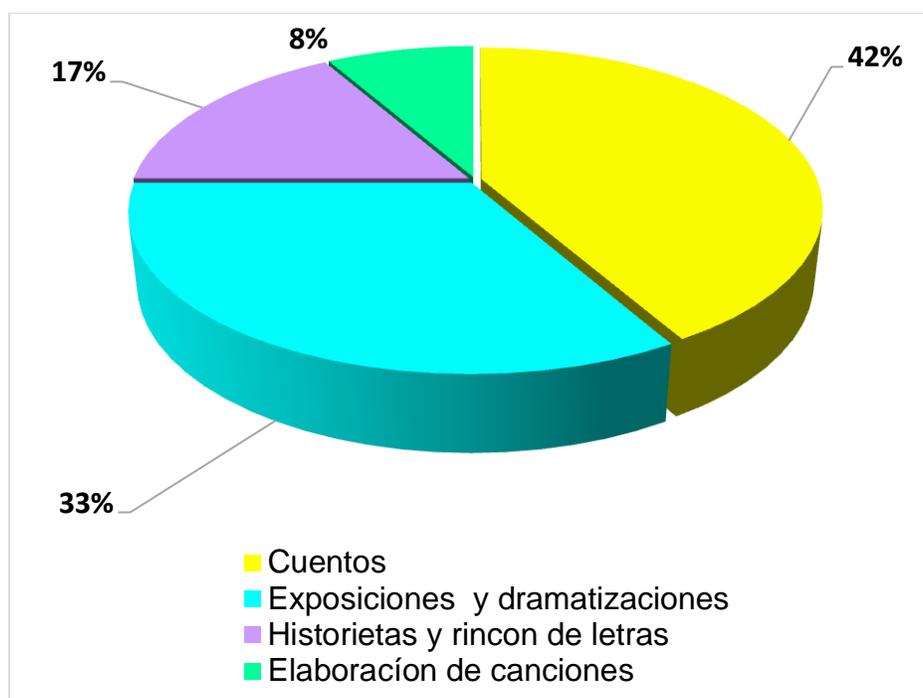


Figura 36. ¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la lectura con los estudiantes?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

Las actividades que realizan los docentes reforzando la lectura es fundamental por ello que el 42% de los encuestados indicaron que los cuentos son los que se practican en el aula, mientras que el 33% respondieron que las exposiciones y dramatizaciones se utilizan con los educandos para la enseñanza de aprendizajes, el 17% enfatizaron que las historietas y rincón de letras han ayudado a fortalecer el proceso educativo y el 8% dieron a conocer que las canciones facilitan el desarrollo de la habilidad lectora de los estudiantes en el idioma Maya K'iche'.

Se menciona el término estrategia en procesos de lectura y escritura porque son procedimientos según su utilidad en regular la actividad de las personas, en la medida en que la aplicación permite seleccionar, evaluar,

persistir o abandonar determinadas acciones para llegar a conseguir la meta que nos proponemos. (Diana Carolina, 2019, pág. 36).

En la enseñanza aprendizaje se demuestra que la mayoría de docentes fortalecen y promueven la lectura a través de cuentos, exposiciones y dramatizaciones, también mencionar que actualmente los educandos frecuentemente aprenden a practicar lecturas por medio de actividades que el educador innova en el aula, por lo tanto, es necesario que el docente sea creativo para buscar medios educativos en donde logre facilitar y desarrollar la habilidad de leer en los estudiantes.

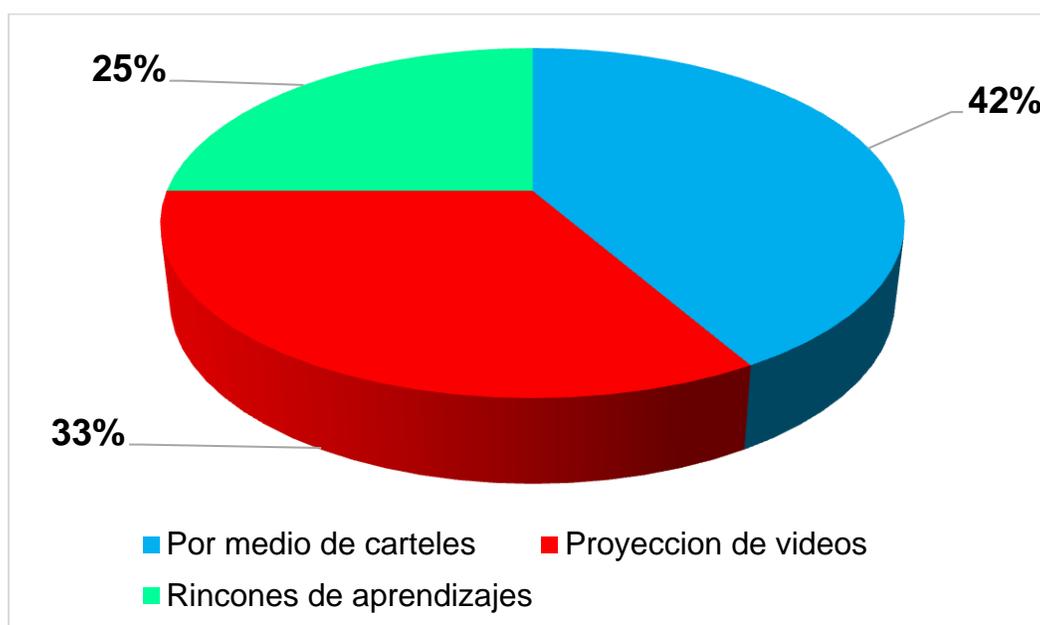


Figura 37. ¿Cómo facilita la enseñanza de la escritura en el idioma k'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

La gráfica muestra que el 42% de los docentes facilitan la enseñanza de la escritura por medio de carteles, el 33% lo hacen proyectando videos, donde los estudiantes aprenden las formas adecuadas de escribir y el 25% de los mismos realizan rincones de aprendizajes para facilitar la lectura a los educandos.

Los materiales audiovisuales se han considerado desde hace mucho tiempo como recurso educativo, ya que la mayor parte de la información que reciben las personas se realiza a través del sentido de la vista y del oído. La razón principal para la utilización de imágenes en los procesos educativos es que resultan motivadoras, sensibilizan y estimulan el interés de los estudiantes hacia un tema determinado, de modo que facilitan las explicaciones verbales impartidas por el profesorado. (Reyes, 2013, pág. 53).

Es fundamental facilitar la escritura por medio de carteles, proyección de videos y rincones de aprendizajes así como fue confirmado por los docentes que han ayudado a fortalecer el nivel de redacción en los estudiantes, también resaltar la importancia de las estrategias que utilizan los educadores en el momento de desarrollar la habilidad escrita, por ello que la innovación y promoción de diferentes actividades son los medios para transmitir la enseñanza de manera significativa en el idioma K'iche'.



Figura 38. ¿Cuáles son las deficiencias comunes en los estudiantes cuando escriben en el idioma Maya k'iche'?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

El 42% de los docentes respondieron que los educandos se enfrentan con la dificultad de no saber dónde colocar bien la glotal en el momento de escribir, el 33% indicaron que también no escriben adecuadamente las palabras en el idioma Maya K'iche' y el 25% manifestaron que los estudiantes confunden las letras que componen el alfabeto, por el cual no logran desarrollar una escritura adecuada.

El significado de la escritura es aquel que la define como un sistema de representación de las ideas o de las palabras, constituido por un conjunto de grafías o letras. Este régimen de símbolos debe ser convencional, es decir que ha sido aceptado por acuerdo entre personas. (Pinillos, 2002, pág. 33)

Se muestra que los estudiantes en el momento de escribir presentan diferentes dificultades donde no desarrollan adecuadamente la escritura en el idioma Maya K'iche', por lo motivo que el reto del docente es fortalecer la misma, a través de estrategias pedagógicas que permitan al estudiante asimilar y practicar las habilidades lingüísticas efectivamente.

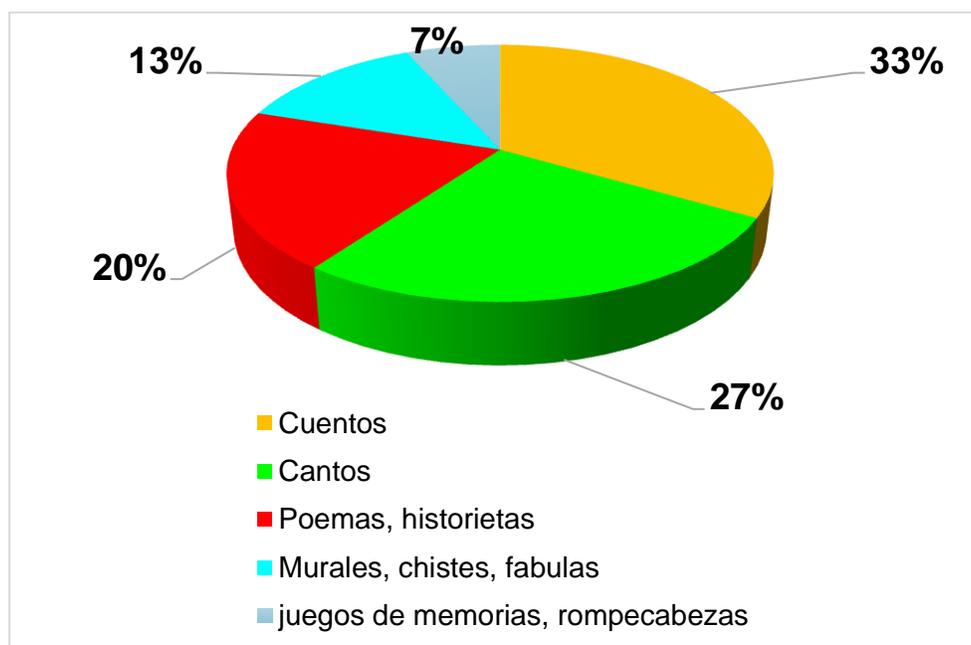


Figura 39. ¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la escritura con los estudiantes?

Fuente: elaboración propia, encuesta dirigida a docentes, 01 de octubre de 2020.

Según los resultados obtenidos, muestran que el 33% de docentes realizan cuentos para reforzar la lectoescritura del idioma K'iche', el 27% promueven cantos de manera que a los educandos les facilite asimilar y desarrollar la escritura, el 20% aplican actividades como, poemas e historietas, el 13% lo hacen a través de murales, chistes y fábulas mientras que el 7% fortalecen dicha habilidad por medio de juegos de memorias y rompecabezas.

Las estrategias pedagógicas enfocadas a escrituras literarias son procedimientos analíticos que aprovecha la curiosidad e imaginación de los estudiantes, en el momento de enseñar a leer y escribir. Se le atribuye su invención en su aplicación parte de la lectura y escritura de un cuento en cada clase. Los materiales que se emplean son: cuentos cortos, rimas infantiles, fábulas, cantos diálogos, dramatizaciones y juegos; los cuales deben ser interesantes, novedosos. El maestro debe tener entusiasmo y capacidad narrativa, para que provoque y mantenga el interés. (Estalayo, 2003, pág. 22)

La mayoría de actividades como, cuentos, cantos, poemas, murales y rompecabezas ayudan a transmitir los aprendizajes hacia los estudiantes también son medios importantes en la vida estudiantil de los educandos ya que a través de los mismos se aprenden a escribir de forma adecuada en un ambiente activo, recreativo sobre todo interesante porque capta a la atención de los participantes para desarrollar eficazmente la habilidad escrita en el idioma Maya K'iche'.

4.2 Comprobación de hipótesis

4.2.1 Hipótesis alternativa de la investigación.

Las estrategias pedagógicas que los docentes utilizan con los estudiantes del ciclo básico, facilitan la enseñanza y fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

4.2.2 Hipótesis válida de la investigación

Se analizaron y se tabularon los diferentes datos recopilados en la investigación para comprobar la hipótesis. Se confirmó que las estrategias pedagógicas utilizadas por los docentes del ciclo básico, si facilitan la enseñanza y fortalecimiento de la lectura y escritura del idioma Maya K'iche', tal como se muestran en los resultados de los instrumentos aplicados a los participantes durante el proceso de indagación, donde se evidenció cuáles son actividades que se aplican en la lectoescritura, por ello se utilizó el esquema de verificación que esta operacionalizado en el apéndice C. tabla No. 51, y números de páginas 192, 193 y 194.

La validación de la hipótesis de investigación se fundamenta sobre lo que dieron a conocer los docentes y estudiantes, los cuales se describen en las siguientes tablas, tomando en cuenta los objetivos planteados para la indagación.

Tabla 7 Compilación de indicadores relacionados con los objetivos

Indicador	Indicador/ cumple	Indicador/ No cumple
Actividades pedagógicas	El 88% de los docentes si desarrollan estrategias pedagógicas como: cuentos, historias, rincón de letras, historietas, juego de memorias, fábulas, rompecabezas, refranes, chistes, adivinanzas, exposiciones, dramatizaciones, lecturas de palabras y ruletas.	El 12% de estudiantes respondieron que los docentes no desarrollan estrategias para la enseñanza de la lectoescritura
	El 100% de la población encuestada dio a conocer que las estrategias pedagógicas han ayudado a comprender las diferentes explicaciones e instrucciones que el docente realiza en el aula, para el desarrollo de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.	
Materiales didácticos	El 97% de estudiantes encuestados respondieron que los docentes si utilizan material didáctico para promover la participación en el proceso de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.	El 3% expresaron que los maestros no utilizan material didáctico en el aula
	El 100% de docentes encuestados manifestaron que los materiales didácticos si les han ayudado a facilitar la lectoescritura del idioma Maya k'iche' donde los estudiantes han comprendido mejor los aprendizajes.	
	El 100% de docentes que implementan estrategias pedagógicas para lectoescritura del idioma Maya k'iche' utilizan todos los	

	materiales didácticos como cartulinas, lapicero, marcadores, fomy, papel bond y hojas iris con el objetivo de facilitar el aprendizaje a los educandos.	
Talleres pedagógicos	El 100% de docentes están capacitados para desarrollar el curso del idioma Maya K'iche', porque se evidencia que desarrollan diversas actividades pedagógicas, el cual les facilita promover y aplicar las habilidades lingüísticas en el aula con los estudiantes.	
	El 92% de docentes han tenidos capacitaciones o especialidades para desarrollar el idioma Maya K'iche' con los estudiantes.	El 8% dieron a conocer que no han tenido la oportunidad de especializarse en impartir el idioma Maya k'iche'
	El 92% de los docentes contestaron que las capacitaciones les han ayudado a innovar y promover actividades para la lectoescritura del idioma Maya k'iche', en donde los estudiantes han tenido la facilidad de aprender diferentes aprendizajes utilizando las habilidades lingüísticas.	El 8% indicaron que no han tenido capacitaciones, pero consideran que las preparación son un medio para que el docente realice de buena forma su labor con los estudiantes.
Lectura de textos en el idioma Maya K'iche'.	El 100% de población encuestada contestaron que el docente si realiza actividades para reforzar la lectura del idioma Maya K'iche'.	
	100% indicaron que es necesario reforzar la habilidad lectora del alfabeto en el idioma Maya K'iche', ya que por medio del mismo los estudiantes logran desarrollar una lectura y escritura adecuada.	
	El 66% no tienen dificultad en pronunciar y diferencias las	El 19% les dificulta diferenciar las

	consonantes simples y glotalizadas del idioma Maya k'iche'.	consonantes Tz' y Tz en el momento de leer, el 9% confunden los sonidos de las K' y k mientras están leyendo y el 6% de la población indicaron que cuando leen se equivocan en las letras Ch' y Ch.
	El 63% de la población no presentan dificultades en el momento de realizar lecturas en el idioma Maya k'iche'	El 19% tienen una lectura muy lenta, el 11% no saben cómo pronunciar los sonidos que emiten cada una de las letras por el desconocimiento del mismo y el 7% respondieron que en el momento de leer no conocen el significado de las palabras por el cual no entienden las diferentes lecturas que el docente realiza.
	El 64% dieron a conocer que no les ha dificultado la lectura porque pueden pronunciar correctamente las palabras	El 19% contestaron que las lecturas si les ha costado ya que no conocen todas las letras del idioma Maya K'iche' y el 17% indicaron que la lectura les ha dificultado porque no saben pronunciar adecuadamente las

		palabras.
Escritura de textos en el idioma Maya K'iche'.	De los estudiantes encuestados el 63% tienen una escritura adecuada en el idioma Maya K'iche'	El 19% manifestaron que les dificulta escribir porque no conocen cuáles son los sonidos propios del K'iche' y el 18% dieron a conocer que no tienen conocimiento sobre el alfabeto, por el cual no pueden practicar la habilidad lectora adecuadamente en el idioma Materno.
	La encuesta que se les facilitó a los educandos, el 100% contestaron que las vocales glotalizadas son: a', e', i', o', u', el cual demuestra los docentes han fortalecido el idioma Maya k'iche', porque la mayoría tienen conocimientos sobre los tipos de alfabetos que existen.	
	El 100% de estudiantes respondieron la opción correcta b', k', tz', q', ch', t', que son los sonidos propios del K'iche', esto demuestra que los mismos tienen conocimiento sobre las diferentes sinfonías que emiten cada uno de las letras.	

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Por medio de los resultados obtenidos en el proceso de la investigación el cual se recabaron informaciones a estudiantes como docentes, donde se determina y se comprueba que la hipótesis es válida por los siguientes argumentos que lo sostienen según lo que cada participante contestó con veracidad tomando en cuenta el contexto educativo que se encontraban.

Las actividades son medios que sirven para facilitar el aprendizaje a los educandos, especialmente la lectoescritura tal como lo rectifica la gráfica no. 1, donde el 88% de los estudiantes resaltaron que los docentes se preocupan en desarrollar estrategias pedagógicas en la enseñanza de lectura y escritura en el idioma Maya k'iche'.

Para implementar estrategias que tengan como objetivos el fortalecimiento de la lectoescritura, es fundamental que los docentes posean dominio de las habilidades lingüísticas, por el cual la gráfica No. 8, resalta y demuestra que el 100% de estudiantes dieron a conocer que los educadores si es están capacitados en desarrollar el curso del idioma Maya k'iche'.

Para la facilitación de la lectoescritura de manera adecuada se debe realizar actividades que acompañen el proceso educativo de los educandos como se evidencia en la gráfica No. 9, donde el 93% de estudiantes enfatizaron que los docentes desarrollan estrategias pedagógicas al inicio, en el desarrollo y al final de sus clases con el objetivo de facilitar la lectura y escritura del idioma k'iche'.

A través de las metodologías que el docente promueve se puede evidenciar el progreso de los educandos en la asimilación y practica de los aprendizajes, tal como aparece en la gráfica No. 10, donde se muestra que el 100% de estudiantes dieron a conocer que las estrategias pedagógicas les han ayudado a desarrollar la lectura y escritura del idioma Maya k'iche'.

Los recursos para la enseñanza forman parte fundamental en las estrategias pedagógicas que el docente utiliza en el desarrollo de la docencia, de manera que los educandos tengan un ambiente activo y recreativo, el cual hace que se interesen en aprender diferentes aprendizajes, por lo tanto, la gráfica No. 27,

confirma que el 100% de docentes indicaron que los materiales didácticos han ayudado a los estudiantes a facilitar la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

Por medio de los instrumentos de investigación se logró evidenciar que los estudiantes desarrollan la lectura y escritura frecuentemente porque mostraron interés y entusiasmo por los textos que se les facilitó para determinar sus niveles de aprendizajes sobre la lectoescritura del idioma Maya K'iche', los cuales se clarifican en los porcentajes de las gráficas No. 12, 13, 14, 15 y 17 donde los encuestados dan a conocer que la mayoría practican las habilidades lingüísticas de forma adecuada, esperando que con el tiempo se logre tener un fortalecimiento total, por ende, es necesario recalcar que las estrategias pedagógicas han servido de apoyo mutuo teniendo objetivos de mejorar la habilidad lectora y escrita tanto en los educandos como docentes.

Lo mencionado con anterioridad queda determinado que la hipótesis es válida por los datos que lo respaldan que son verídicas, según lo demostrado en los resultados de los instrumentos de investigación aplicadas a estudiantes y docentes.

4.2.3 Hipótesis Nula rechazada

Las estrategias pedagógicas que los docentes utilizan con los estudiantes del ciclo básico, no facilitan la enseñanza y fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

La hipótesis nula no es válida según mostrado en los resultados obtenidos por los participantes encuestados, los cuales determinan que las estrategias pedagógicas utilizadas por los docentes del ciclo básico, facilitan la enseñanza y fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.

4.3 Discusión de resultados

Los resultados obtenidos fueron relevantes, porque los sujetos que participaron en el estudio aportaron datos significativos que contribuyeron en la investigación.

Según Shuckersimith (1987) explica que: “Los métodos pedagógicos son procesos ejecutivos mediante los cuales se eligen, coordinan y aplican las habilidades”. (pág. 32) Por ello que después de conocer los resultados de la investigación según las encuestas realizada a educandos y docentes, se logró determinar que las actividades han ayudado a los estudiantes a desarrollar la lectoescritura del idioma Maya K'iche', tal como se evidencia en las gráficas No. 9 y 10 donde el 100% de alumnos indicaron que las estrategias pedagógicas han fortalecido la lectura y escritura de textos.

Luego Beltrán (1993) menciona que: “Las metodologías educativas son un conjunto de actividades que utiliza el maestro diariamente en el aula para explicar, comprender, motivar, estimular, mejorar los procesos de enseñanza aprendizaje de los estudiantes”. (pág. 54) Por ende que la información obtenida se evidenció que el 88% de educandos manifestaron que los educadores han fortalecido la lectoescritura por medio de diferentes estrategias pedagógicas los cuales son: cuentos, historias, rincón de letras, historietas, juego de memorias, fabulas, rompecabezas, refranes, chistes, adivinanzas, exposiciones, dramatizaciones, lecturas de palabras y ruletas, esto con el fin primordial de promover aprendizajes significativos donde los alumnos han logrado desarrollar las habilidades de leer y escribir adecuadamente en el idioma Maya k'iche'. También se resalta en las gráficas 23, 24 y 25.

Es necesario resaltar que los componentes de las estrategias pedagógicas están los materiales didácticos que son fundamental dentro del aprendizajes de los educandos, por ello que las gráficas 6 y 7 muestran que 97% de estudiantes indicaron que los docentes han utilizado hojas de trabajo, carteles, murales, títeres, acordeón de palabras para facilitar la lectura y escritura del idioma Maya K'iche'. Se resalta los resultados en las gráficas No. 26, 27 y 28, donde el 100% de educadores manifestaron que las cartulinas, fomy, papel iris también han facilitado la enseñanza de las habilidades lectoras y escritas, así como la comprensión de textos.

Otro aspecto necesario que se debe de resaltar es la formación y especialización que tienen los docentes en el idioma Maya k'iche', que se detalla en la gráfica No. 8, donde el 100% de estudiantes determinaron que los catedráticos si están capacitados en desarrollar los diferentes aprendizajes, también lo convalida las gráficas No. 29 y 30, el cual enfatiza que los maestros dieron a conocer que las especialidades y capacitaciones constantes les ha ayudado a fortalecer la innovación y promoción de estrategias para la lectoescritura.

En el Instituto Privado Mixto Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica –INEB-, se realizaron lecturas con los estudiantes para determinar cuáles son las debilidades y fortalezas que presentan en el momento de leer, muchos tenían la dificultad de confundir los sonidos propios del K'iche', también tener una lectura lenta y les costaba pronunciar las palabras, donde no se le entendía lo que estaban tratando de decir, mientras el 63% de los mismos practicaron la habilidad lectora de manera efectiva, pronunciando correctamente cada una de las letras y términos tal como se muestra en las gráficas. No. 12, 13, 14, 15.

Se realizó una evaluación a los educandos a través de una lista de cotejo con 10 criterios que se calificaron para analizar el nivel de lectura y escritura que tienen los mismos, resaltando que el 64% de la población desarrollan la habilidad lectora adecuadamente mientras que el 36% de estudiantes les dificulta leer y escribir en el idioma Maya K'iche', pero por medio de las estrategias pueden ir mejorando y lograr desarrollar sus habilidades de mejor manera, dicho resultado se puede verificar en la tabla No.17.

Es necesario que los estudiantes aprendan las formas correctas de escribir para expresar sus ideas y pensamientos correctamente en el idioma Maya K'iche', cabe mencionar que en el proceso de la investigación se obtuvo resultados eficaces donde el 63% de educandos poseen un nivel de escritura adecuada, así lo muestra la gráfica No. 18, mientras que el 37% de los mismos presentan las siguientes dificultades. No conocen los sonidos propios, como también no tienen conocimiento suficiente sobre el alfabeto de la lengua materna; pero por medio de

las estrategias que utiliza el docente en el aula se puede seguir mejorando hasta desarrollar las habilidades adecuadamente, es fundamental resaltar que no todos logran aprender en el mismo tiempo que los demás.

Conclusiones

- Se identificó que el 88% de los docentes fortalecen la lectoescritura por medio de diferentes estrategias pedagógicas las cuales son: cuentos, historias, rincón de letras, historietas, juego de memorias, fabulas, rompecabezas, refranes, chistes, adivinanzas, exposiciones, dramatizaciones, lecturas de palabras y ruletas, que sirve para promover un aprendizaje significativo donde los estudiantes comprendan y desarrollen las habilidades de leer y escribir adecuadamente en el idioma Maya k'iche'.
- Se logró identificar que el 100% de docentes encuestados utilizan hojas de trabajo, carteles, murales, títeres, acordeón de palabras, Fomy y papel iris como recursos didácticos para facilitar la lectura y escritura, donde los estudiantes han comprendido y desarrollado mejor los aprendizajes, especialmente el desarrollo de la lectoescritura en el idioma Maya K'iche.
- Se determinó que el 100% de docentes están capacitados en desarrollar el curso y que las capacitaciones que han tenido les han ayudado a innovar y promover actividades para facilitar la lectoescritura del idioma Maya k'iche', en donde los estudiantes tienen la facilidad de aprender diferentes aprendizajes utilizando las habilidades lingüísticas.
- Por medio de las lecturas facilitadas a los estudiantes se determinó que el 63% de los mismos tienen dominio de la lectura y escritura porque conocen las letras y palabras, mientras que el 37% presentan dificultades en no conocer todo el alfabeto del idioma Maya K'iche' y no saber pronunciar adecuadamente los términos.

Recomendaciones

Después de haber realizado el trabajo de investigación y analizado los resultados se plantean las siguientes recomendaciones para que sean ejecutadas adecuadamente, con la finalidad de contribuir en el mejoramiento de las estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma maya K'iche'.

- Se exhorta a los estudiantes que deben de seguir fortaleciendo las habilidades lingüísticas a través de documentos escritos, libros, revistas, diccionarios o material audiovisual, dentro y fuera de su contexto educativo o también que pueda interactuar con personas mayores que dominen el idioma Maya K'iche'.
- Se recomienda a los docentes desarrollar efectivamente las habilidades lingüísticas con los educandos en el momento de aplicar diferentes estrategias pedagógicas para la lectoescritura, esto con el fin de alcanzar los objetivos planteados, en donde los estudiantes deben lograr de leer y escribir adecuadamente en el idioma Maya k'iche'.
- Que los centros educativos promuevan capacitaciones, para que los docentes estén en constante actualización y responder a las necesidades educativas que se les presenta en la enseñanza aprendizaje, especialmente en el fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche', que requiere de la innovación y promoción de estrategias pedagógicas de manera que se pueda lograr desarrollar eficazmente las habilidades y capacidades de los estudiantes.
- Que el Ministerio de Educación facilite a los docentes guías de aprendizajes, de manera que los maestros puedan fortalecer la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma maya K'iche' a los estudiantes.

Referencias bibliográficas

- Acuerdo Gubernativo. (2004). *Generalizar la educación Bilingüe Multicultural e Intercultural en el sistema Educativo Nacional*. Guatemala.
- Acuerdo Gubernativo, N. 5.-2. (12 de septiembre de 2003). *Viceministerio de Educación Bilingüe Intercultural*. Guatemala.
- Acuerdo Ministerial, N. 1.-2. (2008). *Normas de Organización Interna de las Direcciones Departamentales de Educación*. Guatemala.
- Ajca, J. B. (2015). *PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES DE FAMILIA EN LA EDUCACIÓN SEXUAL DE LOS HIJOS*. Totonicapán, Guatemala.
- Aliende, F. (1983). *La comprensión de la lectura y su desafío*. Santiago de Chile: Trillas.
- Amparo Tobar Rodas, C. (2016). *Factores que inciden en el aprendizaje del idioma k'iche'*. Guatemala.
- Aquino, M. G. (febrero de 2010). La influencia de la Televisión y la modificación de los valores éticos y morales. Guatemala.
- Arriola, J. L. (Agosto 2004). *Identidad Cultural y Medio Ambiente de Momostenango*. Momostenango.
- Brígida Ramírez López. (2016). *Estrategias de Aprendizaje para el uso de la Lengua Materna Mam*. Guatemala.
- Caál, A. C. (2017). *Influencia de las estrategias metodológicas aplicadas por los docentes en Guatemala*.
- Caal, A. C. (mayo 2017). *Influencia de las estrategias metodológicas aplicadas por los docentes en la Lecto-escritura del Idioma Maya Q'eqchi'*. Guatemala.
- CABNAL, M. B. (2015). *"ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS QUE APLICAN LOS DOCENTES PARA EL APRENDIZAJE DE LA EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA"*. SAN JUAN CHAMELCO, ALTA VERAPAZ.
- Castro, B. F. (2018). *Factores que dificultan la lectoescritura del idioma Maya K'iche'*. Santa Cruz del Quiché.
- Celis, J. (1998). *Planeación educativa*. Colombia.
- Diana Carolina, P. R. (2019). *Estrategia pedagógica para fortalecer la lectura y escritura*.
- Educación Bilingüe Intercultural, E. (2013). *INTERVENCIÓN PEDAGÓGICA SEGÚN TIPOLOGÍA SOCIOLINGÜÍSTICA Y CULTURAL*. Guatemala.

- Educación, M. d. (2007). *Curriculo Nacional Base guatemala*. Guatemala: DIGECADE.
- Educación, M. d. (2009). *Modelo Educativo Bilingue e Intercultural*. Guatemala.
- Escobar, L. B., Masc, V. L., Hernández, P. H., & Coyoy, A. S. (2010). *Valores para la vida*. Guatemala: Saqil Tzij.
- Ferreiro, R. (2007). *Nuevas alternativas de aprender y enseñar*. Mexico.
- G, d. F. (2000). *El maestro y el alumno en el proceso de enseñanza aprendizaje*. Guatemala.
- García, D. R. (2017). *Importancia del idioma K'iche'*. Quetzaltenango.
- Gloria Quino Xiloj. (2014). *"USO DE LA LENGUA MATERNA K'ICHE' EN EL DESARROLLO DE LA LECTOESCRITURA"*. Santa Cruz del Quiché.
- Guatemala, C. P. (1985). *Contitución Política de la Republica de Guatemala*. Guatemala.
- Guatemala, C. P. (1985). *Contitución Política de la Republica de Guatemala*. Guatemala.
- Hernández, G. (1980). *Diccionario K'iche'-español- Instituto Linguistico de Verano*. Guatemala.
- Itzep, C. (2016). *Corrientes pedagogicas en la Educacion Bilingue Intercultural*. Totonicapán, Guatemala.
- Izás, A. C. (2013). *El rol del docente en el aprendizaje Cooperativo*. Quetzaltenango, Guatemala.
- Josefina Ramirez, J. (2015). *El Uso del Idioma Maya Mam en el aula y Desarrollo de las Competencias Lingüísticas de los niños y niñas*. Guatemala.
- K'aslem, U. t. (2002). *Valores para la vida*. Guatemala : Saqil Tzij.
- L, R. (1997). *El aprendizaje de la lectoescritura* . Perú.
- La Organización de Naciones Unidas para la Educación, I. C.-U. (2006). *Directrices de la UNESCO sobre la Educación Intercultural*. París.
- Leonardo Velásquez, A. (en el año 2012). *Procesos Metodologicos que se aplican en la enseñanza de la lectoescritura*. Guatemala.
- Lidia Sabina Pérez. (2014). *"MÉTODOS DE ENSEÑANZA PARA LA LECTOESCRITURA DEL IDIOMA MATERNO K'ICHE'*. Santa Cruz del Quiche.

- Lilian Jiguan Velásquez, A. (2015). *“Metodología de Lectura y Escritura del Idioma Mam, Para el Aprendizaje del Idioma Español Con Estudiantes de Primer Grado Primaria”*. Guatemala.
- López, S. M. (2013). *Relacion entre los valores culturales*. Colombia.
- López, T. I. (2013). *LA PRÁCTICA DE LOS VALORES CULTURALES EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE, FORTALECERÁ LA IDENTIDAD CULTURAL MAYA MAM*. Guatemala.
- María Antonieta, R. M. (2016). *LA MEDIACIÓN PEDAGÓGICA*. Guatemala.
- Marroquín, O. L. (2016). *Competencias Docentes para el Desarrollo de la Educación Bilingüe*. Guatemala.
- Matínez, F. R. (Julio de 2010). *Educación y Comunicación popular*. Guatemala: ESEDIR-PRODESSA.
- Mauricio Tzunux Osorio. (2017). *Estrategias didácticas de lectoescritura en ambiente bilingüe en 7 escuelas de la coordinación técnica administrativa No. 08-06-20 del municipio de Santa María Chiquimula, Totonicapán*. Guatemala.
- Merida, E. (2003). *Didáctica del idioma materno*. Guatemala.
- MINEDUC. (2009). *Modelo Educativo Bilingue e Intercultural*. Guatemala.
- Ministerio de Educación de Guatemala, D. G. (2009). *Curriculo Nacional Base*. Guatemala.
- Monzon, S. (2006). *Incidencia de la lengua materna k'iche' en la lectoescritura*. Guatemala.
- Nicolasa Xiquin López. (2014). *"MÉTODOS PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTOESCRITURA EN IDIOMA MATERNO K'ICHE' EN PRIMER GRADO PRIMARIO DE ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE CHICHÉ, QUICHÉ."*. Santa Cruz del Quiché.
- Noe Pérez López, J. (2012). *“Rol del idioma Materno Mam en el proceso de enseñanza de la Lectoescritura en el área de L1”*. Guatemala.
- Onésimo Matías Pablo. (2013). *LA FALTA DE UNA EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL HA PROVOCADO LA PÉRDIDA DEL IDIOMA MAM EN LOS ESTUDIANTES JÓVENES*. Guatemala.
- Organización Internacional del trabajo, -c. 1. (1989). *Convenio sobre Pueblos Indigenas y Tribales*.
- Pérez, & Leon, d. (febrero 2014). *Ante los desusos de los idiomas maternos-El Quetzalteco*. Guatemala.

- Pinula, J. C. (febrero 2007). *Causas que estan propiciando la desaparición del idioma Ustanteco*. Guatemala.
- Prieto, J. H. (2007). *Metodología Constructivista* . México: PEARSON EDUCACIÓN.
- Quino, G. X. (2014). *Uso de la lengua materna k'iche'*. Guatemala.
- Racanoj, M., & F, R. (2002). *Pedagogía maya*. Guatemala.
- Ramírez, M. G. (2016). *Uso de materiales didácticos para el desarrollo curricular*. Guatemala.
- Raymundo, M. V. (2012). *Perfil de docente Bilingue para la conservación del idioma Awakateko*. Guatemala.
- Reyes, S. P. (2013). *El uso de metodologías activas fortalecen las habilidades básicas del idioma k'iche'*. Guatemala.
- Rosales, E. d. (noviembre de 2005). Planificación familiar y metodos anticonceptivos. Mexico, Pachuca.
- Salazar, C., & Tetzaguic, M. (2010). *Fundamentos de Educacion Maya*. Guatemala: ESEDIR-PRODESSA.
- Salazar, D. J. (Agosto, 2004). *Identidad Cultural y Medio Ambiente*. Momostenango, Totonicapan.
- Salazar, M. (2003). *Culturas e Interculturalidad en Guatemala*. Guatemala: Cholsamaj.
- Sanches, M. (diciembre de 2013). La planificación y su integracion en el programa nacional familiar. Asunción , Guatemala.
- Skarlett Aranxtha, P. R. (2016). *"Material didáctico para la iniciacion de la lectura*. Guatemala.
- Solorzano., E. L. (2008). *Factoeres que influyen en el aprendizaje de la lectoescritura*. San Jose Costa Rica.
- Sub, D. C. (2016). *Estrategias de enseñanza aprendizaje que facilitan la lectoescritura*. Guatemala.
- Tarrow, N. (2009). *Diversidad Cultural e Intercultural en el Ambito Educativo*. Costa Rica.
- Tetzaguic, M. d. (2009). *Multiculturalidad e Interculturalidad en el Ambito Educativo*. Costa Rica.
- Tobar, A. C. (2016). *FACTORES QUE INCIDEN EN EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA K'ICHE' L- 2*. Totonicapán, Guatemala.

- Vallejo, A. P., Hernandez, A. S., & López, E. B. (Febrero 2012). *Diversidad Cultural y Redes Sociales* (Primera edición ed.). JOXMAN.
- Valverde, A. A., & Vargas, M. B. (2015). *El taller pedagógico, una herramienta didáctica para abordar temas alusivos a la Educación Ciudadana*. Costa Rica.
- Velázquez, L. Á. (2012). *Procesos metodológicos que se aplican en la enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura*. Guatemala.
- Vicente, M. M. (2007). *“Idioma Materno K’iche’ y Desarrollo de las. Quetzaltenango*.
- Vuh, P. (diciembre de 2010). Plan de Desarrollo de Momostenango, SEGEPLAN. Guatemala, Momostenango, Guatemala.
- Walsh, C. (2005). *La Interculturalidad en la Educación*. Perú.
- Walsh, K. (2005). *La interculturalidad en la educación*. Lima, Perú.
- Xiloj Quino, G. (2014). *USO DE LA LENGUA MATERNA K’ICHE’ EN EL DESARROLLO DE LA LECTOESCRITURA*. Quiche, Guatemala.
- Zabaleta, L. (2000). *Iniciación de la lectoescritura*. Mexico: Alianza.

Glosario

Estrategias

Las estrategias pedagógicas son todas las acciones realizadas por el docente, con el fin de facilitar la educación de los estudiantes. Componen los escenarios curriculares de organización de las actividades formativas y de la interacción del proceso enseñanza y aprendizaje donde se logran conocimientos, valores, prácticas, procedimientos y problemas propios del campo de formación (Alicia Sierra Salcedo, 2007, pág. 12).

Pedagogía

La pedagogía es un conjunto de saberes que buscan tener impacto en el proceso educativo, en cualquiera de las dimensiones que este tenga, así como en la comprensión y organización de la cultura y la construcción del sujeto. (Lemus 1,969, pág. 45)

Aprendizaje

Adquisición del conocimiento de algo por medio del estudio, el ejercicio o la experiencia, en especial de los conocimientos necesarios para aprender algún arte u oficio. (Gagné 1965, pág. 5).

Enseñanza

Según (McAninch 2003, pág. 12) define "la enseñanza como transmisión de conocimientos, ideas, experiencias, habilidades o hábitos hacia un individuo que no los tiene".

Educación bilingüe

La educación bilingüe intercultural (EBI), es fundamental porque es un modelo de formación donde se enseña simultáneamente en dos idiomas en el contexto de dos culturas distintas. (Naciones Unidas, 2018, pág. 22).

Idioma k'iche'

El idioma quiché (en quiché: k'iche') es parte del grupo quicheano de lenguas, que a su vez es la familia lingüística de los idiomas mayenses. (Educación Bilingüe Intercultural. EBI. 2014, pág. 7).

Idioma materno

La lengua materna es la primera que aprende un individuo en su existencia. Es el idioma que asimila el ser humano en sus primeros años de vida y que normalmente se convierte en su instrumento natural. (Educación Bilingüe Intercultural. EBI. 2014, pág. 16).

Gramática

Parte de la lingüística que estudia la estructura de las palabras y sus accidentes, así como la manera en que se combinan para formar oraciones; incluye la morfología y la sintaxis, y ciertas escuelas incluyen también la fonología. (Ana Cordero 2015, pág. 11).

Material didáctico

Los materiales denominados auxiliares didácticos, pueden ser cualquier tipo de dispositivo diseñado y elaborado con la intención de facilitar el proceso de enseñanza y aprendizaje a los educandos. (Michean Robert, 1972, pág. 33)

Actividades pedagógicas

Una actividad pedagógica describe lo que llevan a cabo los profesores y alumnos. También suele desarrollarse en una única clase o en varias. Una buena estrategia educativa no es específica de una asignatura, pero puede utilizarse en todo el plan de estudios. (Gonzales Flores 2002, pág. 32)

Habilidades lingüísticas

Las habilidades lingüísticas, también conocidas como destrezas o capacidades del lenguaje, porque son un conjunto que permiten a un individuo comprender y producir el idioma hablado para una comunicación interpersonal adecuada y efectiva. (Berninger, 1996, pág. 54)

Lectura

La lectura es el proceso de comprensión de ideas almacenadas en un soporte y transmitidas mediante algún tipo de código, usualmente un lenguaje, que puede ser visual o táctil. (Fons, 2006, pág. 5).

Escritura

La escritura es un sistema de representación gráfica de un idioma, por medio de signos trazados o grabados sobre un soporte. En tal sentido, es un modo gráfico específicamente humano de conservar y transmitir información.

Docente

Un docente o enseñante es quien se dedica profesionalmente a la enseñanza, ya sea con carácter general o especializado en una determinada área de conocimiento, asignatura, disciplina.

Capacitación

La capacitación es un conjunto de actividades didácticas que están orientadas a cubrir las necesidades de una organización y encaminadas a la expansión de conocimientos, habilidades y aptitudes de los docentes, para que sean capaces de llevar a cabo sus laborales de manera eficiente. (Delgado, 2013, pág. 46)

Apéndices

Apéndice A

Tabla 8 Cronograma de actividades 2,018 - 2020

No.	Actividad	Mes y año			
		Julio a noviembre 2018	Julio a noviembre 2019	Julio a noviembre 2020	
1	Definición del tema de investigación.				
2	Aprobación del tema de investigación.				
3	Presentación del punto de tesis				
4	Presentación de la metodología de investigación.				
5	Elaboración de antecedentes, marco teórico y marco legal.				
6	Revisión y correcciones				
7	Elaboración del planteamiento del problema, objetivos, hipótesis y variables.				
8	Elaboración de alcances, viabilidad y aportes de la Investigación				
9	Selección de metodología, método, enfoque y tipo de investigación				
10	Realización de los instrumentos de investigación				
11	Revisión de instrumentos de investigación				
12	Aplicación de instrumentos de investigación				
13	Análisis e interpretación de resultados de la encuesta realizada a estudiantes y docentes				
14	Redacción de los resultados de la investigación				
15	Redacción de comprobación de hipótesis				
15	Redacción de conclusiones y recomendaciones				
17	Corrección de parte del asesor				
18	Elaboración de informa final				

Fuente: elaboración propia, 15 de febrero del año 2020

Apéndice B. Tabulación de resultados de la encuesta dirigida a estudiantes

Tabla 9 El docente desarrolla estrategias pedagógicas para la enseñanza de la lectoescritura del idioma K'iche

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	160	88
No	22	12
Total	183	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 10 Según las estrategias pedagógicas que el docente utiliza para la lectoescritura del idioma maya K'iche'. ¿Cuál de las siguientes habilidades lingüísticas le han ayudado a comprender más?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Leer	88	48
Escribir	82	45
Escuchar	7	4
Hablar	5	3
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 11 ¿Cuál de las siguientes actividades desarrolla el docente frecuentemente en el aula?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Cuentos	41	23
Historias	30	16
Rincón de letras	27	15
Historias	24	13
Memoria	18	10
Fábulas	12	7
Rompecabezas	10	6
Refranes	8	4
Chistes	6	3
Adivinanzas	4	2
Ruletas	2	1
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 12 ¿Qué actividades realiza el docente en el aula para el fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Lectura socializadora	45	25
Exposiciones	40	22
Elaboración de cuentos	35	19
Elaboración de canciones	32	18
Dramatizaciones	30	16
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020.

Tabla 13 ¿Cuál de estas actividades le han ayudado a fortalecer los materiales didácticos que utiliza el docente?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Conversar	65	36
Leer	55	30
Exponer	40	22
Redactar cuentos	22	12
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 14 ¿Cree usted que los materiales didácticos que utiliza el docente promueve la participación e interacción recíproca?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	176	97
No	6	3
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020.

Tabla 15 ¿Cuál de los materiales didácticos que utiliza el docente le han ayudado a comprender la lectoescritura?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Hojas de trabajo	50	27
Carteles	45	25
Murales	35	19
Acordeón	25	14
El repollo	20	11
Títeres	7	4
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 16 ¿Considera usted que los docentes están capacitados para desarrollar el curso del idioma Maya k'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	182	100
No	0	0
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 17 ¿El docente desarrolla estrategias al inicio, en el desarrollo y al final de cada clase?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	170	93
No	12	7
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 18 ¿Las estrategias pedagógicas le han ayudado a escuchar y entender las explicaciones del docente?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	182	100
No	0	0
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 19 Según las estrategias que aplica el docente. ¿En cuál de estas actividades le han ayudado más?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Exposiciones	80	44
Dialogar	60	33
Dramatizaciones	42	23
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 20 ¿Cuál de estas opciones son los sonidos propios del K'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
B' K' Tz' Q' Ch' T'	182	100
A K R S P E	0	0
A J X L M N O	0	0
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 21 ¿Escriba cuál de estas opciones son los vocales glotalizados?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
a', e', i', o', u'	182	100
a, e, i, o, u	0	0
ä-ë-ï-ö-ü	0	0
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 22 Según la lectura. ¿Qué dificultades encontró en el momento de pronunciar los sonidos propios del k'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Ninguna	95	52
Confundir las letras tz' y tz	50	27
Confundir las letras K' y K	27	15
Confundir las letras ch' y ch	10	6
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 23 Según la lectura. ¿Qué dificultades encontró en el momento de leer en el idioma maya k'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Ninguna	91	50
Tener una lectura lenta	46	25
No saber el sonidos de las letras	25	14
No conocer el significado de las palabras	20	11
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 24 ¿El docente realiza actividades para reforzar la lectura en el idioma K'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	182	100
No	0	0
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 25 Según lo leído. ¿Cuál de estas opciones le limita a tener una lectura fluida?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Ninguna	91	50
No conocer las letras	61	34
Dificultad en pronuncias las palabras	30	16
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 26 ¿Cuál de estos aspectos le dificulta a tener una escritura adecuada?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Ninguna	88	48
No conocer los sonidos propios del k'iche'	54	30
No conocer el alfabeto	40	22
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 27 ¿Cuántas letras componen el alfabeto maya K'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
a. 27	80	44
e. 28	45	25
f. 30	25	14
g. 22	22	12
h. 17	10	5
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 28 ¿Cuál de estas actividades le ha funcionado en fortalecer la escritura del idioma Maya K'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Oraciones	70	38
Cuentos	45	25
Adivinanza	30	17
Historias	22	12
Fábulas	15	8
Total	182	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 29 ¿En el Instituto se comunica con los estudiantes en el idioma K'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	11	88
No	1	12
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 30 ¿Qué habilidades lingüísticas del idioma K'iche' tiene mejor dominio?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
leer	5	43
Escribir	4	37
Hablar	2	15
Leer	1	5
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 31 ¿Qué estrategias pedagógicas utiliza en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Cuentos, exposiciones y rincón de letras	5	43
Historietas, fabulas y refranes	4	37
Adivinanzas y chistes	3	15
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 32 ¿Cuál de estas actividades realiza con los estudiantes en el aula?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Pronunciación correcta de las palabras y Narración de cuentos	7	62
Canciones y dramatizaciones	5	38
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 33 ¿Cuál de estas actividades pedagógicas utiliza para facilitar la lectoescritura en el idioma Maya K'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Fonético y silábico	7	58
Alfabético	5	42
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 34 ¿Cuál de estas opciones es el objetivo de los materiales didácticos que realiza?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Facilitar la lectura y escritura	9	73
Comprender textos	2	18
Utilizar bien el alfabeto	1	9
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 35 ¿Cree usted que los materiales didácticos le han ayudado a facilitar la lectoescritura a los estudiantes?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	12	100
No	0	0
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 36 ¿Cuál de estos materiales didácticos utiliza para el desarrollo de estrategias?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Cartulina	0	0
Lapicero	0	0
Marcadores	0	0
Hojas fomy	0	0
Papel bond	0	0
Hojas iris	0	0
Todas	12	100
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 37 ¿Usted ha tenido capacitaciones o especialidades para desarrollar el curso del idioma maya k'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	11	92
No	1	8
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 38 ¿Las capacitaciones que ha tenido le han ayudado a innovar y promover diferentes actividades para la lectoescritura?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	11	92
No	1	8
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 39 ¿Considera usted necesario que los estudiantes deben escuchar en el idioma Maya K'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	12	100
No	0	0
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 40 ¿Por qué es necesario hablar en el idioma Maya k'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Es el idioma Materno de los estudiantes	5	42
Es necesario fortalecerlo para una práctica adecuada	4	33
Se está castellanizando en el momento hablar	3	25
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 41 ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes en el momento de escribir?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Confundir las letras	6	50
No conoce el alfabeto	4	33
No tiene relación lo que se escribe	2	17
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 42 ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes al momento de leer?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
No pronunciar correctamente los sonidos propios	7	58
Dificultad en pronunciar las letras, palabras y oraciones	3	25
Tener una lectura muy lenta	2	17
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 43 ¿Considera necesario reforzar la lectura del alfabeto del idioma maya k'iche' con los estudiantes?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Si	12	100
No	0	0
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 44 ¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la lectura con los estudiantes?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Cuentos	5	42
Exposiciones y dramatizaciones	4	33
Historias y rincón de letras	2	17
Elaboración de canciones	1	8
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 45 ¿Cómo facilita la escritura en el idioma maya k'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Por medio de carteles	5	42
Proyección de videos	4	33
Rincón de aprendizajes	3	25
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 46 ¿Cuáles son las deficiencias comunes en los estudiantes cuando escriben en el idioma Maya k'iche'?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
No saber en qué letras debe ir la glotal	5	42
No escribir adecuadamente las palabras	4	33
Confunden los sonidos propios del K'iche'	3	25
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 47 ¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la escritura con los estudiantes?

Opciones	Cantidad	Porcentaje
Cuentos	5	33
Cantas	4	27
Poemas, historias	3	20
Murales, chistes, fabulas	2	13
Juegos de memoria, rompecabezas	1	7
Total	12	100

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 01 de octubre del año 2020

Tabla 48 Resultado de la lista de cotejo aplicada a estudiantes para medir el nivel de lectura

No.	Aspectos a calificar	Rango de puntuación			
		Excelente 10 pts.	Bueno 8 pts.	Regular 5 pts.	Deficiente 2 pts.
1.	Pronuncia correctamente las palabras en K'iche'		X		
2.	Reconoce las palabras dentro del texto	X			
3.	Mantiene secuencia de la lectura		X		
4.	Tiene fluidez en la lectura del idioma Maya K'iche'			X	
5.	Narra correctamente los cuentos en el idioma Maya K'iche' de manera eficiente			X	
6.	Se expresa correctamente en K'iche' con sus compañeros		X		
7.	Comprende la lectura en K'iche'		X		
8.	Analiza correctamente las lecturas en K'iche.			X	
9.	Pronuncia correctamente los sonidos propios del K'iche' dentro del texto.		X		
10.	Tiene concordancia de palabras en el momento de exponer en el idioma Maya K'iche'			X	

Fuente: elaboración propia, 20 de marzo del año 2019

Tabla 49 Resultado de la lista de cotejo aplicada a estudiantes para medir el nivel de escritura

No.	Aspectos a calificar	Rango de puntuación			
		Excelente	Bueno 8 pts.	Regular	Deficiente
1.	Escribe correctamente palabras en el idioma K'iche'		X		
2.	Reconoce cuales son los sonidos propios del K'iche'	X			
3.	Tiene concordancia de palabras cuando realiza análisis de un texto.		X		
4.	Escribe correctamente oraciones en K'iche' según las estrategias pedagógicas.		X		
5.	Escribe correctamente cuentos en el idioma K'iche' según las estrategias pedagógicas.		X		
6.	Escribe correctamente historietas según las estrategias pedagógicas.		X		
7.	Escribe correctamente adivinanzas según las estrategias pedagógicas.		X		
8.	Hace uso correcto del alfabeto del idioma K'iche' según las estrategias pedagógicas.			X	
9.	Traduce correctamente las palabras en K'iche'.			X	
10.	Describe correctamente los materiales didácticos		X		

Fuente: elaboración propia, 20 de marzo del año 2019

Tabla 50 Resultado de la lista de cotejo aplicada a estudiantes para medir el nivel de lectoescritura

No.	Ab'antajik ri pajb'al k'utunik	Pajb'äl k'utunik				
		Excelente 10 pts.	Muy bien 8 puntos.	Bueno 6 pts.	Regular 4 pts.	Deficiente 2 pts.
1.	Utz utz'ib'axik kub'an che ri nojel taq tzij					
2.	Kuch'ob' awach ri tzij					
3.	Utz ub'ixik kub'an che ri nojel taq tzij					
4.	Kach'aw ruk'taq ri ajtij xuquje ruk' ri ajtijoxelab'					
5.	Kuk'ot chiaj che ri ajtij					
6.	Chanim kasik'inik					
7.	Kuya' ub'ixik ri uchomab'al chi ri kasik'inik					
8.	Utz utz'ib'axik kub'an cheri nojel taq tzij					
9.	Kutz'ib'aj jun k'ak' unojib'al che ri wuj chi ri kusik'ij					
10.	Kuch'ob' ri ub'i taq ri chikop					
11.	Chanim kuretamaj ri nojeltaq nojib'al					
12.	Kuyá ub'ixik jasa kuretamaj chetaq ri rach'il					

Fuente: elaboración propia, 20 de marzo del año 2019

Apéndice C. Comprobación de hipótesis
Tabla 51 Comprobación de hipótesis

Objetivo general	Objetivos específicos	Instrumento	Resultados
<p>Determinar cuáles son las estrategias pedagógicas que se aplican en la enseñanza y fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche', en el Instituto Privado Mixto Kajib' No'j e Instituto Nacional de Educación Básica –INEB-, del municipio de Momostenango, departamento de Totonicapán, para analizarlas si son adecuadas en la formación de los educandos.</p>	<p>1. Identificar que estrategias pedagógicas utilizan los docentes con los estudiantes para el fortalecimiento de la lectoescritura del idioma K'iche'.</p>	<p>1. ¿El docente desarrolla estrategias pedagógicas para la enseñanza de la lectoescritura del idioma K'iche? Si. ¿Cuáles son? No. ¿Por qué?</p> <p>23. ¿Qué estrategias pedagógicas utiliza en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?</p>	<p>En la actualidad el sistema educativo requiere de docentes innovadores que promuevan diferentes actividades para facilitar de manera integral los aprendizajes a los estudiantes, por ende, que los resultados de la investigación realizada demostraron que el 100% de educandos indicaron que las estrategias pedagógicas han ayudado a desarrollar la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.</p> <p>Entre las estrategias pedagógicas que el docente realiza están: los cuentos, historias, rincón de letras, historietas, juego de memorias, fabulas, rompecabezas, refranes, chistes, adivinanzas, exposiciones, dramatizaciones, lecturas de palabras y ruletas, esto con el fin primordial de promover un aprendizaje significativo donde los estudiantes han logrado comprender y desarrollar las habilidades de leer y escribir adecuadamente en el idioma Maya k'iche'.</p>

Objetivo general	Objetivos específicos	Instrumento	Resultados
	Determinar cuáles son debilidades y fortalezas que tienen los estudiantes en la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.	14. En base a la lectura. ¿Qué dificultades encontró en el momento de leer en el idioma maya k'iche'?	Los estudiantes deben de practicar efectivamente la habilidad lectora ya que a través del mismo pueden pronunciar palabras, oraciones y comprender textos, es por ello que se determinó por medio de una lectura que el 64% de los educandos leen de manera aceptable mientras que el otro 36% presentan las siguientes dificultades en el momento de leer: no saben articular los sonidos propios del K'iche' y no conocen el significado de los términos.
		33. ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes en el momento de escribir?	Sin duda, escribir es uno de los medios de comunicación más útiles, pues a través del lenguaje escrito se emiten mensajes e ideas, por lo tanto los estudiante debe de desarrollar adecuadamente esta habilidad en el idioma Maya K'iche', por el cual se evidenció por medio de las encuestas que el 63% de estudiantes manejan un nivel de escritura aceptable mientras que el otro 37% presentan las siguientes dificultades en el momento de escribir: confundir las letras, no conocen el alfabeto y no tienen relación las palabras que escriben por ello no se llega a comprender bien.

Objetivo general	Objetivos específicos	Instrumento	Resultados
	Analizar si por medio de los talleres pedagógicos, los docentes promueven y facilitan estrategias para la lectoescritura del idioma Maya K'iche'.	8. ¿Considera usted que los docentes están capacitados para desarrollar el curso del idioma Maya k'iche'?	La capacitación para el docente, es una parte fundamental dentro de la educación ya que se presentan retos y desafíos el cual es de suma importancia que se cuente con las herramientas necesarias de forma que se pueda facilitar los aprendizajes, por ello que el 100% de estudiantes determinaron que los docentes si están capacitados en desarrollar las diferentes enseñanzas en el idioma Maya K'iche'.
		30. ¿Las capacitaciones que ha tenido le han ayudado a innovar y promover diferentes actividades para la lectoescritura?	Otro aspecto necesario que se debe de resaltar es la formación y especialización que deben tener los docentes en el idioma Maya k'iche', por ello que 92% de encuestados dieron a conocer que las especialidades y capacitaciones constantes les ha ayudado a fortalecer la innovación y promoción de estrategias para la lectoescritura de la lengua materna.

Fuente: elaboración propia, tabulación de encuesta 05 de octubre del año 2020



Apéndice D. Boleta de encuestas dirigida a estudiantes

Universidad de San Carlos de Guatemala
Centro Universitario de Totonicapán
Licenciatura en Pedagogía e Interculturalidad

Encuesta dirigida a estudiantes

Instrucciones: a continuación, se solicita su valiosa colaboración en responder cada uno de las interrogantes enfocadas a las estrategias pedagógicas que se utilizan para la lectoescritura del idioma Maya k'iche'.

Fecha de aplicación: _____

1. ¿El docente desarrolla estrategias pedagógicas para la enseñanza de la lectoescritura del idioma K'iche'?

Si _____. ¿Cuáles? _____

No _____. ¿Por qué? _____

2. Según las estrategias pedagógicas que el docente utiliza para la lectoescritura del idioma maya K'iche'. ¿Cuál de las siguientes habilidades lingüísticas le han ayudado a comprender más?

Leer _____ Escribir _____ Escuchar _____ Hablar _____

3. ¿Qué actividades realiza el docente en el aula para el fortalecimiento de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'?

4. Cuál de las siguientes actividades desarrolla el docente frecuentemente en el aula.

a. Cuentos ____ b. historietas ____ c. historias ____ d. rincón de letras ____
e. fábulas ____ f. refranes ____ g. chistes ____ h. adivinanzas ____ i. ruletas ____
j. rompecabezas ____ k. Memorias ____ l. tendedero ____ m. Ninguna ____.

5. ¿Cuál de estas actividades le han ayudado a fortalecer los materiales didácticos que utiliza el docente?

- b. Exponer _____ b. Entablar una conversación _____
 c-Redactar cuentos _____ d. Leer textos _____

6. ¿Cree usted que los materiales didácticos que utiliza el docente promueve la participación e interacción recíproca?

Sí _____ No _____

¿Por qué? _____

7. ¿Cuál de los materiales didácticos que utiliza el docente le han ayudado a comprender la lectoescritura?

- a. Carteles___ b. hojas de trabajo___ c. murales___ d. títeres___ e.
 acordeón___ f. el repollo_____ g. Otros. ¿Cuáles? _____.

8. ¿Considera usted que los docentes están capacitados para desarrollar el curso del idioma Maya k'iche'?

Sí _____ No _____

¿Por qué? _____

9. ¿El docente desarrolla estrategias al inicio, en el desarrollo y al final de cada clase?

- a. Sí _____. ¿Cuáles?

- b. No _____. ¿Por qué?

10. ¿Las estrategias pedagógicas le han ayudado a escuchar y entender las explicaciones del docente?

Sí _____

No _____. ¿Por qué? _____

11. Según las estrategias que aplica el docente. ¿En cuál de estas actividades le han ayudado más?

- a. Exposición b. Dramatización c. Entablar un dialogo d. Lectura de cuentos en el idioma K'iche'

12. ¿Escriba cuál de estas opciones son los vocales glotalizados?

1. a'-e'-i'-o'-u'
2. a-e-i-o-u
3. ä-ë-ï-ö-ü

13. ¿Cuál de estas opciones son los sonidos propios del K'iche'?

- a. b' k' tz' q' ch' t'
- b. a k r s p e
- c. a j x l m n o

14. Lectura de cuentos en el idioma K'iche'

Ri b'alam rach'il ri ch'o

Chi upam jun k'ichelaj tajin kawakat jun ch'o, kakikotik xa rumal chupam ri k'achelaj ma k'o ta chikop kub'an k'ax che.

saqirisan jun q'ij ri ch'o xok pa tzukunik xa rumal maj ta chi uwa xuquje kuch'ij ta chi ri wijal, aninaq xok pa b'inem che utzukixik ri uwa, xok pa b'isonem are nim chi ri b'e ub'anom ma k'o ta uwa uriqom.

Según la lectura. ¿Qué dificultades encontró en el momento de pronunciar los sonidos propios del k'iche'?

- a. Confundir las letras tz' y tz
- b. Confundir las letras ch' y ch _____
- c. Confundir las letras K' y K _____
- d. Todas _____

15. Lectura de cuentos en el idioma K'iche'

Ri uk'aslemal ri tz'i'

K'o jun q'ij chi upam jun k'ichelaj xkiriqkib' jun tz'i' rach'il jun ala, oq'inaq xuquje kab'isonik xub'ij che ri ala; kinwaj kinb'e awuk' xa rumal kinwajtaj kintzilij cho ri wachoch ruk' ri wajaw, ri nu k'aslemal tajin kub'an itzel kuk'.

Ri ala kab'isonik xub'ij che ri tz'i':

Jasache xatanimajloq cho ri awachoch xuquje kab'ij che ri ak'aslemal tajin kub'an itzel ruk' ri awajaw.

Según la lectura. ¿Qué dificultades encuentra en el momento de leer en el idioma maya k'iche'?

- Confundir las palabras
- No saber el sonido de las letras
- Tener una lectura muy lenta
- No conoce el significado de las palabras

16. ¿El docente realiza actividades para reforzar la lectura en el idioma K'iche'?

Sí _____ No _____. ¿Por qué? _____

17. Lectura de cuentos en el idioma K'iche'

Ri ala yuq'ul chij

K'o jun ala nojel taq q'ij kataqb'ik rumal ri unan che uyuq'ik xuquje che utzuqik chij pa taq ri juyub'; ri ala chi ri kopan chi upam ri k'ichelaj kok pa b'isonik xuqujé kok pa chomanik.

Jun q'ij ri ala xuchomaj xuquje xub'ij "kinwaj kinez'an ruk' taq le winaq, chupam wa k'ichelaj, kinb'ij chi kech, jun utiw karaj kutij le nuchij", chi ri kepe'tik che ri nutoyk kinb'ijchike tajin kinelachin kuk' xu rumal kintzenik.

Según lo leído. ¿Cuál de estas opciones le limita a tener una lectura fluida?

- No conoce bien las letras_____

- b. Dificultad en pronunciar palabras _____
- c. El docente no promueve la lectura en el aula _____
- d. Otros _____

18. ¿Cuál de estos aspectos le dificulta a tener una escritura adecuada?

- a. No conoce los sonidos propios de idioma K'iche' _____
- b. No conoce el alfabeto maya _____
- c. Otros _____

19. ¿Cuántas letras componen el alfabeto maya K'iche'?

- a. 17_ b. 22 __ c. 27___ d. 30 __ e. 28 ____ . ¿Cuáles son? _____

20. ¿Cuál de estas actividades le ha funcionado en fortalecer la escritura del idioma Maya K'iche'?

- a. Oraciones ____
- b. Cuentos____
- c. Adivinanzas__
- d. historietas __
- e. fabulas _____
- f. Todas _____
- g. Ninguna _____



Apéndice E. Boleta de encuestas dirigida a docentes

Universidad de San Carlos de Guatemala
Centro Universitario de Totonicapán
Licenciatura en Pedagogía e Interculturalidad

Encuesta dirigida a docentes

Instrucciones: a continuación, se solicita su valiosa colaboración en responder cada uno de las interrogantes enfocadas a las estrategias pedagógicas que se utilizan para la lectoescritura del idioma Maya k'iche'.

1. ¿En el Instituto se comunica con los estudiantes en el idioma K'iche'?
 - a. Si_____
 - b. No____

¿Por qué? _____
2. ¿Qué habilidades lingüísticas del idioma K'iche' tiene mejor dominio?
 - a. Hablar
 - b. Leer
 - c. Escribir
 - d. Escuchar
 - e. Todas
 - f. Ninguna
3. ¿Qué estrategias pedagógicas utiliza en la enseñanza y práctica de la lectoescritura del idioma Maya K'iche'? _____

4. ¿Cuál de estas actividades realiza usted con los estudiantes en el aula?
 - a) Pronunciación correcta de las palabras. b) Canta canciones.

c) cuenta sus propios cuentos e historias. d. dramatiza obras.

5. ¿Cuál de estas actividades pedagógicas utiliza para facilitar la lectoescritura en el idioma Maya K'iche'?

a. Fonético. _____ b. Silábico _____ c. Alfabético _____

6. ¿Cuál de estas opciones es el objetivo de los materiales didácticos que realiza?

a. Facilitar la lectura b. Facilitar la escritura c. Comprender textos d- Utilizar bien el alfabeto del idioma K'iche' e. Otros.

7. ¿Cree usted que los materiales didácticos le han ayudado a facilitar la lectoescritura a los estudiantes?

Sí _____ No _____. ¿Por qué? _____

8. ¿Cuál de estos materiales didácticos utiliza para el desarrollo de estrategias?

a. Cartulinas
b. Lapiceros
c. Marcadores
d. Hojas Fomy
e. Papel bond
f. Hojas iris
g. Todas
h. Otros. ¿Cuáles son? _____

9. ¿Usted ha tenido capacitaciones o especialidades para desarrollar el curso del idioma maya k'iche'?

Sí _____. ¿Cuáles? _____

No _____. ¿Por qué? _____

10. ¿Las capacitaciones que ha tenido le han ayudado a innovar y promover diferentes actividades para la lectoescritura?

Sí _____ No _____. ¿Por qué? _____

11. ¿Considera usted necesario que los estudiantes deben escuchar en el idioma Maya K'iche'?

Sí _____ No _____. ¿Por qué? _____

12. ¿Por qué es necesario hablar en el idioma Maya k'iche'?

_____.

13. ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes en el momento de escribir? _____.

14. ¿Cuáles son las dificultades que se encuentran en los estudiantes al momento de leer? _____.

15. ¿Considera necesario reforzar la lectura del alfabeto del idioma maya k'iche' con los estudiantes?

Sí _____ No _____. ¿Por qué? _____

16. ¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la lectura con los estudiantes? _____.

17. ¿Cómo facilita la enseñanza de la escritura en el idioma maya k'iche'?

_____.

18. ¿Cuáles son las deficiencias comunes en los estudiantes cuando escriben en el idioma Maya k'iche'?

_____.

19. ¿Qué actividades realiza para reforzar y practicar la escritura con los estudiantes? _____.



Apéndice F. Lista de cotejo dirigida a estudiantes para la lectura
Universidad de San Carlos de Guatemala
Centro Universitario de Totonicapán
Licenciatura en Pedagogía e Interculturalidad

Tabla 52 Lista de cotejo para lectura de historietas

No.	Aspectos a calificar	Rango de puntuación			
		Excelente 10 pts.	Bueno 8 pts.	Regular 5 pts.	Deficiente 2 pts.
1.	Pronuncia correctamente las palabras en K'iche'				
2.	Reconoce las palabras dentro del texto				
3.	Mantiene secuencia de la lectura				
4.	Tiene fluidez en la lectura del idioma Maya K'iche'				
5.	Narra correctamente los cuentos en el idioma Maya K'iche' de manera eficiente				
6.	Se expresa correctamente en K'iche' con sus compañeros				
7.	Comprende la lectura en K'iche'				
8.	Analiza correctamente las lecturas en K'iche.				
9.	Pronuncia correctamente los sonidos propios del K'iche' dentro del texto.				
10.	Tiene concordancia de palabras en el momento de exponer en el idioma Maya K'iche'				

Fuente: elaboración propia, 20 de marzo del año 2019



Apéndice G. Lista de cotejo dirigida a estudiantes para la escritura

Universidad de San Carlos de Guatemala

Centro Universitario de Totonicapán

Licenciatura en Pedagogía e Interculturalidad

Tabla 53 Lista de cotejo para escritura de historietas

No.	Aspectos a calificar	Rango de puntuación			
		Excelente 10 pts.	Bueno 8 pts.	Regular 5 pts.	Deficiente 2 pts.
1.	Escribe correctamente palabras en el idioma K'iche'				
2.	Reconoce cuales son los sonidos propios del K'iche'				
3.	Tiene concordancia de palabras cuando realiza análisis de un texto.				
4.	Escribe correctamente oraciones en K'iche' según las estrategias pedagógicas.				
5.	Escribe correctamente cuentos en el idioma K'iche' según las estrategias pedagógicas.				
6.	Escribe correctamente historietas según las estrategias pedagógicas.				
7.	Escribe correctamente adivinanzas según las estrategias pedagógicas.				
8.	Hace uso correcto del alfabeto del idioma K'iche' según las estrategias pedagógicas.				
9.	Traduce correctamente las palabras en K'iche'.				
10.	Describe correctamente los materiales didácticos				

Fuente: elaboración propia, 20 de marzo del año 2019



Apéndice H. Lista de cotejo dirigida a estudiantes para la lectoescritura
Universidad de San Carlos de Guatemala
Centro Universitario de Totonicapán
Licenciatura en Pedagogía e Interculturalidad

Tabla 54 Pajb'äl k'utunik che ri wuj ku sik'ij xuquje kutz'ib'aj ri ajtijoxel

No.	Ab'antajik ri pajb'al k'utunik	pajb'äl k'utunik				
		10 pts.	8 puntos.	6 pts.	4 pts.	2 pts.
1.	Utz utz'ib'axik kub'an che ri nojel taq tzij					
2.	Kuch'ob' awach ri tzij					
3.	Utz ub'ixik kub'an che ri nojel taq tzij					
4.	Kach'aw ruk'taq ri ajtij xuquje ruk' ri ajtijoxelab'					
5.	Kuk'ot chiaj che ri ajtij					
6.	Chanim kasik'inik					
7.	Kuya' ub'ixik ri uchomab'al chi ri kasik'inik					
8.	Utz utz'ib'axik kub'an cheri nojel taq tzij					
9.	Kutz'ib'aj jun k'ak' unojib'al che ri wuj chi ri kusik'ij					
10.	Kuch'ob' ri ub'i taq ri chikop					
11.	Chanim kuretamaj ri nojeltaq nojib'al					
12.	Kuyá ub'ixik jasa kuretamaj chetaq ri rach'il					

Fuente: elaboración propia, 20 de marzo del año 2019

Apéndice I. hojas de lectura

Chasik'ij uwach le wuj xuquje' kaya' ub'ixik chetaq le awach'il
ias kachomaj che ri sik'inik k'ate k'u ri chatz'ib'aj chupam jun
wuj jun k'ak' a chomab'al.

RI UK'ASLEMAL RI TZ'I'



K'o jun q'ij chi upam jun k'ichelaj xkiriqkib' jun tz'i' rach'il jun ala, oq'inaq xuquje kab'isonik xub'ij che ri ala; kinwaj kinb'e awuk', kinwajtaj kintzilij cho ri wachoch ruk' ri wajaw xa rumal ri nu k'aslemal tajin kub'an itzel kuk'.

Ri ala kab'isonik xub'ij che ri tz'i':

Jasache xatanimajloq cho ri awachoch xuquje kab'ij che ri ak'aslemal tajin kub'an itzel ruk' ri awajaw.

Ri tz'i' xub'ij che:

Chi ri xinelaqik ri nunan rach'il ri wajaw xe'kikotik kiya' taq nuwa xuquje kinkimatzej, chi ri xel keb' wik'il kinkwinchik kinb'inik, ri nuware' enimaq chik, ri nu k'aslemal utz, xa rumal ri ak'alab' ke'tz'an wuk' areb'a kinutzuqtzub'ej nojel taq q'ij.

Chi ri xink'iyik ri wajaw ma kuya' ta chi nuwa, nojel taq q'ij kinuyuqub'a pa taq ri ab'ix xuquje kinuch'ayo xa rumal kinb'isonik xineloq cho ri wachoch.

Ri ala oq'inaq xumatzej ri tz'i' are xub'ij che katb'e wuk' ri in kintawilo, kintatzuqtzub'ej xuquje ma kintach'eytaj.

Ri ala xuquje ri tz'i' xkimatzejkib', xe'kikotik xeb'e choja ruk' ri kajaw.

Autor: Elaboración propia



RI B'ALAM RACH'IL RI CH'O



Chi upam jun k'ichelaj tajin kawakat jun ch'o, kakikotik xa rumal chupam ri k'achelaj ma k'o ta chikop kub'an k'ax che.

Saqirisan jun q'ij ri ch'o xok pa tzukunik xa rumal maj ta chi uwa xuquje kuch'ij ta chi ri wijal, aninaq xok pa b'inem che utzukixik ri uwa,

xok pa b'isonem, nim chi ri b'e ub'anom ma k'o ta uwa uriqom.

Kanumik xok pa b'ixonik, xurilo polinaq ch'iqap ti'j chuwach ri ulew aninaq xusik'o xuquje xutijo, kakikotik xok che utzukuxik tij chupam ri k'ichelaj, xunimrib' chi upam taq ri q'ayes k'ate xuril jun b'alam kakotol chi la tajin kutij jun awaj, chanim xelb'i ri ch'o xa rumal xuxijrib'.

Ri ch'o xuk'urib' chi rij jun che' k'ate xuril xopan ri b'alam ruk'; katzen xuta' che jasache kaxij awib' chwe, ri in ma k'o ta kinb'an chawe.

Ri ch'o xub'ij che ri b'alam:

Kinxijwib' chawe xa rumal at jun nimalaj awaj wene' kinatijo

Ri b'alam xub'ij che ri ch'o:

Tajin kinwilo ri at ma k'o ta awa xuquje katnumik xa rumal kink'amonloq ch'aqap arikil, ri ch'o kakikotik xumatzej ri b'alam k'ate k'u ri, ri b'ala'm xb'e chi upam ri rachoch.

Xopam jun q'ij sib'alaj winaq kaj kikamisaj ri b'ala'm xa rumal xkikoj jun k'at chi upam ri k'ichelaj jawachi kach'api wi ri b'alam, xkojtaj ri k'a't kumal taq ri wina'q xeb'e cho taq ri kachoch.

Ri b'alam aninaq xeloq chi upam ri rachoch k'ate' xuril ri k'a't sutinaq che ri raqa'n xuquje xtzaqik, ma kakwinta chik kab'inik, k'ate xurilo xopan ri ch'o che ri uqupixik ri k'at che ri raqan xa rumal ri b'ala'm kakikotik xtak'ik' xumatzej ri ch'o'.

Ri ch'o xuquje ri b'alam kekikotik xkich'ilajkib' chi upam ri k'ichelaj

Autor: Elaboración propia



RI ALA YUQ'UL CHIJ

K'o jun ala nojel taq q'ij kataqb'ik rumal ri unan che uyuq'ik xuquje' che utzuqik chij chupam taq ri k'achelaj; ri ala chi ri kopan chi upam ri k'ichelaj kok pa b'isonik xuquje kok pa chomanik.

Xopam jun q'ij ri ala xuchomaj xuquje' xub'ij "kinwaj kinez'an kuk' taq le winaq, le k'o chi upam wa



k'ichelaj, kinb'ij chi kech, jun utiw karaj kutij le nuchij", chi ri wina'q kepe' che ri nutoyk kinb'ij chike tajin kinelachin xuquje kintzenik.

Ri jun ala xub'an jas ri xuchomaj, xuch'ab'ej taq ri winaq, chi ri xopan yok pa tzen ja,ja,ja,ja; tajin kinez'an uk'alaq, ma k'o ta utiw chi, ri wina'q xe'yojtajik xuquje xe'tzilij chi upam ri k'achelaj.

Ri ala xukamulij chi ub'ixik che taq ri wina'q xuquje xuraqajej uchi "k'o jun utiw, chi b'ana toqob' kixpetoq che ri nu toyk, ri wi'naq aninaq xe'opanic kuk'an taq kiche' pa taq ki q'ab', ri ala kukamisajrib' che ri tzen, chikuyu' numak chub'anik kinb'ano ma k'o ta uti'w, ri winaq xetzilij chi jun mul chi upam ri k'ichelaj.

Ri ala kab'in chi upam ri k'ichelaj k'ate xuril jun nimalaj utiw tajin kutij jun chij, ri ala xuraqaqej uchi che taq ri winaq xa rumal ma karaj ta katij ri uchij.

Ri winaq xopantachik xa rumal ri ala b'anal tzij

Ri ala xoq'ik xuquje' xub'ij ma kintz'antachik kuk' le wina'q xa rumal wetz'anem man k'o ta winaq xinuto' xuquje ri nuchij xetijb'ik.

Autor: elaboración propia

Apéndice J. Evidencias fotográficas



Aplicación de encuestas en el Instituto Nacional de Educación Básica
Fuente: elaboración propia, fotografiado el 30 de septiembre del año 2020



Aplicación de encuestas a estudiantes del ciclo básico
Fuente: elaboración propia, fotografiado el 30 de septiembre del año 2020



Aplicación de las lecturas en el idioma k'iche'

Fuente: elaboración propia, fotografiado el 30 de septiembre del año 2020



Aplicación de encuestas a estudiantes del ciclo básico

Fuente: elaboración propia, fotografiado el 30 de septiembre del año 2020